

NOVEMBRE 2010 GRATUIT

num. 22-120

# Le CRi de l'ormeau

l'écho de la culture en **Côtes d'Armor**



DOUBLE VUE

[www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)



Chuchumuchu	1
Goutte à Goutte	8
Pays de Saint-Brieuc	12
Pays du Trégor Goëlo	27
Pays de Guingamp	31
Pays du Centre Ouest Bretagne	33
Pays du Centre Bretagne	34
Pays de Dinan	36
Festoù-noz, stages, divers	39
Calendrier	42

Places à gagner  
cridelormeau.com

Des places à gagner sur [www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)



Cultures du Cœur propose des places de spectacle gratuites pour les gens qui n'ont pas les moyens de se les payer. [www.infospectacles.com](http://www.infospectacles.com)



Ce picto signale les spectacles plus spécifiquement jeune public.

Le Cri de l'Ormeau est édité par l'association Art Spec  
[www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com) - [www.myspace.com/cridelormeau](http://www.myspace.com/cridelormeau)

Web réalisé par Société Acanthique. 02 96 77 28 03

Logo : Cécile Dalnoky. 06 85 98 23 84

Responsable de la publication, fondateur : Patrice Verdure

Chargé des relations partenaires : Gaspard Verdure

Chargée de développement régional : Martine Hervé

ISSN : 1292-8453 Impression : Roto Armor, Plouagat

**Siège & Edition Côtes d'Armor :** [contact@cridelormeau.com](mailto:contact@cridelormeau.com)

23, rue des Promenades - 22000 Saint-Brieuc

Tél. 02 96 33 10 12 - Fax. 09 53 05 71 77

Rédactrices : Delphine Cilia-Mahé, Catherine Deotto

**Edition Morbihan :** [morbihan@cridelormeau.com](mailto:morbihan@cridelormeau.com)

3, rue Fénelon - 56100 Lorient

Tél. 02 97 21 16 58 - Fax. 09 50 99 56 17

Rédacteurs : Pauline Burguin, Grégoire Pateau

Ce Cri de l'Ormeau est tiré à 24 000 exemplaires. Il est disponible vers le 27 de chaque mois dans plusieurs centaines d'endroits des Côtes d'Armor (lieux de spectacle, cinémas, cafés, hôtels, offices de tourisme, mariées, milieu universitaire, lycées...). Si vous préférez, vous pouvez le recevoir chez vous en vous abonnant.

Un an (11 numéros) pour 25 €.



Notre imprimeur est titulaire de la marque Imprim'Veert.  
Le Cri de l'Ormeau est imprimé sur du papier certifié PEFC (promotion de la gestion durable des forêts).

## ATTENTION !

### Organisateurs de manifestations

Il faut désormais envoyer vos infos dates **avant le 10** du mois précédant la sortie de chaque numéro (au lieu du 15) !

## L'édito de l'édito impossible

Il y a longtemps que j'ai envie d'écrire quelque chose sur les ronds-points. J'ai pensé à un beau poème en alexandrins qui s'appellerait *La plainte du rond-point*, ou alors un conte *Le rond-point a des états d'âme*. Mais pourquoi donc parler des ronds-points dans cet écho de la culture en Bretagne ? Merci de me poser la question. Je me le demande moi-même, mais une envie irrésistible m'y pousse.

Il paraît que la Bretagne est championne de France, et même du Monde, des ronds-points. J'ai entendu quelqu'un dire un jour que la baisse de subventions culturelles en Côtes d'Armor en 2010 était équivalente au coût d'un rond-point. C'est peut-être cet aspect culturel qui m'a interpellé. Mais que coûte un rond-point ? Qui finance le coût d'un rond-point ? Combien un rond-point va-t-il sauver de vies, et donc combien faire économiser au contribuable ? Le rond-point est mal aimé parce que mal compris.

Mon poème pourrait plutôt s'appeler *Le sacrifice du rond-point*. Mon héros au problème existentiel se remettrait en cause et supplierait ses géniteurs de ne pas lui donner naissance pour laisser la place à toute une ribambelle d'actions culturelles, toutes plus porteuses de sens les unes que les autres, pour le mieux-être de toute une humanité locale. La fin de mon œuvre verrait le mortel accident d'un car transportant les 12 acteurs d'une troupe de théâtre à un mauvais croisement routier.

On pourrait aussi dire que la vie est un rond-point, et que la culture est son... Mais c'est complètement idiot, alors je m'arrête.

**Atelier d'écriture :** merci d'écrire le beau texte que je suis incapable d'écrire sur le thème ci-dessus exposé. Les meilleurs textes seront récompensés par notre gratitude, mais des ronds, point.

Ne manquez pas d'aller voir le très beau film de Pierre Gœtschel, *Rond-point*, dans le cadre du Mois du Film Documentaire (voir page 41).

Patrice Verdure  
Qui ne tourne pas rond

## AVIS AUX ORGANISATEURS

Pour le n° décembre, envoyez vos infos avant le 10 novembre.

Saisissez directement vos manifestations sur [www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)



## Il n'y a pas que les radios et TV qui ont des antennes



Les insectes et les journaux papier aussi. L'ormeau n'est pas un insecte mais un coquillage dont le cri est propagé par un journal. Le *Cri de l'Ormeau* est ce journal que vous avez entre les mains, dont le credo est "écho de la culture en Côtes d'Armor" depuis la fin du siècle dernier. Après 10 ans d'activités, il a créé une 2<sup>e</sup> édition concernant le pays morbihannais de Pontivy. Cette antenne aura eu une existence provisoire de 10 mois, remplacée dès janvier 2011 par une antenne tout-morbihannaise. Conséquence : un nouveau bureau a ouvert à Lorient le 1<sup>er</sup> octobre. Cette nouvelle édition sera réalisée par, principalement, 2 personnes, mais aussi par une partie du travail de l'équipe briochine, et par une chargée de développement régional. Les 2 permanents sont Grégoire Pateau, arrivé en janvier et maître d'œuvre de l'édition pontivyenne, et Pauline Burguin, arrivée en septembre dans la bande. Quant à Martine Hervé, elle est chargée du développement régional du *Cri de l'Ormeau*, participant ainsi à la morbihannisation du projet, mais travaillant aussi à la création d'une édition pour le Finistère. Ce poste est subventionné par le Conseil Régional, qui montre ainsi l'intérêt qu'il porte à notre démarche d'extension sur la Région. Le *Cri de l'Ormeau* est maintenant "écho de la culture en Bretagne". Le Pays de Pontivy, épicerie géographique de la Bretagne, aura ainsi été le fer de lance, le tremplin, le déclencheur, l'étincelle de notre développement régional, et nous lui sommes extrêmement reconnaissants de ce beau geste. **Le Cri de l'Ormeau Morbihan : 3, rue Fénelon 56100 Lorient - 02 97 21 16 58 - morbihan@cridelormeau.com**

## Un nouveau directeur pour le Théâtre de l'Arche

Après le départ de Daniel Salaün, après l'arrivée et le départ d'Eric Coquentin, voici maintenant qu'arrive Jean-Marc Rauscher à la direction du beau théâtre trégorrois. Ayant débuté dans l'enseignement dans les années 80, J.-M. Rauscher fut ensuite responsable de la mise en place d'une programmation dans la ville nouvelle de Melun-Sénart. Puis élargissement de public avec la création d'une salle de Mée-sur-Seine. Dernière expérience francilienne et nouveau développement de son ressort à Fontainebleau, où il complète son action culturelle dans des domaines festifs-animations-événementiels. Mais l'attrait de la Bretagne, où il a depuis longtemps une maison à Plougrescant, a été irrésistible. La belle surprise de découvrir une commune de 3 000 habitants avec un tel centre culturel ! La saison actuelle 2010-2011 étant déjà programmée, il va s'attacher à la définition d'une nouvelle action culturelle, inspirée du travail de Daniel Salaün, mais à laquelle il donnera bien sûr son empreinte personnelle. **Programmation : voir page 30**

## Hillion fait place à la culture

Quelques changements concernant la vie culturelle et associative d'Hillion. En effet, depuis 2008 la commune a en sa possession un nouvel outil culturel, l'Espace Georges-Palante mais pas de référent propre pour s'occuper de la programmation. Afin d'y pallier la mairie a recruté Emilie Régent de Pornic,



où elle travaillait comme assistante de communication. Un beau challenge pour elle, sur ce nouveau poste polyvalent aux 3 facettes : Communication/Culture/Vie associative. A ses côtés Jean-Luc Sayer, régisseur général qui travaille avec Emilie en binôme parfait, et Pascale Sanvoisin, nouvelle adjointe à la culture, également en charge de la petite enfance. La programmation est depuis le début axée sur le film documentaire mais les actions menées par la bibliothèque et les associations locales (théâtre, musique, danse...), seront aussi valorisées. Enfin, même si elle n'a pas le même budget que les autres communes de l'agglomération, Hillion a une volonté forte de travailler avec les autres salles culturelles de l'aggl.

**Voir programmation page 20**

## L'illustrateur du mois : Bertrand de Sola, ou Brutus Divagus

"Saltimbanque peintre, c'est ma besogne, mon épicerie immatérielle ; Le dessin m'a accompagné depuis l'enfance, et m'aide à m'imprégner de ce que je rencontre. C'est comme une foreuse vers l'imaginaire, un autre théâtre sur papier. Et puis le Divagus Théâtre est mon rafiote de saltimbanque ; J'ai un besoin irrésistible d'aller rencontrer les gens dans toutes sortes de cadres, et de leur jouer mes spectacles... C'est comme enfiler tous ensemble un même unique bonnet de piscine, et de plonger dans une rivière revigorante... Vous vous rendez compte de l'intensité de la rencontre ? Le dessin, c'est la même rivière, plouf ! J'aime entre autres choses peindre des affiches, car c'est un ouvrage court, et sans cesse renouvelé. Mais venez donc voir sur le site internet, car ces quelques lignes ne sont que des tapas ! ... Quoi ? Bien sûr que je me vends, vous attendiez quoi d'un saltimbanque ? Une peinture ?" *Bertrand de Sola, ou Brutus Divagus*

**Extrait du nouveau spectacle "Pas Pire Papier", Samedi 27 à Loguivy-Plougras, voir page 30**  
<http://affichesdivagus.blogspot.com> - <http://divagustheatre.free.fr> - 06 31 42 35 91





## L'Atelier TaRaBaTes



Philippe Saumont et son Théâtre de marionnettes des TaRaBaTes, implanté à Binic depuis 1998, ouvrira prochainement un local à St-Brieuc. Ce sera à la fois un lieu de travail pour la compagnie, un lieu de résidence pour servir

à d'autres compagnies, un lieu de stages et ateliers, mais aussi un lieu de spectacle d'une jauge de 49 places. Les Tarabates ne quittent pour autant pas Binic, le festival annuel *Marionnet'lc* continuant à s'y dérouler au Printemps, et son Guignol y fera toujours ses fréquentes apparitions. Philippe Saumont a personnellement investi dans cet équipement, environ 100 000 € pour achat et travaux. Ce lieu, situé au 7 rue de Robien, devrait être inauguré au Printemps 2011, soit environ 2,5 ans après l'émergence de l'idée. Spectacles ce mois-ci : Trédaniel (p. 26), Lannion (p. 29).

[www.tarabates.com](http://www.tarabates.com)

## L'Histoire du petit cheval bossu



Lors des 10<sup>es</sup> rencontres documentaires *Doc'Ouest* à Pleneuf-Val-André, j'ai rencontré le réalisateur et producteur Alan L'Estimé où il y a présenté *L'Histoire du petit cheval bossu*, conte populaire biélorusse. En 2007, Eric Vøegelin, compositeur breton, mis ce conte en partition avec l'Opéra de Minsk. Alan L'Estimé l'accompagna alors avec une caméra discrète. La contrée que l'on découvre dans le film ne semble pas être une terre d'accueil chaleureuse pour les artistes. L'équipe artistique franco-biélorusse est au travail mais une tension est palpable. Le point de vue du réalisateur se situe autour d'eux : dans leur lieu de vie, à l'Opéra de Minsk. Comme le réalisateur, on voudrait en apprendre davantage sur ce pays mais on sent que la caméra est limitée dans ses prises de vue... *Le Petit cheval bossu* a des airs de film d'espionnage. La musique du film, la composition d'Eric Vøegelin, donne une tonalité symphonique aux images et nous plonge dans un suspens étrange.

La société de production *Les Films du petit furet* est née en 2008. L'ambition d'Alan L'Estimé et Pierre Huonnic est d'accompagner leurs films vers les circuits officiels. *L'Histoire du petit cheval bossu* est leur 1<sup>ère</sup> production documentaire. Ces animaux-là sont installés dans les Côtes d'Armor. PO

<http://petitfuret-production.com>

## PAS-SAGES : à vous de jouer !

Musiciens ! Participez au battle de guitare "Looking for Ziggy Stardust" à St-Brieuc dans le cadre du festival *Pas-Sages* d'itinéraires bis. Candidature à envoyer avant le 16/11. Prix : guitare, pédale d'effets, master class ou stage.

Voir détail page 23 (pages centrales du journal)



### Sortie d'album. Marc Thouénon (bouzouki) invite Maud Caron (violoncelle) & David Hopkins (percussions)

[...] L'originalité des compositions, des arrangements et l'approche instrumentale singulière constituée par un trio de base inédit - bouzouki, violoncelle, percussion - confèrent à cet album inclassable une palette sonore toute particulière, un univers intime et subtil parsemé d'ambiances mélodiques délicates, captivantes, enivrantes... rêveuses ! Goul'hen Malrieu

## Tremplin "1 Soleil en Hiver"

Le festival *1 Soleil en Hiver* organise un tremplin pour les groupes de musiques actuelles des 4 départements bretons + la Loire Atlantique en amont du festival le 8 janvier. Envoyer maquette + présentation du groupe avant le 15/11 à Sébastien Le Maitre, 1 soleil en Hiver, Ste-Suzanne, 56 230 Questembert. Infos et programmation : [www.unsoleilenhiver.com](http://www.unsoleilenhiver.com)

## Chroniques de disques

### Trouz an Noz : Chome Tai !

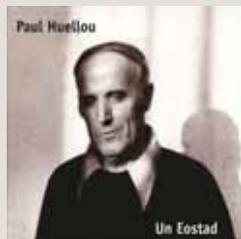
Non non, Trouz an Noz ne veut pas dire trou de nez en breton ! Comprenez plutôt "Bruit de la nuit". Effectivement, ceux qui ne supportent pas la musique avec de gros décibels tendance punk-hardcore-électro-gueulante ne verront dans le groupe briochin (composé d'ancien zicos de Neotropic Explosion, Paku Puawai, Straight in Tha Veins...) qu'une bande de trublions faisant du bruit ! Pour trublion ça n'est pas totalement faux car Trouz an Noz bouscule tout sur son passage, en tout cas tout ce qui les révolte, notamment les injustices sociales, toutes formes de racisme, l'agro-business ou encore les uniformes de l'autorité et des religions, ce qui peut, vous en conviendrez, se rapprocher. Mais au-delà de la simple contestation, TAN propose une ouverture culturelle par le choix des langues utilisées dans leurs textes, breton-français-gallo, ce qui est d'ailleurs représentatif du bassin briochin dans lequel se situe la "frontière" entre le breton et le gallo et ce qui affirme une forte identité bretonne ouverte sur le monde. *Gaspard*



Label : Folklore de la Zone Mondiale (FZM) - [www.tan.lautre.net](http://www.tan.lautre.net)

### Paul Huellou : Un Eostad

Originaire du Centre Bretagne (né en 1925), Paul Huellou a longtemps été chanteur de mariages : chant breton à danser, mais aussi rumbas, valse, tangos... Sa vie fut ensuite émaillée de cercles celtiques, festoù-noz, concerts, émissions de radio... Les 10 chansons de ce disque sont de lui-même mais aussi



de Filomena Cadoret, couturière-poétesse du coin de Rostrenen, et d'Alice Lavanant, poétesse du Trégor. Le fils de Paul, Pol, bien connu comme flûtiste et chanteur, l'accompagne à la flûte, et a aussi composé 3 des titres. On y trouve également Brendan Fahy à la guitare, Paddy Keenan au uilleann-pipe, Pascal Segard au violon et JC Normand au piano. *Pat*

[www.myspace.com/polhuellou](http://www.myspace.com/polhuellou)



## Irian : One people, one soul



Petite parenthèse culturelle pour ouvrir cette chronique : "One people, one soul" était la devise du peuple d'Irian Jaya, petite île d'Indonésie. Quand cette devise sera celle de tous les peuples, alors seulement nous serons libres". En choisissant ce titre pour son album, on comprend sans difficulté que le groupe Irian

ne se situe pas dans une branche obscurantiste nationaliste. En effet il s'agit ici plutôt de métissage, du fait entre autre des origines franco-marocaines de Sophia Tahi et sa chaude voix généreuse qui se pose avec un groove suave sur le reggae roots et jazzy du combo cuivré et inspiré. On y parle d'un monde sans frontières et on s'interroge sur la façon dont tournent la planète et ses habitants, vaste programme abordé de manière poétique et, malheureusement, exclusivement en anglais, seul petit bémol car musicalement et vocalement, c'est impeccable ! *Gaspard*

[www.myspace.com/irian-music](http://www.myspace.com/irian-music)

## François Corneloup Trio : Noir Lumière

C'est du jazz et ça prend aux tripes... le Noir du registre grave, et la Lumière de la virtuosité simple et tellement juste, aux mélodies accrocheuses. Le sax baryton de François Corneloup n'est pas "accompagné" par la contrebasse et la batterie : ce sont 3 lignes musicales qui évoluent en parallèle, en parfaite osmose, chacune étant une composition à part entière. Chaque titre a une personnalité différente des autres, une histoire spécifique, qui captive l'attention sans relâche. La contrebasse est tenue par Hélène Labarrière (souvent vue aux côtés de Jacky Molard), et la batterie par Simon Goubert. *Pat*



Production Inna +, de Innacor Records (La Grande Boutique à Langonnet)

[www.innacor.com](http://www.innacor.com)

## Alive Kill – Try to noise them all



Son brut, lourd... Textes barrés mais engagés portés par un flow puissant. FORCE est de constater que ce nouvel opus conforte Alive Kill sur un chemin qui devrait l'emmener loin (et l'a même déjà emmené jusqu'à Paris pour un concert le 16 octobre dernier, à l'occasion du MaMA Event, salon international des musiques

actuelles, rien de moins !). On peut même estimer sans retenue qu'un nouveau cap est franchi tant la prod. des 4 morceaux qui composent ce *Try to noise them all* est propre et chiadée. L'équilibre voix/musique est nickel. Portée par un son à la fois rock et innovant, la poésie torturée et glauque de Lesgens et Killnuma a un côté jouissif autant qu'elle met mal à l'aise, ovni émergeant de la soupe générale que l'on nous sert habituellement, que l'on parle rap ou chanson. Prémices d'un album autoproduit qui devrait sortir très prochainement, ce maxi 4 titres est distribué gratuitement au gré des concerts et rencontres (dépêchez-vous, il n'en reste pas beaucoup !) ou téléchargeable librement sur Myspace... En attendant leur nouveau live, qui devrait bientôt tourner en Bretagne. *Shakal*

Autoprod - [www.myspace.com/akalivekill](http://www.myspace.com/akalivekill)  
Contact : Numa au 06 69 25 72 06 - [alivekill@yahoo.fr](mailto:alivekill@yahoo.fr)



## Nid de coucou : Marrons & châtaignes

Les Productions Nid de Coucou ont eu la riche idée d'éditer un livre-disque issu de leur spectacle jeune public *Marrons & Châtaignes*. Onze chansons nous baladent à l'automne en pleine forêt où la vie est parfois perturbée par quelques loufoqueries : une huître, une poule à dents...

Raphaëlle Garnier (chant, trompette) et Jean-Marc Le Coq (accordéon) sont principalement accompagnés par Stéphanie Duvivier (violon, trombone) et Christophe Lelarge (contrebasse) mais on y croise aussi la guitare de Gérard Le Louët, la voix de Néry Catineau (VRP, Les Nonnes Troppo) et quelques autres encore.

Ça swingue, c'est pêcheu, poétique et parfois féérique. La qualité de l'orchestration et l'humour caustique de certains textes (*Chansons de chasseurs*) font de cet album un objet musical pouvant plaire aux petits autant qu'à leurs parents. Les illustrations du livre nous baignent dans un univers naïf et coloré où le rouge-orangé automnal domine. Elles sont réalisées par Olivier Swenne, qui a déjà collaboré avec la Cie sur le livre-disque *Fanfan l'Éléphant*.

*Marrons & Châtaignes* est la 1<sup>ère</sup> création d'une série de spectacles (+ livres-CD) sur le thème des saisons. *Abelles & Bourdons* va éclore au printemps (pique-nique et musique classique), *Neige & Verglas* suivra d'ici fin 2011 (conte musical). Il ne restera alors plus qu'à attendre... l'été ! *Catherine*

Spectacle *Fanfan l'Éléphant* à Tréguier ce mois-ci (voir P. 30)

Contact : 06 88 77 28 58 - [productions-niddecoucou@orange.fr](mailto:productions-niddecoucou@orange.fr)  
[www.myspace.com/niddecoucou](http://www.myspace.com/niddecoucou)

## D'autres infos culturelles sur [www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com) !

Deux nouvelles images du collectif Poétique Artiste Politique : *Mariage* et *Boucher fiscal* (rubrique peinture, photo) /// Trois nouveaux ouvrages aux éditions Vos Récits (rubrique Ecriture) /// Plus de chroniques de disques : Kina Temple, I Come from Pop (rubrique musique).

**Bar à soupes - Grillades - Bar - Terrasse**  
Apéros concerts - Accès WI-FI

52 Rue du Docteur Rahuel  
22000 Saint Briec  
Tel : 02 96 61 46 27  
@ : [lesoupson@orange.fr](mailto:lesoupson@orange.fr)

ITINÉRAIRES

BIS

ASSOCIATION DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL  
ET ARTISTIQUE DES CÔTES D'ARMOR

2 PLACE SAINT-MICHEL

22000 SAINT-BRIEUC

T / 02 96 62 76 00

F / 02 96 62 76 29

CONTACT@ITINERAIRES-BIS.ORG

WWW.ITINERAIRES-BIS.ORG

LA LETTRE  
D'INFORMATION  
NUMERO 5  
NOVEMBRE 2010



## ÉDITO

Partager, accompagner, renseigner, orienter, sont autant de termes qui croisent les missions confiées à Itinéraires Bis et notamment celles qui relèvent des fonctions «ressources» de la structure. Ainsi, à côté de l'expertise apportée sur le champ des enseignements artistiques, nous mettons à votre disposition dès ce mois-ci un centre de ressources. Que vous soyez enseignant, artiste, élu, étudiant, responsable d'association ou simplement curieux, ce centre de ressources sera susceptible de vous informer et de vous orienter dans la mise en œuvre d'actions liées au champ culturel. Il recensera et donnera à partager les connaissances et compétences techniques et artistiques détenues par l'ensemble des membres de l'équipe d'Itinéraires Bis et au-delà. Dans le même temps, nous nous appuyons sur les manifestations que nous mettons en œuvre (Atmosphères +, PAS - SAGES) pour proposer des temps de réflexion. Mercredi 27 octobre à Kergrist-Moëlou, nous nous sommes penchés, à partir d'expériences de terrain, sur la confrontation de l'art contemporain avec le milieu rural. Alors, informer et orienter, mais aussi donner envie, convaincre, pour s'engager en faveur de projets culturels et artistiques exigeants !

## DERNIERS JOURS !



### LAURENT TIXADOR

Aventurier de l'art, Laurent Tixador crée des œuvres au propos utopique et ses actions sont souvent extrêmes. L'artiste projette son dernier film documentaire/fiction *Au bout de 8 jours, on va reprendre notre place* sur un des murs du Bunker construit en juin lors de sa résidence à la Galerie du Douven.

**SAM. 3 JUILLET > MER. 3 NOVEMBRE 2010**  
15h > 19h / entrée libre (fermé le lundi)  
Galerie du Douven - Trédrez-Loqueffret  
renseignements / 02 96 35 21 42

## ACTIONS EN COURS

### PAS - SAGES

PARCOURS ARTISTIQUE INDISCIPLINÉ  
EN PAYS DE SAINT-BRIEUC

Dans une époque où la frontière entre réel et virtuel n'a jamais été si poreuse, Itinéraires Bis propose PAS - SAGES, un rendez-vous où l'irréel devient possible, un rendez-vous culturel au carrefour de l'audace, de l'irrévérence, du langage et de l'adolescence.

Parcours artistique aux esthétiques hybrides et débridées, traversée joueuse et chahuteuse pour toutes les générations, PAS - SAGES questionne le rapport des adolescents à la culture et à l'art.

Deux semaines durant, PAS - SAGES se déploie sur le Pays de Saint-Brieuc pour y proposer des itinéraires singuliers, construits à partir de formes artistiques contemporaines. À l'école (16 séances scolaires) ou dans un bus, du café à la salle des fêtes, d'une salle de concert au centre culturel, PAS - SAGES sera de tous les voyages pour des rencontres improbables. Ainsi, on pourra voir l'ambassadeur terrestre de Pluton, la réincarnation vivante de Ziggy Stardust ou encore Yes Igor, collectif remonté contre la guitare...

PAS - SAGES, c'est 20 propositions artistiques, 40 représentations dans 14 communes du Pays associant plus de 30 partenaires. PAS - SAGES n'est pas très raisonnable...

**VEN. 19 NOV. > VEN. 3 DÉC. 2010**  
renseignements / Itinéraires Bis / 02 96 62 76 00  
programme complet sur [www.itineraires-bis.org](http://www.itineraires-bis.org)  
et en pages centrales du Cri de l'Ormeau

visuel © M. Desailly - S. Triballier / lejardningraphique.com

## PARTIS POUR UN TOUR TROISIÈME !

Les inscriptions à *Partis pour un tour* sont closes depuis le 25 octobre. Le jury de présélection se réunira le 24 novembre pour choisir les 10 projets qui seront accompagnés sur les 2 années à venir. Composé de membres représentant l'ensemble du département et les activités liées aux musiques actuelles, ce jury fera sa sélection à partir des dossiers et des enregistrements déposés par les groupes. *Partis pour un tour* poursuivra sa route avec les auditions des 10 groupes présélectionnés, les 17 et 18 décembre au Moulin à Sons de Loudéac et le concert public de sélection le 18 février 2011 à salle des Villes Moisan de Ploufragan. Les lauréats 2011 seront connus à l'issue de la soirée !

renseignements / Itinéraires Bis / Julien Pion / 02 96 62 76 22

## ARTISTES EN CRÉATION LES RÉSIDENCES EN CÔTES D'ARMOR

### Julien Simon - La Vie comme la Vie

Depuis le début de l'aventure de *La Vie comme la Vie*, notre conviction a été d'être aux côtés de Julien Simon pour l'aider dans la réalisation de cette pièce de théâtre sur la déportation des Juifs en Bretagne et le déni de mémoire. Après un long travail de collectage et d'écriture, Julien Simon présente cette pièce dans plusieurs salles du département de novembre à février 2011. Pour que la mémoire ne nous fasse pas défaut.

Retrouvez les dates de ce spectacle sur [www.itineraires-bis.org](http://www.itineraires-bis.org)

### Compagnie La Martingale - Inoffensif

D'octobre à novembre, Jérôme Rouger, auteur de *Je me souviens* et de *Furie*, réalise un « collect'âge » à Quintin sur le rapport des adolescents à la politique auprès d'élèves du collège Le Volozen, du lycée professionnel Jean Monnet et de personnes concernées pas la jeunesse et / ou la politique. Son projet : créer et présenter Inoffensif, une performance, mêlant théâtre et meeting, mardi 30 novembre à la MJC de Quintin dans le cadre de PAS - SAGES. L'artiste, comme il en a pris l'habitude, questionnera avec humour la relation de l'individu au collectif.

### Adèle - L'incroyable conférence de Mary Pompette

Adèle, sous les traits de Mary Pompette, fait profiter les enfants (et les parents) de ses recherches sur l'espèce humaine adulte, pour connaître la vraie vérité sur les questions vraies de la vraie vie. Ce spectacle, conçu en résidence du 13 au 18 novembre au centre culturel de la Ville Robert de Pordic, est présenté dans le cadre de PAS - SAGES samedi 20 novembre.

## CENTRE DE RESSOURCES ITINÉRAIRES BIS VOUS ACCUEILLE

Le centre ressources d'Itinéraires Bis vous ouvre ses portes pour exposer vos projets, poser vos questions et consulter la presse spécialisée ou les guides annuels. Julien Pion, son responsable, vous propose orientation, information et conseil sur la méthodologie de projets, la recherche de contacts ou les questions portant sur l'environnement juridique dans les domaines du spectacle vivant et des arts plastiques.

Vous pourrez également effectuer des recherches au sein d'un centre de documentation d'ici 2011. A noter : les horaires d'ouverture, mardi et mercredi de 14h à 18h, jeudi de 9h à 19h en continu, avec ou sans rendez-vous. Le centre ressources est joignable toute la semaine par téléphone et par courriel.

renseignements / Itinéraires Bis / Julien Pion / 02 96 62 76 22  
[ressource@itineraires-bis.org](mailto:ressource@itineraires-bis.org)

## AGENDA DES STAGES À PARAÎTRE EN NOVEMBRE

Vous souhaitez pratiquer la danse, le théâtre, la musique..., participer à des ateliers d'art plastiques en amateur ? Itinéraires Bis publie son agenda des stages et formations en novembre. Disponible dans de nombreux lieux publics et en téléchargement sur notre site internet, le document recense les stages proposés cette saison par les structures culturelles costarmoricaines dans les domaines du spectacle vivant et des arts plastiques.

renseignements / Itinéraires Bis / Yvette Laurent / 02 96 62 76 21

# PARTENARIAT

## AN DOUR MEUR

### SALLE MULTIFONCTIONS DE PLESTIN-LES-GRÈVES

Le 11 11<sup>e</sup> fauteuil de spectacle du département a été inauguré le 9 octobre 2010 à An Dour Meur à Plestin-les-Grèves. An Dour Meur est une salle multifonctions de 330 places avec des gradins rétractables, une scène équipée en machinerie scénique, sonorisation, éclairage et tentures de scène. Loges, local décor, foyer artiste, salle annexe et foyer public la complètent. Christophe Veslin, son responsable, aura en charge son fonctionnement et fera la liaison avec les associations, les élus, la Communauté de Communes et les différents partenaires. Le conseil en scénographie d'Itinéraires Bis a accompagné ce projet dès sa conception, le 50<sup>e</sup> depuis sa création.

renseignements / Itinéraires Bis / M. Guillemot / 02 96 62 76 12

# Kaleidoscope #2



## edito

En ce début de saison 2010-2011, l'actualité cinématographique est très riche avec 3 festivals majeurs sur le département : Doc' Ouest à Pléneuf Val André fin septembre a réuni les professionnels de Bretagne et d'ailleurs pour passer au crible l'actualité du documentaire. Pour le grand public, le Mois du film documentaire arrive en novembre un peu partout en Côtes d'Armor et sur tout le mois. Les enfants (et les grands !) ne seront pas en reste, avec L'oeil vagabond emmené par l'UFFEJ Bretagne en octobre et novembre, les dispositifs scolaires sont lancés (voir « du cinéma à l'école »). L'occasion pour tous sur tout le territoire de faire des découvertes et de belles rencontres autour des œuvres et des auteurs.

L' Oeil vagabond 2010 -

du lundi 25 octobre au mercredi 10 novembre.

Pléneuf-Val-André, Plérin, Saint-Brieuc, Loudéac...

Un festival sonore et visuel tout azimut pour petits et grands pour éveiller les curiosités... et titiller les sens...

Au programme :

des films d' animation et de fiction plein de poésie, des ateliers ciné pour une plongée dans l' imaginaire des expositions, un mini-camp cinéma des films d' ateliers, des rencontres dans tous les sens...

à Pléneuf-Val-André :

Séances : Cinéma Le Casino et Ateliers à l' Esplanade des Régates Tél : 02 96 61 11 76 - [uffejbretagne@free.fr](mailto:uffejbretagne@free.fr)

à Plérin :

Séances, ateliers et exposition : Le Cap-Tél : 02 96 79 86 01 ou 02 96 74 55 65

à Loudéac :

Séances et ateliers : Cinéma Quai des Images-Tél : 02 96 66 03 40

à Saint-Brieuc en partenariat avec Enfantillages :

Séances et ateliers : Centre social du Plateau réservations auprès de la Toupie-Tél : 02 96 62 56 72

L' UFFEJ Bretagne L' Union Française du Film pour l' Enfance et La Jeunesse en Bretagne

est une association d' éducation populaire qui a pour but de promouvoir la culture cinématographique et audiovisuelle vers les enfants et les jeunes.

18 rue Abbé Vallée 22000 Saint-Brieuc

Pour tous renseignements vous pouvez nous contacter au 02 96 61 11 76

[uffejbretagne@free.fr](mailto:uffejbretagne@free.fr) : [www.uffejbretagne.net](http://www.uffejbretagne.net)

## Aides à la création du Conseil général des Côtes d'Armor

Le Conseil général des Côtes d'Armor soutient la création cinématographique et audiovisuelle par des aides à l'écriture, au développement ou à la réalisation de films documentaires, de fiction ou d' animation. Pour être éligibles, les projets de films doivent a minima être réalisés, produits et/ou tournés en Côtes d' Armor. Les dossiers de création sont soumis, avant délibération des élus, à l' avis d' un comité de lecture professionnel consultatif composé de scénaristes, réalisateurs, producteurs et directeurs de salles de cinéma, accompagnés d' un élu et d' un coordinateur.

### Comité de lecture du 05 février 2010

\* *Le corps lourd* \*, documentaire de 26' de Gaëlle Douel (22) Z' azimut films aide à la réalisation de 9 000 euros

\* *Le guet* \*, essai documentaire de 20' de Perig Villerbu (22) aide à l' écriture de 3 000 euros

\* *L' enfer des bretons* \*, documentaire de 52' de Mathurin Peschet Mille et une films (35) aide au développement de 5 000 euros tournage en Côtes d' Armor

\* *Looking for Emma la clown* \*, documentaire de 52' de Dominique Tieri La Seine TV aide à la réalisation de 12 000 euros tournage en Côtes d' Armor

\* *L' oreille du pianiste* \*, court métrage de Lisa Diaz Les films du viaduc\* aide à la réalisation de 8 000 euros tournage en Côtes d' Armor

\* *Daniel Le Danvic, un photographe sur les rails* \*, documentaire de 26' de Jean-Pierre Armanet L' étiquette production (22) aide à la réalisation de 6 000 euros

## Du cinéma à l'école : les programmes sont arrivés. Plus de 18000 jeunes sont inscrits cette année aux différents dispositifs.

École et cinéma-Association double Vue-02 96 77 09 79  
CP-CE1-CE2

Le cirque de Charles Chaplin USA 1928

Goshu le violoncelliste de Isao Takahata Japon 1981

Peau d'âne de Jacques Demy France 1971

CM1-CM2

La Belle et la Bête de Jean Cocteau France 1946

Edward aux mains d'argent de Tim Burton USA 1990

Où est la maison de mon ami ? De Abbas Kiarostami Iran 1987

Formation des enseignants : 3 journées pédagogiques sur septembre 2010 et 2 conférences

Collège au cinéma-UFFEJ Bretagne-02 96 61 11 76

En avant-programme

Le petit Dragon de Bruno Collet, France 2009

6ème-5ème

La 400 coups François Truffaut France 1958

La Flèche brisée Daves Delmer USA 1950

Rumba Dominique Abel Fiona Gordon France-Belgique 2008

4ème-3ème

Les 400 coups 2001 François Truffaut France 1958

L'Apprenti Samuel Collardey France 2007

This is England Shane Meadows GB 2006

Formation des enseignants : 14 octobre, 9 et 10 décembre 2010

Lycéens et apprentis au cinéma - Clair Obscur: 02 23 46 47 08

Furie de Fritz Lang USA 1936

Peur(s) du noir de Blutch, Charles Burns, Marie Caillou...France 2007

Le Retour de Andrei Zviagintsev Russie 2003

Formation des enseignants : décembre 2010 et mars 2011

## Le Mois du film documentaire en Côtes d'Armor : 11ème édition

C'est en novembre, dans les salles de cinéma et aussi en dehors, dans les bibliothèques les lycées, les salles des fêtes... Un peu partout sur le département : de Plancoet à Trédrez Locquémeau en passant par Loudéac ou St Brieuc. Vous y verrez le meilleur du cinéma documentaire de l'année. Une trentaine de films, des films écrits par des auteurs engagés qui témoignent par leurs points de vue des différents aspects de la réalité du monde. De quoi parler et partager lors des multiples rencontres avec les réalisateurs présents sur ce festival. Vous trouverez le programme complet dans ce Cri de l'Ormeau ou sur [www.moisdudoc.com](http://www.moisdudoc.com)-Association Double vue : 02 96 77 09 79

## Les rencontres documentaires Doc'ouest 2010

Les 10èmes rencontres professionnels documentaires Doc'ouest, organisées par l'association " Films en Bretagne ", avec le soutien du Conseil général des Côtes d'Armor, de la région Bretagne et la ville de Pléneuf Val André, se sont déroulés du 23 au 25 septembre dernier en présence de producteurs, créateurs, diffuseurs et institutions de l'ensemble du territoire français. Des projections, conférences et études de cas étaient au menu avec un focus particulier sur les créations multi, cross ou transmédia. Était ainsi présenté le projet créatif, interactif et foisonnant du producteur Yves Jeanneau, intitulé " Séoul district ". Cette création nous plonge dans l'univers fascinant et chaotique de la mafia coréenne en mêlant avec une grande habileté et une grande richesse artistique, le manhwa ou manga coréen, le Web doc, l'animation et l'interactivité. Pour en savoir plus [www.artetv.fr](http://www.artetv.fr) ou [www.filmsenbretagne.com](http://www.filmsenbretagne.com)





# Saint-Brieuc Agglomération, ouf, enfin ! A l'horizon, la compétence culturelle

L'agglomération briochine fête ses 20 ans. L'absence de visibilité culturelle était l'un des traits marquants de cette intercommunalité. Et voilà que tout s'inverse en goutte à goutte.

Seul Art Rock permettait une identification à ce territoire chef-lieu, pourtant bouillonnant d'initiatives. Chacun construisait sa salle en se défiant de son voisin. Parler d'enseignement musical ou artistique à un premier degré communal et de perfectionnement dans la Ville chef-lieu tenait de l'hérésie ou de l'insolence. Chacun à sa porte se voulait le champion de sa vie culturelle rêvée ou désirée. La grande salle regardait les petites en se gaussant de sa supériorité nationale. C'était à désespérer de la culture, les idées les plus saines menaçaient alors de partir en courant ou de louvoyer dans les programmations des uns et des autres.

### Le territoire de l'agglomération, une forte présence associative culturelle

Ce sont les associations culturelles qui ont montré dans les années 90 les premiers signes de coordination d'énergies. Que l'on se souvienne des premières fêtes au port du Légué, le retour du Grand Léjon triomphant de Brest 92, les associations de jeunesse, les Amis du petit train des Côtes-du-Nord, les Bis-trots de l'Histoire, les fêtes



Photo d'archives © Pierre Fenard

du maquereau, le Resia, les contes, récits, lecture publique autour des bibliothèques, les fêtes conviviales d'habitants (ferme de la Ville Oger, fête de la moule), rassemblements festifs pour le soutien à Ingrid Betancourt, cycle paroles et lectures à Ploufragan, Les Hauts Parleurs lecteurs de textes, manifestations de l'office de tourisme proposant d'autres chemins...

Les politiques avaient l'air ailleurs, accompagnaient bien sûr, mais sans élan fédératif communautaire chaleureux. Ces associations ont joué leur rôle d'éveilleurs de prise de conscience citoyenne d'appartenance à une vie collective.

### On met tout à plat en 2009

Et voilà qu'en 2009 les responsables élus de l'agglomération ont voulu rattraper leur retard, s'immerger dans une compréhension de ces volontés culturelles puzzles multiples (associations, salles, artistes...)

en proposant un schéma directeur sport-nature-identité-culture-tourisme. Il restera une date marquante et majeure dans l'histoire de l'agglomération. Cette étude a réuni des dizaines d'acteurs et a permis enfin de tout mettre sur la table, et il y en avait bien besoin !

Il faut saluer dans ces temps forts la cohérence d'organisation de ces rencontres et les convictions de la vice-présidente Armelle Bothorel, Maire de la Méaugon, et de son équipe innovante chargée des loisirs par Michel Lesage, président, pour imaginer d'autres possibles... La commission loisirs de St-Brieuc Agglomération, composée d'hommes et de femmes élus de diverses sensibilités politiques, ont suivi, exprimant l'idée de valoriser la culture comme l'un des atouts premiers du territoire. Ils ont, en facilitateurs, conciliateurs, réussi à faire avancer l'idée de culture collective. Les responsables économiques

ont envoyé depuis plusieurs signes pour montrer qu'ils accompagnaient ces transformations notoires.

Les engagements culturels sont bien à définir au niveau d'une agglomération, territoire pertinent pour l'action culturelle. Les premières mesures de ces années d'ébullition commencent à faire bulles de réussites (coordination inter-salles de l'agglomération, festivals, destinations touristiques mieux identifiées). Ouverture d'une maison des associations bretonnes et gallèses en 2012 à l'ancien octroi du port du Légué, mise en place de coordination d'animations autour de la lecture publique, mise en valeur de relations nouvelles avec l'université et les acteurs de l'économie et de l'urbanisme.

C'est un peu comme si tout cela avait muri... 20 ans, ouf, enfin ! C'est plutôt bon signe de voir peu à peu l'agglomération briochine se positionner en leader de l'action culturelle qui peut, avec d'autres partenaires, irradier autrement et aussi entraîner une autre image de notre département.

### Strilen

Retrouvez toutes les chroniques de Strilen sur [cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)



[HTTP://WWW.RADIO-KREIZ-BREIZH.ORG](http://WWW.RADIO-KREIZ-BREIZH.ORG)

99.4 102.9 106.5

22160 Saint-Nicodème 02 96 45 75 75

30 & 31 OCT 2010

# INSOLITES MONDES D'ARTISTES



PRÈS DE 250 ARTISTES  
COSTARMORICAINS OUVERT  
LEURS ATELIERS AU PUBLIC

2<sup>e</sup> édition

Outre les quelques  
artistes présentés  
ci-contre,  
retrouvez la liste  
de tous les participants  
à l'opération sur  
[www.cotesdarmor.fr](http://www.cotesdarmor.fr)  
ou dans la presse locale.

Il y en a forcément  
un près de chez vous !

Partenaire du monde culturel, le Conseil général  
des Côtes d'Armor soutient et valorise la création  
artistique depuis de nombreuses années.

Avec l'opération Insolites Mondes d'Artistes,  
organisée en partenariat avec Itinéraires Bis,  
il invite le grand public à découvrir les pratiques  
artistiques sous toutes leurs formes. Au total,  
250 artistes du département ouvrent leurs  
ateliers aux visiteurs pour des rencontres  
culturelles et conviviales.

Conseil général  
**infos services**

N°Azur 0 810 810 222

Prix d'une communication locale depuis un poste fixe

[www.cotesdarmor.fr](http://www.cotesdarmor.fr)



Côtes d'Armor

*L'éducation, faire grandir les talents*



## Laurence Sibille

Peinture

Les tableaux peints et raturés de Laurence Sibille dévoilent la mythologie de la Bretagne, de ses Bretonnes et de ses Bretons. Selon l'artiste, ils rappellent que "nous fûmes des sauvages, des Sioux peints en bleu, des primitifs au temps de quelques grands peintres". Entre le passé archaïque et le futur folklorique de la Bretagne, Laurence Sibille cherche un chemin pour exprimer ce pays qui "résonne sous ses pas et qui geint en silence".

4 rue Saint-Yves 22420 Le-Vieux-Marché  
02 96 38 89 79



## Rozenn Gléonec

Installations

Jeux de rendez-vous entre les événements, les matières, les gens, les lieux, la lumière, les états d'âme (...), les œuvres de Rozenn Gléonec sont des installations à regarder et surtout à toucher. Réminiscences d'une enfance passée auprès de couturières, de brodeuses et de marchandes de tissus, ses créations, également inspirées par la culture japonaise, mêlent avec délice arts plastiques et arts appliqués, dans l'idée de donner forme et objet au "grand vide".

10 rue de Saint Ildut 22450 Troguéry  
02 96 91 59 77



## Gildas Chassebœuf

Dessin

Depuis son atelier de la rue du Phare, à Plérin, Gildas Chassebœuf profite d'une vue imprenable sur le port du Légué. C'est là qu'il puise son inspiration, croquant la vie quotidienne et les mouvements du port : entrées et sorties de bateaux, embarquements et débarquements, oiseaux marins... Gildas Chassebœuf a aussi réalisé des affiches, dessins de presse, pochettes de CD, fresques murales et a illustré plusieurs ouvrages.

13 rue du Phare 22190 Plérin  
02 96 33 79 78



## Anne Tostivint

Installations

Pour Anne Tostivint, la notion de bricolage - axe central de son travail - est une véritable technologie personnelle et directe : une disposition mentale exprimant la nécessité vitale d'autonomie de l'être... Ses œuvres infiltrent les champs du quotidien et reformulent les choses vécues à travers des objets fragiles et insignifiants. Entre construction et déconstruction naissent des projets d'habitat allant de la cabane à la maison, en passant par des micro-architectures.

16 bis rue de l'Armor  
22560 Trébeurden 06 11 61 64 74



## Dominique Genestout

Poterie

Pendant 10 ans, dans sa jeunesse, Dominique Genestout a pratiqué la terre comme artisan d'art. Revenu à ses premiers amours en 2008, il réalise aujourd'hui toutes sortes d'objets, au tour et en modelage. Inspiré par la mer et les activités humaines qui s'y rattachent, il travaille différentes terres comme la terre à raku, le grès ou le grès porcelainique et fabrique lui-même ses glaçures.

14 rue des Ecoles  
22620 Loguivy-de-la-Mer 02 96 16 18 24  
www.rocandbol.com



## Christine Cocar

Vitraux

Depuis 30 ans, Christine Cocar parcourt les églises, les chapelles, les maisons de tout un chacun. Elle s'imprègne de leur atmosphère et du désir de leurs occupants pour y réaliser un vitrail qui semble avoir toujours été là. Rarement, elle intervient dans un édifice public civil, comme les Archives Départementales des Côtes d'Armor, et les lecteurs se familiarisent à l'accompagnement quotidien de cet art trop souvent enfermé dans un contexte religieux, alors qu'il est partout transformateur et libérateur de lumière.

63 rue du maréchal Foch  
22000 Saint-Brieuc 02 96 60 45 72

30 & 31 OCT 2010



**Patrice Cudennec**

*Peinture*

Artiste-peintre de l'émotion, Patrice Cudennec peint une Bretagne pleine de sensibilité, de poésie qui parle au cœur et à l'âme. Les paysages, le monde de la mer et des pêcheurs ne sont pas seulement représentés ; l'artiste parvient à transmettre la fraternité, la solidarité, la joie de vivre à partager, la douceur qui l'ont inspiré. La tête inclinée, les yeux mi-clos, les mains souvent en évidence et protectrices témoignent d'une sérénité certaine. Véritable coloriste, Patrice Cudennec est aussi sculpteur et graveur.

4 rue Jacques Cartier  
22190 Saint-Laurent-de-la-Mer  
06 89 81 52 97



**Françoise Peshherbe Milocco**

*Peinture*

*Photographie*

En alliant mise en scène photographique et peinture à l'huile, Françoise Peshherbe Milocco développe un concept original : le mariage de deux arts. "L'instant photographique que je saisis ou la mise en scène que je crée me rappellent la réalité de la vie, de l'homme, sa matérialité et ses aspirations, déclare l'artiste. Ma palette lui offre alors une richesse intemporelle me transportant dans un monde personnel plus abstrait et onirique."

Carré Rosengart 16 quai Armez  
Port du Légué 22000 Saint-Brieuc  
06 88 39 27 19 www.artkol.com  
www.toutelclic.com

# INSOLITES MONDES D'ARTISTES



PRÈS DE 250 ARTISTES  
COSTARMORICAINS OUVRENT  
LEURS ATELIERS AU PUBLIC



**Bernard San Miguel**

*Sculpture-gravure*

Sculpteur-graveur sur pierre, Bernard San Miguel crée des formes rondes, polies ou brutes, se dressant parfois verticalement. À l'équilibre des paradoxes, entre pleins et vides, lourdeur ou légèreté, ses œuvres expriment la dualité de la condition humaine, visant peut-être à la dépasser pour toucher à la liberté, à la simplicité.

2 Longère du Gué Lambert  
22950 Tréguieux 02 96 78 25 58



**Patricia Ingenuo**

*Assemblages de végétaux*

Plasticienne, décoratrice, scénographe et médiatrice artistique, Patricia Ingenuo travaille "avec la nature et dans la nature". Ses sculptures végétales, mobiles et collages végétaux tournent autour de l'impermanence et de l'"effet mère". Elle expose aux ateliers du Biz'Art en compagnie d'autres plasticiens, photographes et peintres.

Les ateliers du Biz'Art  
2 Grande Rue Saint-Igneuc  
22270 Jugon-les-Lacs 02 96 31 69 10

Conseil  
Général

Côtes d'Armor

*l'éducation, faire grandir les talents*





## ATTENTION !

### Organisateurs de manifestations

Il faut désormais envoyer vos infos dates **avant le 10** du mois précédant la sortie de chaque numéro (au lieu du 15). Pour le numéro de décembre, envoyez vos infos avant le 10 novembre !

**Comment faire ? Envoyer un mél (contact@cridelormeau.com) ou saisissez directement vos infos sur www.cridelormeau.com (elles seront traitées plus rapidement)**

## UN PEU PARTOUT

### Insolites mondes d'artistes

250 artistes ouvrent les portes de leur atelier sur le département le temps d'un week-end. Voir page 9.  
**Sam. 30/10 et dim. 31/10**

### Le Mois du film documentaire

60 projections sur le département souvent accompagnées d'une rencontre-débat avec le réalisateur ou un intervenant. Toutes les séances page 41.

**Pays de St-Brieuc : Hillion, Ploufragan, Pordic, St-Brieuc, St-Julien**

## ST-BRIEUC

Off. Tourisme de la Baie  
0825 00 22 22.  
[www.baiedesaintbrieuc.com](http://www.baiedesaintbrieuc.com)

### Théâtre du Totem

R. Moulin à Papier. 02 96 61 29 55

#### > J'aime pas l'amour

Théâtre par le collectif amateur du Théâtre du Totem.

**Sam. 6 à 20h30 et dim. 7 à 16h**  
**Tarif 8/5 €. Résa obligatoire**

### Salon du marque-page

Org. Comité quartier Robien.  
**Sam. 27 et dim. 28 à 10h. Maison quartier de Robien. 02 96 78 39 39**

### Station VasteMonde

29 rue du Légué. 09 51 99 77 88  
[www.stationvastemonde.com](http://www.stationvastemonde.com)

### > Adrien Vescovi

Installations, dessins, vidéos, performance. Le projet qu'il développe ici prolonge une réflexion sur l'espace des aires de jeux (junk playgrounds) apparues en Europe après la Seconde Guerre Mondiale.

**Du 9/10 au 2/11. Jeu. au sam. 14-18h. Et sur RDV**

### Lundis de Rosengart

Rencontre mensuelle avec le public. Org. Théâtre de Folle Pensée.

### > Villiers de l'Isle Adam

Qui est cet homme génial et orgueilleux, né à St-Brieuc en 1838, admiré par les plus grands écrivains de son temps ? Folle Pensée donne vie aux personnages de son théâtre injustement oublié.

**Lun. 8 à 19h. Gratuit, sur résa**

### Le Bruit qui court

Théâtre et musique. Cie Fiat Lux, Didier Guyon. Exploration de la relation entre le son et le mouvement dans un équilibre nouveau. L'univers sonore sera présent dans les corps des acteurs ou dans les objets qu'ils utiliseront. Spectacle burlesque et sans parole qui installera un rapport de proximité avec le public tel qu'on peut le trouver au cirque, au cabaret ou au music-hall.

**Du 16/11 au 1/12 du mardi au samedi à 20h30. Le 7 Bis, rue Barataux 02 96 33 70 72**

### Festival Cité Rap

12<sup>e</sup> édition.

**Du 23/10 au 06/11. www.citerap.fr**  
**Tél. 02 96 61 22 74**

### > Expositions

Sky Riders : photo, Vincent Paulic (Les Champs). DEM 189 (Atelier Passe-Partout).

### > Ateliers

Voir Ploufragan page 18.

### Crêperie des Promenades

Rue Promenades. 02 96 33 23 65  
[creperie-des-promenades.com](http://creperie-des-promenades.com)  
Mar et mer 9h30-14h30. Jeu au sam 9h30-14h30 et 18h30-22h

### > En Crête

Exposition photographique d'Elisabeth Métairie.

**Du 15/10 au 13/11**

### > Splash painting...

#### C'est quoi ?

Expo photo de Guillaume Boschat. Capter la suspension instantanée d'une vibration musicale. L'idée est de faire vivre de la peinture autrement que sur une toile, de la faire danser... de la laisser s'exprimer grâce aux vibrations de la musique diffusée par un haut parleur...

**Du 15 au 30/11**



### Recife

Concert. Musique du monde. Bossa nova. William Prigent (chant), Christian Harlé (clavier), Wilhelm Damour (guitare), Pierre Ducreux (harmonica), Philippe Souquères (percussions).

**Jeu. 4 à 18h30. Restaurant Del Arte**  
**Info 02 96 33 91 58**

### La Tour d'amour

Lecture par le collectif amateur Les Hauts Parleurs. *La Tour d'amour*, de Rachilde, met en scène 2 gardiens de phare confrontés à l'isolement, la solitude, la folie.

**Ven. 5 à 20h30. Maison de quartier Ville-Jouha. Gratuit**

### La Citrouille

02 96 01 51 40

[www.lacitrouille.org](http://www.lacitrouille.org)

Places à gagner

cridelormeau.com

### Punk-rock-garage

**Burning heads**, un savant mélange entre rapidité et subtilité où se rencontrent rage et mélodie.

### La Souris Déglinguée

est un groupe punk-rock qui s'est forgé une véritable réputation sur scène. + **WEK 617**

**Ven. 5 à 21h. 12/16/18/20 €**

### Come back métal briochin

La fine fleur du métal Briochin se reforme pour une unique date : Datura, Paku Puawai, Trakira.

**Ven. 12 à 21h. 8/12/14/16 €**

### Beat Torrent

Musique électronique. Atom & Pfel mixent vieux tubes et hits d'aujourd'hui pour le plaisir des clubbers et des fans de bootleg. + Le catcheur et la pute.

**Ven. 19 à 21h. 12/16/18/20 €**

### Tournée des Trans

Prismo Perfect + Garbo + The 1969 Club

**Jeu. 25 à 21h. Gratuit**

### Cie Ouvre le chien

Dans le cadre du festival *Pas-Sages*. Voir page 14.

**Dim. 28 à 17h. Tarifs 8/6 €**

### BD West

02 96 68 59 41. [bd-west.com](http://bd-west.com)

### > Grand Restaurant

Dédicace de Laurent Bordier pour son album sur les coulisses d'un grand restaurant.

**Sam. 20 à 14h. Résa conseillée**

### > Brucero et Erwan Seure Le Bihan

Dédicaces. Sur réservation.

**Sam. 27 à 14h**



**RADIOACTIV**  
101.9 [www.radio-activ.com](http://www.radio-activ.com)

2 rue de Brest, 22360 LANGUEUX  
02 96 52 26 03 [contact@radio-activ.com](mailto:contact@radio-activ.com)





**Le Soupçon**

Rue Docteur-Rahuel. 02 96 61 46 27. [lesoupcon.com](http://lesoupcon.com)  
Restauration sur place

> **Marché bio et artisanat**

Mer. 3 de 17h à 19h. *Gratuit*

> **Steeven & Hansel**

Apéro concert soul-pop.

Sam. 6 à 19h30. *Gratuit*

> **Azram**

Musique du monde. Musique magique orientale-ment voyageuse.

Sam. 13 à 21h. *Gratuit*

> **Yakoba**

Il compose en direct un univers fait de bruit et de broc. Swing venant de la rue et des musiques du monde, superpositions et détournement d'instruments.

Sam. 20 à 19h30. *Gratuit*



> **Jeux de société**

Soirée jeux.

Jeu. 25 à 21h. *Gratuit*

■ **Une soirée chez Schubert**

Chant choral par l'Ensemble Vocal Cantabile. Voir détails à Quintin page 24.

Sam. 13 à 20h30. *Eglise Ste-Thérèse. Tarif 10/8 €.* 06 78 11 56 41

■ **Enfantillages**

"Rêves de ville, ville de rêve". Jeune public : spectacle, cinéma, lectures... Org. Mairie. Du 6 au 14/11. *Gratuit. Réseaux spectacles et cinéma 02 96 62 56 72*

**Samedi 6** : Le Chat Perché (Maison du petit enfant) transforme ses salles en une véritable maison avec cuisine, salle de bain... Ateliers à découvrir (après-midi). + Spectacle : Moi j'aime, par l'association De-ci/de-là (15h, dès 1 an).

*Chat Perché : Croix St-Lambert*

**Dimanche 7** : La Maison de rêve, spectacle par la Cie Gazibul. Dès 1 an.

*La Citrouille, 10h30, 11h30, 16h30, 17h30*

**Mardi 9** : Rando-poussette.

*Rdv La Toupie, rue de la Gare, 10h*

**Mercredi 10** : Ateliers cinéma, films d'animation dans le cadre de l'Œil Vagabond, voir page 39.

**Mer. 10 et jeu. 11** : Les enfants construisent "la Ville de rêve" sous la conduite d'animateurs-artistes, avec des milliers de planchettes "Kapla". Dès 2,5 ans (autres jeux dès 1 an à disposition).

*Salle de Robien*

**Sam. 13 et Dim. 14** :

Où vont les maisons ? Cie Caméléon (11h, 16h30, dès 18 mois). Berceuses dans une chambre de rêve, collectif Aie Aie Aie. (10h15, 15h45, dès la naissance). Lecture d'histoires (10h15, 15h45, dès 1 an).

*Villa Carmélie*

**Hermione**

Site Brézillet. [www.saintbrieuc-agglo.fr](http://www.saintbrieuc-agglo.fr)

Places à gagner [cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)

■ **Noëlle Perna : Mado fait son show**

Humour. Authentique femme du midi, Mado, star improvisée, ne se donne pas en spectacle, elle est un spectacle à elle toute seule. L'incontrôlable Mado nous présente un "Mesclun" de numéros préparés à sa sauce... Une sauce maison, où toute sa famille est mise à contribution pour cette grande première ! Mais seront-ils à la hauteur ? Vous le découvrirez en même temps qu'elle !



Diogène Productions. 02 98 47 94 54. [www.diogene.fr](http://www.diogene.fr)

Sam. 13 à 20h30. *Salle Hermione, Site de Brézillet. Tarifs 36/33 €*  
Billetterie : réseaux Ticket Net, FNAC, France Billet

■ **Le Mois du film documentaire**

Projections de films engagés de qualité.

*Lieux divers. Voir page 41*

- **Voyage à travers le temps**, Soirée spéciale Cinéma-thèque de Bretagne.

*Mar. 9 à 20h30*

- **Cavaliers seuls**

De Jean Rochefort et Delphine Gleize. Présence de Roselyne Quémener, Université Rennes.

*Mar. 16 à 20h15*

- **Le Bateau de Gaëlle**

De Philippe Lubliner.

*Mer. 17 à 20h30 et mer. 24 à 14h*

- **Entre nos mains**

Mariana Otero. Présence de Thierry Audebet, délégué régional des SCOP.

*Ven. 26 à 20h15*

■ **Boule de gomme**

La recette de l'amour. Chan-son, Myriam Kerhardy et Richard Prézélin (guitare). Boule de gomme, avec son petit air sucré et délicat raconte avec finesse et humour des histoires d'amour très ordinaires.

*Sam. 13 à 20h30. Dim. 14 à 15h*

*Salle du CRAC, Cesson. Tarif 10 €*  
*Info 02 96 79 05 29*



**Crêperie des Promenades**

**PRODUITS DU COMMERCE ÉQUITABLE & BIOLOGIQUE**

- > Galettes, plats végétariens, plats du jour
- > Vente à emporter
- > Épicerie : vente de thés, caramel maison au beurre salé, confitures, autres produits locaux
- > Expositions photos et peintures



mardi - mercredi : 9h30-14h30  
jeudi - vendredi - samedi :  
9h30-14h30 et 18h30-22h

**Kig ha farz : jeudi 18 novembre**  
midi & soir - sur réservation

18, rue des Promenades, St-Brieuc. Tél. 02 96 33 23 65 - [www.creperie-des-promenades.com](http://www.creperie-des-promenades.com)



## ■ Poulpe Fiction

Cette soirée Disco affiche **complet** ! Gains reversés aux association Loisirs Pluriel et A Fond La Caisse.

**Sam. 6 à 19h. Salle de Robien**

## ■ Griffons la science

Café des sciences sur les couleurs de la nature (création, rôle... ). Avec Laurent Dabouineau. Voir page 39.

**Mar. 16 à 18h30. Café Chez Rollais**

## ■ Bibliothèque

Tél. 02 96 50 13 68

### > Ciné mômes

Projection.  
**Mar. 2 à 14h30. Gratuit**

### > La récré des petites oreilles

Avec les bibliothécaires.  
**Sam. 6 à 10h30. Centre-ville**

### > Club de lecture

Kenneth White. Lecture de textes choisis avec le collectif les Hauts Parleurs.

**Mer. 10 à 17h30. Gratuit**

### > L'heure du conte

Asso De bouche à oreille.

**Sam. 13 à 15h. Croix St-Lambert**

### > Envois d'enfances

Autour de l'enfance en souffrance. Association Envois d'enfances (Villeurbanne) Service néo-natalité de l'Hôpital Le Foll de St-Brieuc.

- **Rencontre** avec les familles, artistes, médecins et asso autour du livre *Envois d'enfances* paru chez Gallimard.

**Ven. 26 à 18h. Gratuit**

- **Exposition** de dessins originaux d'enfants.

**Du 16 au 27/11. Gratuit**

## ■ Pas-Sages

Parcours artistique indiscipliné en Pays de St-Brieuc. Voir page 21.

### > Cie Ouvre le chien

17h : théâtre : "Et puis j'ai demandé à Christian de jouer l'intro de Ziggy Stardust". 18h45 : battle guitare autour de Ziggy Stardust (gratuit). Musiciens souhaitant participer au battle, voir page 2).

**Dim. 28 à 17h. Citrouille. 8/6 €**

### > Debout

Théâtre, musique. L'Aronde.  
**Ven. 3/12 à 20h30. Centre Social Croix St-Lambert. Tarifs 8/6 €**

### > Voyage en Afrique, l'extra balle

Lecture. Cie Fiax Lux. Une évocation touchante et drôle d'adolescents en rupture de ban en Afrique.

**Jeu. 2/12 à 20h30. Lycée Jean Moulin. Tarif 4 €**

## ■ Exposition ART'images

Exposition photographique du club de Plérin.

**Du 15/10 au 11/11. Salle de vente Emmaüs, rue Dr Rahuel. Mer. et sam. 10h-12h et 14h-17h**



© Gil Bouédéc

## ■ Le Fût Chantant

Pl. Haute du Chaî. 02 96 33 05 63

### > Scène ouverte

Tous les jeudis à 20h

### > Since My Accident / Totorro

Since My Accident (métal, grunge), Totorro (post-rock).

**Ven. 5 à 20h30**

> **Beaujolais nouveau**  
Programmation musicale à venir.

**Jeu. 18 à 19h30**

## ■ De Poil

Chansons vraies de tous les jours. Des compositions originales qui chatouillent le cœur, parfois, et remuent les tripes, beaucoup. Des chansons d'amour ou de haine, d'amitié et de bistrot, de la mer à l'usine, il ne manque qu'une sardine...  
**Ven. 5 à 21h. O'Kenny. Gratuit**

## BINIC

Off. tourisme 02 96 73 60 12  
[www.ville-binic.fr](http://www.ville-binic.fr)

## ■ Les Misérables

Chorale Arpège de Guingamp. Spectacle créé par C.-M. Schönberg et A. Boubil en 1980 et tiré de l'œuvre de Victor Hugo. Org. Capestran.  
**Dim. 14 à 16h. L'Estran. Tarifs 10/7/5 €. Résa 02 96 73 60 12**

## ■ 8760 heures

Dans le cadre du festival *Pas-Sages*. Théâtre à Cru. Fiction poétique en forme de journal scénique où les sons, les mots et les images dessinent les contours d'une année. Capestran, Itinéraires Bis. Voir p. 21.

**Sam. 27 à 21h L'Estran. Tarifs 10/7/5 €. Résa 02 96 73 60 12**

## La Passerelle, St-Brieuc

Tél. 02 96 68 18 40. [www.lapasserelle.info](http://www.lapasserelle.info)



Places à gagner  
[cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)

## ■ Concert sandwich : Octour de jazz

Octour de jazz Jeff Alluin. Pause déjeuner en musique.

**Mar. 9 à 12h30. Gratuit**

## ■ Fantastic Merlins with Kid Dakota

Jazz. A Leonard Cohen Tribute. Les chansons du songwriter canadien sont revisitées dans un esprit qui sait retrouver cette magie entre expressionnisme et suavité élégiaque. + **Jazz au bar** à 19h15.

**Mar. 9 à 20h30. Tarifs 21/14/10 €**



## ■ Médée

Théâtre. Euripide / Laurent Frechuret. Catherine Germain fait de Médée, cette mère infanticide, une femme bafouée mais debout et digne devant sa monstruosité. Un spectacle total, avec une musique originale, sorte d'opéra, vibran. + **Débat** (Ecole Psychanalytique de Bretagne).

**Mar. 16 à 20h30. Tarifs 21/14/10 €**

## ■ Julien Lourau / Quartet Saïgon

Jazz. Un jazz lyrique, flamboyant.

Julien Lourau (sax), Laurent Coq (piano), Thomas Bramerie (contrebasse), Otis Brown III (batterie).

+ **Jazz au bar** à 19h15.

**Sam. 20 à 20h30. Tarifs 21/14/10 €**

## ■ Comida alemana (le déjeuner en allemand)

Théâtre. Thomas Bernhard / Cristian Plana. Pièce courte, satirique et cruelle, qui dépeint une famille allemande hantée par les fantômes du national-socialisme.

**Mar. 23 à 19h et 21h. Tarif : 21/14/10 €**

## ■ Luc Ferrari : Ensemble Sillages

Musique. Hommage au compositeur Luc Ferrari, grand compositeur électro-acoustique, par l'ensemble Sillages et son directeur Philippe Arrii-Blachette.

+ **1<sup>ère</sup> partie** : travaux des étudiants du Conservatoire de musique réalisés avec Philippe Arrii-Blachette.

**Ven. 26 à 20h30 Tarif : 21/14/10 €**

## Soirée Priz'Unique

Dark Dark Dark (sextet de folk de chambre, US). The Crane Angels (13 prophètes distillant des hymnes 60's au service de la naïveté et de l'insouciance).

**Sam. 27 à 20h30. Tarif unique 5 €**



# L'ESPACE CULTUREL



**Cocoon**  
*Where the Oceans end*  
Prix 13,90 €



**Eddy Mitchell**  
*Come back*  
Prix 15,99 €



**Iron Man 2**  
Blu-ray + DVD  
Prix 24,99 €



**Dragons**  
Blu-ray + DVD  
Prix 24,99 €

ZAC du Plateau - Centre commercial Leclerc de Plérin  
Tél. 02 96 79 86 06 - Ouvert du lundi au samedi de 9h à 20h

**E.LECLERC**  **PLÉRIN**  
*Fait baisser les prix!*



**STE-ANNE-DU-HOULIN**

**Couleur Café**

02 96 64 17 81. couleurcafe22.fr

**> Karaoke**

Ven. 5 à 21h. Mer. 10 à 21h30  
Sam. 13 à 21h30. Gratuit

**> Tchavolo Schmitt**

Jazz manouche par un digne héritier de Django Reinhardt. Accompagné de G. Le Louët et M.-C. Brambilla.

Sam. 6 à 20h30. Concert seul 10 €  
Concert+repas 21 €

**> Let's Gospel**

Chant Gospel.  
Dim. 7 à 16h. Gratuit

**> Bœuf-scène ouverte**

Sono et batterie sur place.  
Jeu. 11 à 16h30. Gratuit

**> Billard hollandais**

Challenge.  
Ven. 12 à 21h. Tarif 2 €

**> Gaëtan**

Chansons douces amères sur de petits et grands tracas : la surconsommation, la chute des cheveux...

Dim. 14 à 16h. Au chapeau

**> Nuit des veillées contées de Bretagne**

Conte. Restauration et vin chaud sur place (8 €).  
Ven. 19 à 20h30. Gratuit

**> Maurice et son orgue de barbarie**

Répertoire de Vian, Lapointe, Ferrat, Piaf, Brel...  
Dim. 21 à 16h. Au chapeau

**> Tango argentin**

Initiation au Tango (21-22h)  
puis danse libre (22-1h).

Ven. 26 à 21h. Gratuit

**> Soirée latino**

Salsa, Merengue, Cha cha, Samba, Bachata, Forro...

Sam. 27 à 22h. Gratuit

**> Session irlandaise**

Ouverte à tous les musiciens et à ceux qui aiment l'écouter.  
Dim. 28 à 16h30. Gratuit

**ST-QUAY-PORTRIEUX**

Off. tourisme. 02 96 70 40 64  
www.saintquayportrieux.com

**Hôtel de ville**

02 96 70 80 80. Gratuit  
Diverses expositions.

**> Photographies**

Meilleurs clichés du concours photo de la ville autour des thèmes : l'homme et la nature, instants de partage, savoir-faire.  
Du 18/10 au 28/11

**Avant-Premières, collectif d'entrepreneurs-salariés**

**Anne Le Bail - LUTHIÈRE**  
diplômée de l'école de Lutherie de Newark (UK)  
Fabrication, Réglages de sonorité, Restauration, Location, Entretien  
[www.luthiere.fr](http://www.luthiere.fr)  
anneleibail@luthiere.fr

Violon, Alto  
Violoncelle  
Contrebasse  
Arcbets

02 96 92 84 81 - 06 58 82 01 52  
Atelier de Lutherie - 1 C'ech Arhant - 22710 PENVENAN / Côtes d'Armor

**Et HOP!..**  
A chacun son Cirque

ATELIERS CIRQUE

SCOLAIRES  
CENTRES DE LOISIRS  
ETABLISSEMENTS SPECIALISES

[www.et-hop-cirque.org](http://www.et-hop-cirque.org)  
[et.hop.cirque@gmail.com](mailto:et.hop.cirque@gmail.com)

céline Mahot, diplômée BIAC :06 60 27 19 23

**Coud'breizhou**  
Vêtements de création  
& sur mesure

rdv à l'atelier  
18 rue Michel  
Mirabel  
22180 PLEHRIN  
TEL. 0290039013

les marchés de Noël  
[www.coudbreizhou.com](http://www.coudbreizhou.com)

Tel: 0290039013

**Sylvie Le Dolley**  
*L'art et la matière*

Peinture, décoration d'intérieur & Conseils

16, rue de l'c - 22410 Lantic  
Tél. : 02 96 23 28 55 - 06 84 06 06 38  
E-mail : sylvie.ledolley@orange.fr

**Cours et accompagnement linguistique**  
Réponses personnalisées et succès optimisés

Nicolette Berbûshe  
06 69 17 82 45  
Professionnels & particuliers  
Scolaires et adultes

- English
- Deutsch
- Nederlands
- Français

Créez votre activité avec les Coopératives d'Activités et d'Emploi®  
[www.avant-premieres.coop](http://www.avant-premieres.coop)

**Jardin'& Co**  
Professionnels  
Particuliers  
Collectivités

entretien, conseil & création de Jardins éco-raisonnés

sans bruit & sans pollution

09.62.62.67.90  
06.67.22.58.15

Courriel : [jardin-eco@orange.fr](mailto:jardin-eco@orange.fr)  
site : <http://jardin-eco.wifeo.com>



**PLEDRAN**

**Horizon**

Places à gagner  
cridelormeau.com



Tél. 02 96 64 30 30

www.horizonpledran.com

**Sylvain Mirouf**

Humour, magie. Son spectacle *Clin d'œil* est une succession de sketches humoristiques traitant de divers thèmes de société vus à travers le prisme de la magie.

Dim. 28 à 17h

Tarifs 18/16/14 €



**Médiathèque**

> **A l'abordage !**



Exposition ludique et interactive sur les pirates proposée par la Bibliothèque des Côtes d'Armor (6-11 ans et plus).

Du 3/11 au 14/12. Gratuit

> **La tour d'amour**

Lecture par le collectif amateur Les Hauts Parleurs. Roman écrit fin 19<sup>e</sup> siècle par

Rachilde. Solitude terrible et inquiétante de ce huis-clos où s'affrontent deux gardiens du phare d'Ar-Men confrontés à la folie.

Jeu. 18 à 20h30. Gratuit

**Chanson et imitation**

Avec 2 artistes habitués des cabarets et théâtre parisien : Sophie Almanza (chanteuse, 1<sup>ère</sup> partie du spectacle de Patrick Fiori) et Rémi Marceau (imitateur). Org. Ass. Musicale Plédran. 02 96 42 45 34.

Sam. 20 à 20h30. Horizon. 15 €

**TREGUEUX**

**Pat O'May : In Live we trust**

Projection rock sur grand écran du nouveau DVD live de Pat O'May *In live we trust*. Les souscripteurs pourront retirer leur commande.

Mar. 16 à 20h30. Bleu pluriel  
Gratuit

**Rock O Pluriel**

Concert rock. Armelia, Vox All, Reactors, Campus, Ar Sonic, Orange Amère, LX Sir, Sharp Edges, Cheap Mother Fucker. Restauration sur place. Apéro offert jusqu'à 20h. Asso Rat'n'Roll.

Sam. 20 à 18h30. Bleu Pluriel  
Tarif 4 €. 06 78 35 27 11

**Bleu Pluriel, Trégueux**



Places à gagner  
cridelormeau.com

23 rue du Stade. 02 96 71 31 20. www.bleu-pluriel.com

**Cie Grégoire & Co**

Danse. Collectages sonores et performances dans le cadre du projet *Un/es*. A découvrir les mercredis 3/11, 1/12, 2/2 et 2/3 à 11h en centre-ville de Trégueux. Installation sonore dans le hall de Bleu Pluriel en mars.

Voir article sur www.cridelormeau.com (rubrique théâtre, danse)

**Aldebert : J'ai 10 ans**

Chanson. Pour les 10 ans de carrière d'Aldebert, l'équipe enrichie de sa section de cuivres a décidé d'inviter des artistes de cirque contemporain, sous le regard de Bernard Kudlak (cirque plume). Un univers festif, à cheval entre le monde des grands et celui des petits, des textes de doux rêveur et une énergie débordante.

Mer. 10 à 20h30. Tarifs 20/24/27 €. En famille dès 7 ans

**Serendou invite Michel Godard**

Musique du monde. Serendou (Yacouba Moumouni, Jean-Luc Thomas, Boubarcar Souleymane) convient l'un des plus grands jazzmen européens, seigneur du tuba et du serpent : Michel Godard. Ces 4 musiciens vont nous transporter vers un autre ailleurs, entre Niger et Bretagne, où le plaisir de jouer et l'improvisation règnent en maîtres.

Mar. 30 à 20h30. Tarifs 11/12/14 €. Dès 10 ans



Michel Godard

**Mademoiselle au bord du loup : Face cachée**



Dans le cadre du festival *Pas-Sages*. Voir page 21. Théâtre, récit. Cie La Bao Acou.

Mar. 7/12 à 20h30. Tarifs 11 / 12 / 14 €

mercredi 10 novembre 20h30

# aldebert

## fête ses 10 ans

avec ses musiciens  
et des artistes du Cirque Plume

>> tournée événement <<

**Bleu PLURIEL**  
23 rue Marcel Rault  
22950 Trégueux  
Réservations 02 96 71 31 20  
www.bleu-pluriel.com

à **Bleu PLURIEL**



## PLOUFRAGAN

### Griffons la science

Espace Sciences et Métiers  
Voir aussi page 39

#### > Les 50 ans du laser

Conférence. Quelques mythes et beaucoup de réalité.

Comment le laser se différencie-t-il avec la lumière naturelle ? Comment fonctionne-t-il ? Est-il dangereux ?

Ven. 26 à 20h30

#### > Lumière, lasers & Co

Après-midi ludique pour expérimenter, découvrir, manipuler, discuter autour de la lumière, des couleurs, des lasers et de ses applications. Pour petits et grands !

Sam. 27 de 14h à 17h

### Bœuf jazz

Musique jazz.

Jeu. 25 à 20h30. Bar l'Escapade

### Fiesta latina Buffet'soleil

Animation et initiation salsa et danses latines. Buffet à volonté tout compris. Org. Association le Monde d'Antonio.

Sam. 20 à 19h30. Salle Marcel Paul. Tarif 17 / 7 € (8-16 ans) / 3 € < 8 ans. Résa 02 96 61 01 40

## TREMUSON

### Québeceltie

L'histoire du Québec en légendes, chansons, musiques et danses. 02 96 76 79 19.

Sam. 20 à 21h. Salle du Bûchon  
Tarifs 7/5 €. Gratuit <12 ans

## LANGUEUX

### Point Virgule

9 rue Saint-Pern. 02 96 62 25 71

#### > Griffons la science

Appropriser la lumière, toute une histoire ! Théâtre scientifique. A travers un monologue original parcourant les époques, François Chabanel entrera dans la peau d'illustres savants. Voir aussi p. 39.

Mer. 10 à 20h30. Dès 10 ans

### La Briqueterie

Les Grèves. 02 96 633 666  
www.saintbrieuc-agglo.fr

#### > Partons pour Pluton

 Dans le cadre du festival Pas-Sages.

Voir page 21. Théâtre, humour. Cie Femmes à Barbe. Sous couvert de l'humour, une attaque féroce sur la manipulation des esprits et les mouvements sectaires.

Un spectacle extra-terrestre destiné à tous les terriens.

Dim. 21 à 17h. Tarifs 4 / 6 €

## PLERIN

### Galerie HarTmonie

Port du Légué. 06 26 37 60 38  
Tij (sf mar. et jeu.) 14h30-18h30, dim. 15h-18h30. galerie-hartmonie.monsite.wanadoo.fr

#### > Divers artistes

Exposition. Pierre Bernard Andrieux, Edouard Cribier, Marie-Noëlle Colloreec, Sylvie Guével Blanchard, Abriard, Sandrine Jalans, Patrick Quéffelec.

Du 14/10 au 17/11



© Marie-Noëlle Colloreec

## Espace Victor-Hugo, Ploufragan

Tél. 02 96 78 89 24

### Le Mois du film documentaire

 Projections sur le département de films engagés. Voir page 41.

- **Le Grand Dédé** : Film de Christian Rouaud sur Dédé Le Meut. Org. association Nevez Amzer.

Jeu. 4 à 20h30. Gratuit. Résa 02 96 78 89 20

- **Rond-point** : Film de Pierre Goetschel. Présence de J.-L. de Saint-Just de l'Ecole psychanalytique de Bretagne. Org. Fondus Déchaînés.

Jeu. 18 à 20h30. Médiathèque. Gratuit. Résa 02 96 78 89 20



Rond-point

### Griffons la science

Exposition. Clin d'œil à la lumière. Voir page 39.

Du 8 au 28/11

### Les musiques bretonnes, histoire et évolutions contemporaines

Conférence de Yves Defrance, spécialiste des musiques bretonnes agrémentée d'extraits de films.

Sam. 20 à 15h. Gratuit, résa conseillée 02 96 78 89 20

### Face à Face

Théâtre, musique et vidéo. Projet de Cécile Nomade et la Compagnie du Chien Bleu. Placé au centre des images projetées sur deux écrans, le public deviendra le témoin le plus proche des mots mêlé aux images physiques.

Ven. 26 à 19h30. Villes Moisan. Tarif 6,5 €. Résa 02 96 78 89 20

### Cie Hors cadre : Récits de table

 Dans le cadre du festival Pas-Sages.

Théâtre, récit. Voir page 21.

Jeu. 2/12 à 19h30. Salle Villes Moisan. Tarifs 6,5 / 9,5 €

## Le Grand Pré, Langueux

26 rue de la Roche Durand. 02 96 52 60 60  
www.langueux.fr



Places à gagner  
cridelormeau.com

### La cuisine de Pan

Danse urbaine et arts du cirque par la Cie Chute Libre. Des danseurs à la gestuelle fluide et aux corps contorsionnistes au service de figures virevoltantes, dont de surprenantes acrobaties exécutées le long d'un mât chinois, non sans une pointe d'humour. La pièce de vie de la maison devient alors une aire de jeux où l'on expérimente, soupèse, mélange, sa cuisine intérieure.

+ Rencontre avec les artistes sam. 6 à 14h30 (entrée libre).

Sam. 6 à 20h30. Tarifs 14/12/11/6 €. Dès 10 ans

### Vieux Farka Touré + Skrilh Quartet

Musique du monde. **Vieux Farka Touré**, fils du légendaire musicien Ali Farka, offre des morceaux mêlant subtilement harmonies traditionnelles et rock, en passant par du groove africain. **Skrilh Quartet** (1<sup>ère</sup> partie) propose une musique du monde originale et singulière à partir des textes bretons d'Angela Duval. Hélène Brunet, Sylvain Menegneau, Antonin Volson, Cyrille Le Penven.

Ven. 19 à 20h30. Tarifs 14/12/11/6 €



Vieux Farka Touré



**Centre culturel Le Cap, Plérin**

Tél. 02 96 79 86 01. [www.ville-plerin.fr](http://www.ville-plerin.fr)



**Son' Art #2**

Des musiciens s'inspirent du travail des artistes plasticiens (sculpteurs, peintres, vidéastes) pour s'exprimer musicalement. En partenariat avec le collectif des plasticiens des Côtes d'Armor.

Du 9/10 au 28/11

**L'Œil vagabond**

 Festival sonore et visuel du 25/10 au 6/11. Expos, ateliers, projections. Programmation page 39.

**Griffons la science :**

**- La lumière, de Newton à Einstein**

Conférence. La lumière est-elle faite d'ondes ou de particules ? Se propage-t-elle à vitesse finie ou infinie ? De Newton à Einstein, les débats à ce sujet ont engendré les deux grandes révolutions scientifiques du XX<sup>e</sup> siècle, quantique et relativiste. Voir aussi page 39.

Ven. 19 à 20h30. Public : ados, adultes

**- Des Hommes de lumière :** exposition Du 8 au 28/11

**Pas-Sages**

 Parcours artistique indiscipliné en Pays de St-Brieuc. Voir page 21.

**> Yes Igor contre la guitare**

Concert, performance.

Collectif Yes Igor.

Ven. 26 à 19h. Tarifs : 5/3 €

Médiathèque



**> Exercices du play back**

Mime et performance musicale. Collectif Yes Igor.

Sam. 27 à 12h. Espace Selancy. Gratuit. 02 96 74 42 87

**Les matinales :**

**Quintette de trompettes de Bretagne**

Jazz. Gilles Le Brazidec, Gaëtan Manchon, Jean Guy Jolly, Michel Lamarche et Alexandre Jolly. Répertoire de la Renaissance au XXI<sup>e</sup> siècle : alternance d'œuvres originales ou transcriptions utilisant cornets, trompettes, piccolos ou les bugles. **+ 1ère partie :** Ensemble de clarinettes de Eric Desnos, Ecole Municipale de Musique et Danse.

Dim. 28 à 11h Le Cap. Gratuit

**Rendez-vous de la médiathèque**

Entrée libre - 02 96 74 65 55

**- Enlirez-vous**

Rencontre mensuelle autour du livre. Mar. 16 à 18h

**- Lectures aux tout-petits**

Sur réservation. Mer. 10 à 10h30

**- L'heure du conte**

Lecture pour le jeune public dès 5 ans. Mer. 24 à 15h

**- Semaine du jeu de société**

Découvrez de nouveaux jeux avec vos enfants, et partagez un moment convivial avec d'autres familles.

Mar. 16 et ven. 19 de 18h à 20h30, sam. 20 de 10h à 16h

**- Petite histoire de l'Art**

Découverte ludique d'œuvres en lien avec la musique à travers différentes époques et courants. (7-12 ans).

Sam. 27 à 11h.

**- Albert Camus 1913-1960**

Exposition à l'occasion du 50<sup>e</sup> anniversaire de la mort d'Albert Camus réalisée par José Lenzini, spécialiste de celui qui fut écrivain, dramaturge, essayiste et philosophe. **+ Lecture** le mardi 7/12 à 18h30.

Du 30/11 au 31/12. Gratuit



Le Cap

VILLE DE  
PLÉRIN-SUR-MER

Agenda culturel



NOVEMBRE 2010



Jusqu'au 6 novembre

► Exposition / Ateliers / Projections

**Festival Œil vagabond**

Dimanche 28 novembre à 11 h

► Les matinales

**Quintette à vent de Bretagne**



6, rue de la Croix • 22190 Plérin  
Tél. 02 96 79 86 01 • [www.ville-plerin.fr](http://www.ville-plerin.fr)



## HILLION

### Gallo en scène



Théâtre, voir p. 25.  
**Dim. 14 à 15h**

## ST-ALBAN

### Gallo en scène



Apéro gallo, voir p. 25.  
**Ven. 5 dès 19h**

## Espace Palante, Hillion

Tél. 02 96 32 36 55

Places à gagner  
cridelormeau.com

### Le Mois du film documentaire



Projections tout le mois sur le département.  
Voir page 41.

- **Rond-point** : Pierre Gœtschel. Critique de l'urbanisme, de la société de consommation et de l'automobile.

Présence du réalisateur.

**Ven. 5 à 20h30. Tarif 3 €**

- **Alimentation générale** : Pendant 4 ans, Chantal Briet a installé sa caméra dans une petite épicerie, véritable oasis de vie. Un petit commerce de quartier où jaillit encore, malgré les difficultés, chaleur humaine et convivialité.

**Ven. 26 à 20h30. Tarif 3 €**

### Oh Boy !



Dans le cadre du festival *Pas-Sages*. Voir page 21.

Théâtre, récit et objets. Théâtre du phare.

Molière du spectacle jeune public 2010.

**Ven. 3/12 à 20h. Tarifs 8/6 €**



**Fruits & légumes**  
**Pain**  
**Fromage à la coupe**  
**Vrac (céréales, fruits secs)**  
**Produits locaux**  
**Produits sans gluten**  
**Cosmétiques**  
**Livres**  
**Eco-produits...**

**Centre Mathis**  
(RN12 sortie St-René)  
Z.A. du Moulin à vent  
22120 Yffiniac  
02 96 63 83 75

ouvert  
du mardi au samedi  
de 9h30 à 19h00

## YFFINIAC

### Bibliothèque

Lun, mar, ven 14-18h, mer  
10-12h/14-18h, sam 10-18h

### > Année croisée France/Russie

Cet événement national offre l'opportunité de découvrir la culture de la Russie.

#### - Photographies

Moscou capitale de la Russie, St Pétersbourg, ville des tsars. De Maurice Gautier.

**Du 23/10 au 19/11**

#### - Atelier Terre

Datchas et matriochkas.

**24/11 et 8/12**

### Fête des Chocards

Fête. Musiques diverses.

**Sam. 20** : 18h30 : Inauguration sur airs bretons (Pl. de la Mairie). 20h : repas dansant avec le groupe Baccara (salle des fêtes). **Dim. 21** : 11h30 :

Apéro musical avec Les Sabinos, airs et chants traditionnels (salle Penthièvre, gratuit). 15h30 : Swing Bazar

Orchestra, swing manouche, bossa, valse musette (salle Penthièvre, gratuit). Après-midi : Bars en Fête. **Sam. 27**

: 20h30 Patrick Ewen : *À la frontière des trois pays et des deux mondes* (salle des fêtes, gratuit). **Dim. 28** : 15h30 Trio Box, chansons à répondre et à boire (salle Penthièvre, gratuit). Après-midi : Bars en Fête.

## MORIEUX

### La dernière journée de Jean Jaurès

Théâtre par la Cie Mots en Scène replaçant l'assassinat de Jean Jaurès dans le mouvement littéraire et artistique de l'année 1914. Spectacle créé pour le 150<sup>e</sup> anniversaire de la naissance de J. Jaurès. Org. association Art Mor Zik.

**Ven. 12 à 20h30. Espace Eole**  
**Tarif 8/4 €. 02 96 32 78 35**

## QUESSOY

### Grisiledis Réal ou la passe imaginaire

Dans le cadre du festival *Pas-Sages*. Voir page 21. Lecture, musique. Cie KF association. Public adulte uniquement.

**Mar. 30 à 21h. Château de Bogard**  
**Tarifs 6/4 €**

## PORDIC

### La Ville Robert

Rue Massignon. 02 96 79 12 96  
Tarif réduit pour les Robert !



Places à gagner  
cridelormeau.com

### La Cour des arts

3<sup>e</sup> édition de cette Biennale d'Art contemporain organisée par Arts et évolution, la commune de Pordic et la Ville Robert. **Du 23/10 au 7/11. Gratuit**

### Pas-Sages



Parcours artistique indiscipliné en Pays de Saint-Brieuc. Voir page suivante. **Du 19/11 au 3/12**

### > L'incroyable conférence de Mary Pompette

Une conférence épatante et indispensable, avec des conseils, des trucs, des bidules et des chansons pour apprendre enfin la vérité sur les Vraies Grandes Questions de la Vie. Dès 8 ans.

Textes et chansons : Adèle.

**Sam. 20 à 18h. Tarifs 3,5/5 €**

### > Reflets

Danse hip hop par la Cie 2t3m (Vaucluse). Aux frontières du hip hop, du nouveau cirque et du mime, Reflets est un ballet fantastique et poétique orchestré par une musique électro-acoustique. **+ 1<sup>ère</sup> partie** : Laisse tomber c'est pas de la danse - Cie Pro20style (Côtes d'Armor).

**Mar. 30 à 20h30 et mer. 1/12 à 15h. Tarifs 6/8 €**



# PAS-SAGES 19

NOV.

03

DÉC.

## PARCOURS ARTISTIQUE INDISCIPLINÉ EN PAYS DE SAINT-BRIEUC

THÉÂTRE / ARTS DE LA PAROLE / MUSIQUE / DANSE / JEUNE PUBLIC  
RENSEIGNEMENTS ITINÉRAIRES BIS / 02 96 62 76 00

# PAS-SAGES

## PARCOURS ARTISTIQUE INDISCIPLINÉ EN PAYS DE ST-BRIEUC

Dans une époque où la frontière entre réel et virtuel n'a jamais été si poreuse, Itinéraires Bis propose PAS-SAGES, un rendez-vous où l'irréel devient possible, un rendez-vous culturel au carrefour de l'audace, de l'irrévérence, du langage et de l'adolescence.

Parcours artistique aux esthétiques hybrides et débridées, traversée joueuse et chahuteuse pour toutes les générations, PAS-SAGES questionne le rapport des adolescents à la culture et à l'art. Deux semaines durant, PAS-SAGES se déploie sur le Pays de Saint-Brieuc pour y proposer des itinéraires singuliers, construits à partir de formes artistiques contemporaines. À l'école (16 séances scolaires) ou dans un bus, du café à la salle des fêtes, d'une salle de concert au centre culturel, PAS-SAGES sera de tous les voyages pour des rencontres improbables.

### RENSEIGNEMENTS

Itinéraires Bis / 02 96 62 76 00

Programme complet page suivante  
et sur [www.itineraires-bis.org](http://www.itineraires-bis.org)

## ITINÉRAIRES BIS

ASSOCIATION DE LOUAGUÉRIENNES ET LOUAGUÉRIENS  
11, AVENUE DE LA LIBÉRATION, 22000 SAINT-BRIEUC

2 PLACE SAINT-MICHEL

22000 SAINT-BRIEUC

T 02 96 62 76 00

F 02 96 62 76 29

CONTACT@ITINERAIRES-BIS.ORG

[WWW.ITINERAIRES-BIS.ORG](http://WWW.ITINERAIRES-BIS.ORG)

PAS-SAGES EST ORGANISÉ  
PAR ITINÉRAIRES BIS  
ET SES PARTENAIRES



# PAS-SAGES

MÊME AVEC VOS PARENTS !  
MÊME SANS VOS ENFANTS !

## TRIO UPPERCUT

Compagnie Uppercut

pulse poésie / tout public / 30 mn

PLŒUC-SUR-LIÉ / samedi 20 nov. / 20h30  
gratuit / réservations / Centre Armor Puissance 4 / 02 96 42 17 70

## DANS LES CORDES

Compagnie Uppercut et Lacca's Dream'n'Bas

pulse poésie - world jazz / tout public / 1h

Une poésie orale, un parcours de sens  
et de sons en lien direct avec le public.

PLŒUC-SUR-LIÉ / mardi 23 nov. / 20h30  
4 € / 6 € / réservations / Centre Armor Puissance 4 / 02 96 42 17 70

## YES IGOR CONTRE LA GUITARE

Collectif Yes Igor

concert spectaculaire / dès 12 ans / 50 mn

Entre concert et performance, une véritable  
expérience visuelle et sonore surprenante,  
drôle et peu conventionnelle.

PLÉRIN / le CAP / vendredi 26 nov. / 19h  
3 € / 5 € / réservations / 02 96 79 86 01

## EXERCICES DE PLAYBACK

Collectif Yes Igor

concert spectaculaire / tout public / 30 mn

Entre mime et performance musicale, une nouvelle  
expérience visuelle et sonore où la musique  
et le geste nous jouent une illusion comique.

PLÉRIN / Espace Selancy / samedi 27 nov. / 11h30  
gratuit / réservations / 02 96 74 42 87

## 8760 HEURES

Théâtre à Cru

concert de théâtre / dès 14 ans / 1h10

Une épopée au synthé, un récit de voyage musical,  
dans une ambiance années 80.

BINIC / Salle de l'Estran / samedi 27 nov. / 21 h  
7 € / 10 € / réservations / office du tourisme / 02 96 73 60 12

## ET PUIS J'AI DEMANDÉ À CHRISTIAN DE JOUER...

Compagnie Ouvre le chien

théâtre / dès 14 ans / 1h20

Renaud Cojo livre une réflexion sur le geste  
artistique à travers le personnage créé  
par David Bowie.

ST-BRIEUC / La Citrouille / dimanche 28 nov. / 17h  
6 € / 8 € / réservations / 02 96 01 51 40

## RHIZIKON

Compagnie Moglice-Von Vex

chorégraphie aérienne / dès 14 ans / 20 mn

Chloé Moglia, trapéziste, explore le risque en totale  
proximité avec les spectateurs.

LAMBALLE / MJC / mardi 30 nov. / 19h  
4 € / réservations / Itinéraires Bis / 02 96 62 76 00

## INOFFENSIF (TITRE PROVISoire)

Compagnie La Martingale

performance - théâtre - meeting / dès 12 ans / 1h

Jérôme Rouger réalise une expérience truculente  
née d'un collectage auprès de 2 classes de Quintin  
sur le thème de l'adolescence et la politique

QUINTIN / MJC / mardi 30 nov. / 20h30  
4 € / 6 € / réservations / 02 96 74 92 55

## SLEEPING BEAUTY

Compagnie Akselere

théâtre / marionnettes / objets et ombres

dès 13 ans / 50 mn

*La Belle au Bois Dormant* dans la banlieue de Liverpool.  
Une vie de princesse plutôt pour les grands.

MONCONTOUR / Centre d'actions culturelles

mercredi 1er déc. / 17h

4 € / 6 € / réservations / CC du Pays de Moncontour / 02 96 73 44 92

## VOYAGE EN AFRIQUE, L'EXTRA BALLE

Compagnie Fiat Lux

lecture / dès 14 ans / 1h

Une évocation touchante et drôle d'adolescents  
en rupture de ban en Afrique.

ST-BRIEUC / Lycée Jean Moulin

jeudi 2 déc. / 20h30

4 € / réservations / 02 96 75 12 30

## DEBOUT !

Compagnie L'Aronde

théâtre / musique / dès 14 ans / 1h

Dans l'absurde et le non-sens, toute la révolte  
de Daniil Harms, avec la complicité maligne  
et talentueuse d'une Gaëlle Héraud et d'un Eric  
Thomas. Ils sont là pour nous maintenir debout !

ST-BRIEUC / C. social de la croix St-Lambert

vendredi 3 déc. / 20h30

6 € / 8 € / réservations / 02 96 78 32 91

## MADEMOISELLE AU BORD DU LOUP - FACE CACHÉE

Compagnie La Bao Acou

théâtre / récit / dès 9 ans / 1h

Un Petit Chaperon Rouge aux facettes inédites  
revisité par Benoit Schwartz.

TRÉGUEUX / Bleu Pluriel / mardi 7 déc. / 20h30

11 € / 12 € / 14 € / réservations / 02 96 71 31 20

# PAS-SAGES

## INTERDIT AUX ENFANTS

## GRISELIDIS REAL

Compagnie KF Association

lecture / musique / adultes avertis / 1h15

Grisélidis, péripatéticienne et écrivain, nous parle  
de son quotidien partagé entre clients et engagement  
militant. Une vibrante déclaration à l'amour.

QUESOY / Chât. de Bogard / mardi 30 nov. / 21h

4 € / 6 € / réservations / 02 96 73 44 92

# PAS-SAGES

À TOUS LES NIVEAUX !

## PARTONS POUR PLUTON

Compagnie des Femmes à Barbe  
théâtre / humour / dès 12 ans / 1h  
Sous couvert de l'humour, une attaque féroce sur la manipulation des esprits et les mouvements sectaires.

ERQUY / Bibliothèque Le Blé en Herbe  
vendredi 19 et samedi 20 nov. / 20h30

4 € / 6 € / réservations / 02 96 72 14 24

## LANGUEUX / La Briqueterie

dimanche 21 nov. / 17h  
4 € / 6 € / réservations / 02 96 63 36 66

## RÉCITS DE TABLE

Compagnie Hors Cadre  
théâtre / récit / dès 12 ans / 1 h  
Un jeu des 7 familles... avec la grand-mère, le grand-père, etc... invitons-nous à leur table pendant 20 ans ! Tripes et sentiments sont intimement mêlés.

PLOUFRAGAN / Salle des Villes Moisan  
jeudi 2 déc. / 19h30  
6,50 € / 9,50 € / Espace Victor Hugo / 02 96 78 89 24

## BATTLE "LOOKING FOR ZIGGY STARDUST"

CONCOURS AVEC VRAI INSTRUMENT  
15 candidats sélectionnés feront sortir le Ziggy qui est en eux sur la scène de la Citrouille pour une prestation haute en couleurs !

Comment participer ?  
Postez une démo vidéo sur You Tube et envoyez le lien à [battle.ziggy@itineraires-bis.org](mailto:battle.ziggy@itineraires-bis.org) avant le 16 novembre à minuit en indiquant votre NOM et Prénom. Le 1er prix : une guitare électrique ou folk offerte par Custom Guitar Shop.

Détail du battle sur [www.itineraires-bis.org](http://www.itineraires-bis.org) et à la Citrouille

SAINT-BRIEUC / LA CITROUILLE  
dimanche 28 novembre / 18 h 45  
gratuit / réservations / 02 96 01 51 40

## ATELIER DE RÉALISATION POUR UN GROUPE D'ADOLESCENTS AROUND DE L'ÉCRITURE ET DU SLAM

► du 25 au 27 octobre avec le slameur Mathieu Deroff, finaliste du Grand Slam National.  
► du 30 novembre au 2 décembre avec Gaëlle Héraut, comédienne et metteur en scène de la Cie l'Aronde.

Inscriptions / Le Cercle / 02 96 75 21 91

# PAS-SAGES

ENFANTS VENEZ  
AVEC VOS PARENTS !



## L'INCROYABLE CONFÉRENCE DE MARY POMPETTE

Un jour ou l'autre / création 2010  
chanson / musique / dès 8 ans / 50 mn  
Mary Pompette vous propose de profiter de ses recherches sur l'espèce humaine adulte. Une sorte de guide pratique de survie à l'usage des enfants.

PORDIC / Centre Culturel de la Ville Robert  
samedi 20 nov. / 20h30  
3,50 € / 5 € / réservations / 02 96 79 12 96

## DIS MOI NINA

Compagnie Melimalo  
théâtre / danse / musique / dès 8 mois / 35 mn  
Une comédienne, une danseuse et un musicien complices nous entraînent dans une pièce tendre et joyeuse où l'alphabet sert de prétexte à explorer les sons de la langue.

MONCONTOUR / Salle du CAC  
vendredi 26 nov. / 18h  
4 € / réservations / C.C de Moncontour / 02 96 73 44 92

## L'AMOUREUX

Théâtre des Tarabates  
théâtre / marionnettes / dès 3 ans / 40 mn  
Un spectacle plein de trouvailles et d'humour, autour de la question qui fait tourner le monde : c'est quoi l'Amour ?

TREDANIEL / Salle multifonctions  
samedi 27 nov. / 11h  
4 € / réservations / C.C de Moncontour / 02 96 73 44 92

## REFLETS

Collectif 2 Temps 3 Mouvements  
danse hip hop / cirque / dès 9 ans / 45 mn  
Ballet fantastique et poétique aux frontières du hip hop, du nouveau cirque et du mime, *Reflets* conjugue une dynamique acrobatique et une fluidité dansée, orchestrées par une musique électro-acoustique. 1<sup>ère</sup> partie : la Cie Pro2Ostyle présente *Laisse tomber c'est pas de la danse*.

PORDIC / Centre Culturel de la Ville Robert  
mardi 30 nov. / 20h30 - mercredi 1<sup>er</sup> déc. / 15h  
6 € / 8 € / réservations / 02 96 79 12 96

## OH BOY !

Théâtre du Phare  
Molière du spectacle jeune public 2010  
théâtre / récit et objets / dès 9 ans / 1h  
*Oh Boy*, c'est l'histoire d'une fratrie, celle de Bart que rien ne prédisposait à devoir assumer une famille tombée du ciel. Un conte moderne qui aborde avec force et humour des sujets délicats.

HILLION / Espace Palante  
vendredi 3 déc. / 20h  
6 € / 8 € / réservations / 02 96 32 36 55



## COÛTMIEUX

### Gallo en scène

Soirée cabaret : conte, musique, théâtre.  
**Ven. 12 à 20 h 30. Voir p. 24**

## QUINTIN

02 96 74 01 51. [www.quintin.fr](http://www.quintin.fr)

### Une soirée chez Schubert

Chant choral par l'Ensemble Vocal Cantabile, dirigé par Jacqueline Cherpitel. Œuvres pour piano 4 mains. Lieder pour chœur ou soliste, avec piano et clarinette. La *Messe Allemande* pour chœur et piano. Voir aussi p. 12.  
**Dim. 14 à 17h. Basilique Notre-Dame. Tarif 10/8 €. 06 78 11 56 41**

### Les Inuits

Conférence-débat avec Jocelyne Ollivier-Henry + un film + exposition.  
Org. MJC 02 96 74 92 55.  
**Mar. 16 à 20h. Cinéma Rochonen**

### Inoffensifs

Dans le cadre du festival *Pas-Sages*. Voir page 4 et page 21. Théâtre et meeting. Cie La Martingale, Jérôme Rouger.  
**Mar. 30 à 20h30. MJC. Tarifs 6/4 €**

## PLAINTEL

### Radio-crochet

Variétés ou classique, romantiques ou comiques, crooner ou rock'n'roll, opérette ou gospel, interprètes ou auteurs-compositeurs : tous les genres sont les bienvenus. 1er prix : enregistrement studio. Jury présidé par Laurent Chandemerle. Org. association Des Rires et Délire.  
**Sam. 6 à 20h30. Salle des fêtes Inscrit. 06 81 59 83 77. Tarif 7 €**

## ST-CARREUC

### Gallo en scène

Soirée conte, voir p. 24.  
**Sam. 13 à 20 h 30**

### Vêprée chants et contes traditionnels

Le plaisir de conter ou de chanter, d'écouter, de répondre les chansons. Ouvert à celles et ceux qui ont envie de passer un moment convivial autour du répertoire traditionnel ! De Oup en Ouap. 02 96 42 09 59.  
**Sam. 20 à 14h30. Café Le Karkoi. Gratuit. Tous publics**

## LAMBALLE

02 96 31 05 38  
[www.lamballe-tourisme.com](http://www.lamballe-tourisme.com)

### La mauvaise herbe chante Brassens

Chanson. 1<sup>ère</sup> partie : musique grecque avec le bouzouki de Christos Drakos accompagné par François, Gilles et Loïc. Au profit d'une école maternelle du Mali (achats de fournitures scolaires).  
Org. Crayons de Couleurs.  
**Ven. 5 à 20h30. Bar Le Sherlock Holmes. Tarif 5 €**

### Gallo en scène

Causerie, voir p. 24.  
**Sam. 6 à 20h30**

### Yverniaux

Exposition : Hommage à Mathurin Méheut.  
**Du 13/11 au 17/12. Galerie Art'L Lun, mar, mer, ven, sam 14h-18h 02 96 50 05 28. www.art-l.org**

## Musée M. Méheut

Place du Martray. 02 96 31 19 99

### > Méheut, le Monde de la nature

2010 est l'année internationale de la biodiversité. Exposition proposant le regard d'un artiste du début du XX<sup>e</sup> siècle où la protection de la biodiversité n'était pas encore au cœur des préoccupations.  
**Du 1/4 au 31/12. Tarif 3/2/1 € Ouvert 10h-12h et 14h-18h. Dim 14h-18h. Fermé lun et mar**

### Rhizikon

Dans le cadre du festival *Pas-Sages*. Voir page 21. Chorégraphie aérienne. Chloé Moglia, trapéziste, explore le risque en totale proximité avec les spectateurs. Cie Moglice - Von Verx.  
**Mar. 30 à 19h. MJC. Tarif 4 €**

## Festival Chanteurs de rue & Foire St-Martin

Info : Office Tourisme 02 96 74 01 51 - [www.quintin.fr](http://www.quintin.fr)

### > Samedi 6 et dimanche 7 de 10h à 18h



**Festival IN** : concours avec chanteurs et jury professionnels (samedi).

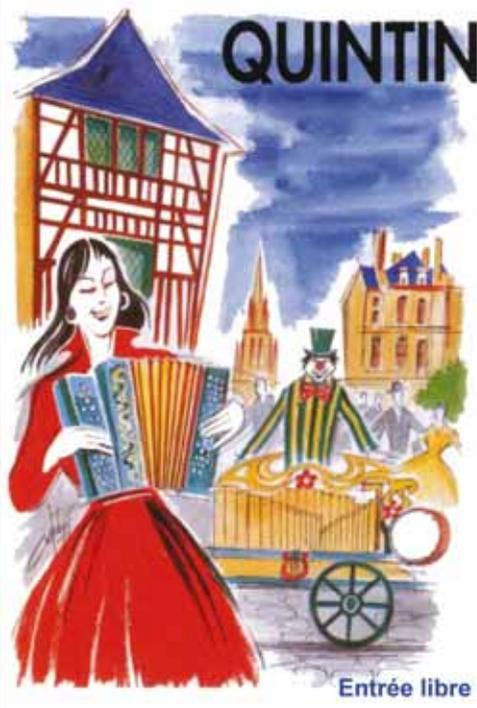
**Festival OFF** dans les rues, bars, restos, commerces : Foire à l'ancienne, marché d'artisan, animations et expositions ; De 11h à 15h30 : défilés costumés, vieux métiers, calèches, chansons, musique... ; Dimanche à 16h30 : Ecole des Piafs (concours jeunes chanteurs) ; Spectacles de rue en chansons. La Ferme

d'Antan, animaux, produits du terroir, lavoir, lard-patates ; Bœuf général autour du podium central (18h). Restauration sous chapiteaux avec chanteurs, buvettes, châtaignes grillées, vin chaud, jarret-frites... **Entrée libre**

### > Samedi 6 à 20h30

**Festival IN** : Dîner de Gala, Palmarès 2010 (Salle des Fêtes, Tarif 16 €, réservation OT). **Festival OFF** : Soirée Cabaret, scène ouverte (MJC, Tarif 5 €, boisson offerte).

Les 6 & 7 novembre 2010  
17<sup>e</sup> édition  
Festival Chanteurs de rue  
Foire Saint-Martin



Entrée libre



**Noir sur la ville**

Festival autour du roman noir. Ecrivains, dessinateurs... <http://lureurdunoir.free.fr>

**> Du 17/9 au 12/11**

**Opération TER de Polars** : les voyageurs empruntent et échangent des polars (17h30-19h45). **Mettez des mots sur les rails** : Envoyez un texte de 7, 5 lignes maxi sur l'une de ces gares : Dinan, Plancoët, Lamballe, St-Brieuc ou Lannion). **Carnet de trottoir** : expo de Laurent Gerbounin dans les rues.

**> Vendredi 19/11**

15h30 : Rencontre de Gianni Pirozzi (bibliothèque). 21h : Hommage à Pascal Garnier et projections : *Les femmes sacrifiées du Guatemala*, de Patrick Bard et Marie-Berthe Ferrer et *Neuf Reines* de Fabián Bielinsky (cinéma Le Penthièvre).

**> Samedi 20**

10h : Café noir et courts pro-lar : lectures (bibliothèque).

**> Les 20 & 21**

Ouverture festival à 14h le samedi (salle municipale) : expos, stands, dédicaces, rencontres, débats, remise de prix (concours de nouvelles...).

**■ Bibliothèque**

Tél. 02 96 50 13 68

**> Une laborieuse entreprise**

Rencontre avec le Théâtre du Miroir afin d'évoquer l'univers drôle et engagé de l'auteur de la pièce jouée le 6/11 au Quai des Rêves (voir ci-dessous). **Ven. 5 à 18h**

**> Mercredi des histoires**

Lecture. Dès 3 ans. **Mer. 17 à 15h30**

**> Sam'dis de chanter**

Musiques et chansons pour jeune public (6 ans maxi). **Sam. 27 à 10h30**

**> Autour de noir sur la ville**

- **Jeu-concours** autour des génériques de séries polars

télévisées (à la bibliothèque et à l'EMDP). Le 6/11 à 10h30 : animation du jeu. Le 20/11 à 11h : résultats.

**- Ciné-bibliothèque**

Projection film policier.

**Sam. 13 à 14h30**

**- Gianni Pirozzi**

Rencontre avec l'auteur dans le cadre du club de lecture.

**Ven. 19 à 15h30**

**- Lecture noire**

Avec Jean-Hugues Opiel et 4 auteurs de polars : Hafed Benotman, Stephanie Benson, Mickael Ollivier, Viviane Moore.

**Sam. 20 à 10h**

**PLENEUF-VAL-ANDRE**

Off. de tourisme. 02 96 72 20 55

**Casino du Val André**

Tél. 02 96 72 85 06

**■ Les jeunes talents du rire**

Théâtre d'humour. Soirée présentée par Rémi Castillo et parrainée par Laurent Chandemerle. Quatre jeunes talents présenteront leur univers à travers des sketch puis en duo. Jeff et Jean-Marc, Marc-Antoine, Katia, Nadia Roz.

**Sam. 13 à 21h. Tarifs 20/25 €**

**Gallo en scène**



Bertaeyn Galeizz 22, association de promotion du Gallo, a concocté un programme qui devrait satisfaire tous les goûts des amateurs de gallo !

**Tarif : 5 € ; pass 3 soirées 12 €. Infos 06 78 59 66 31**

**Apéro gallo** La parole est donnée aux gallésants !

**Ven. 5 dès 19h. St-Alban. Bar du Pressoir, gratuit**

**Causerie autour du gallo** Le gallo du penthièvre depuis son origine jusqu'aux interrogations sur son devenir. Avec Jacqueline Henry Rebours.

**Sam. 6 à 20 h 30, Lamballe/la Poterie. Hôté d'potier, gratuit**

**Soirée cabaret** Contes avec Maurice le Dourneuf et Maryvonne Limon (Vovonne) ; Musique avec Ol'va ; Théâtre Les Picots s'épiqihiël.

**Ven. 12 à 20 h 30. Coëtmieux. Salle des fêtes**

**Soirée contes** Contes d'hier et d'aujourd'hui avec Daniel Robert, Mattao Rollo, André Monfort, Guy Jégu, Marie Richard, Yolande Boitard et Georges Corduan.

**Sam. 13 à 20 h 30. St-Carreuc. Salle municipale**

**Théâtre** Détente dans la pure tradition théâtrale. Avec Les Préchous de Loudia, les Picots s'épiqihiël de Coëtmieux, ACA de Plurien et Trador de St Malo.

**Dim. 14 à 15h. Hillion. Salle de la Presqu'île**



**Quai des Rêves**

rue des Olympiades. 02 96 50 94 80 [www.quaidesreves.com](http://www.quaidesreves.com)



**■ Une laborieuse entreprise**

Théâtre. Soirée coup double. Découvrir 2 mises en scène de cette comédie loufoque d'Hanokh Levin pour en savourer l'humour et la férocité. Les tentatives d'un homme de mauvaise foi de rompre après 30 ans de vie commune. 17h30 : Cie NBA spectacles / 21h : Théâtre du Miroir.

**Sam. 6/11 dès 17h30. Chaque pièce est au tarif 14/12/11/6 €**

**■ Michel Boujenah : Enfin libre !**

One man show. Nouveau spectacle sur les relations humaines, de la difficulté d'être soi-même, de s'accepter comme on est, de trouver où se cache la véritable beauté.

**Mar. 16 à 20h30. Tarif 27/24/20 €**

**■ Le ring des anges**

Danse par la Cie 29x27. Trois danseurs pas toujours angéliques sont des volatiles en péril dans un drôle de ballet de boxe. Entre chute et rebonds, ces poids-plumes jouent avec la gravité, l'accélération et la lenteur pour ne pas finir plumés... ou couverts de goudron et de plumes.

**Dim. 28 à 17h. Tarif 10/8/6 €. En famille dès 5 ans**





## TREDANIEL

### L'amoureux 1

 Dans le cadre du festival *Pas-Sages*. Voir p.21. Théâtre, marionnettes. Théâtre des TaRaBaTeS.

**Sam. 27 à 11. Salle multifonctions. Tarif 4 €. Dès 3 ans**

## MONCONTOUR

Off. de tourisme 02 96 73 49 57  
tourisme-moncontour.com

### Pas-Sages

 Parcours artistique interdiscipliné en Pays de St-Brieuc. Voir page 21.

### > Dis moi Nina 1

Théâtre, danse, musique. Cie Méli Malo. Dès 8 mois.

**Ven. 26 à 18h. Salle du CAC. 4 €**

### > Sleeping Beauty

Théâtre, marionnettes, objets et ombres. Cie Akselere.

**Mer. 1/12 à 17h. Salle du CAC**

**Tarifs 6/4 €**

## PLOEUC-SUR-LIE

### Pas-Sages

 Parcours artistique interdiscipliné en Pays de St-Brieuc. Voir page 21.

### > Trio pulse poésie

Cie Uppercut.

**Sam. 20 à 20h30. Gratuit**

### > Dans les cordes

Pulse poésie, jazz fusion.

Cie Uppercut et Lacca's Dream'n'Bas. Une poésie orale, un parcours de sens et de sons en lien direct avec le public.

**Mar. 23 à 20h30. Tarifs 6/4 €**



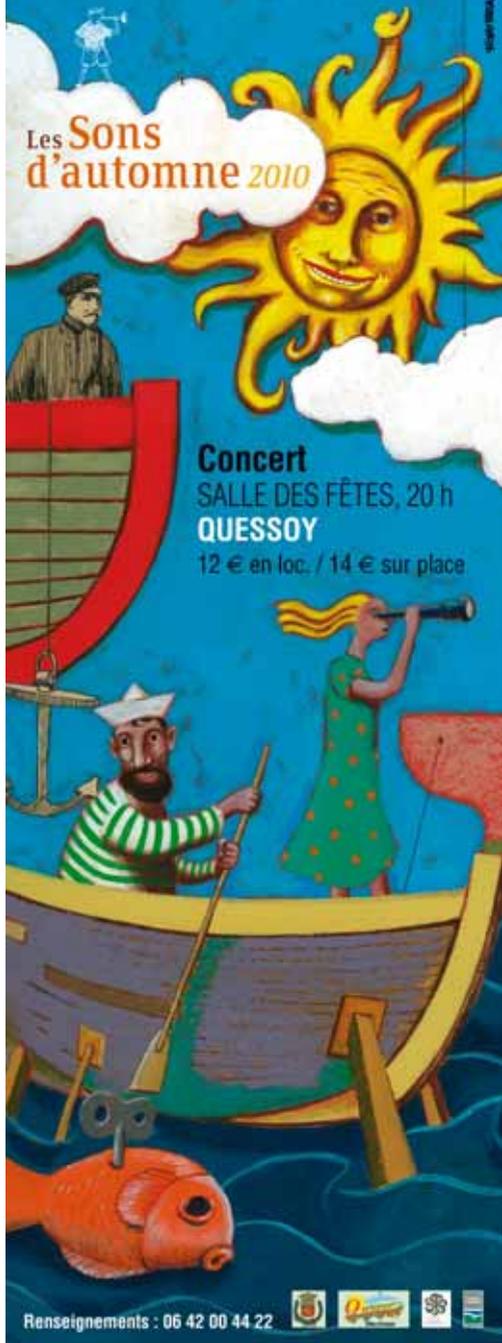
© Ernesto Timor

# SAM. 13 NOVEMBRE

## Peau + Smooth + Bob Log III + Les Fils de Teuhpu

### Les Sons d'automne 2010

### Concert SALLE DES FÊTES, 20 h QUOSSOY 12 € en loc. / 14 € sur place



Renseignements : 06 42 00 44 22



## Sons d'Automne

Places à gagner  
cridelormeau.com

Concert de clôture de ce festival pour tous !

**Peau** : Nouvelle venue sur la scène de la pop indépendante française. Une musique mystérieuse et sensuelle.

**Smooth** : L'une des révélations 2005 de la scène électro française. Trio s'inspirant de l'énergie légendaire des 60's et des 70's.

**Bob Log III** : Ce musicien déjanté, casque d'aviateur sur la tête, se présente comme un one man band. Il manie aussi bien l'humour que les riffs blues punk. Seul avec sa guitare et son appareillage rythmique, Bob Log III assure un véritable show. Epoustouflant !

**Les Fils de Teuhpu** : Cette fanfare pleine d'humour et de pêche passe du funkyslave à l'électrocalypso tout en s'égarant dans le punkacoustique. Festif !

**Sam. 13 à 20h. Salle des fêtes. Tarifs 12 € (loc.) / 14 € sur place**

**Points de locations : Quessoy, Moncontour, Le Disquaire, réseau ticketnet. Infos 06 42 00 44 22**





**la Boutique Atelier**  
 Artisanat • Objets Déco • Poêles à bois  
 Petite épicerie • Stages créatifs • Expositions  
 15, rue Neuve • 22510 MONCONTOUR  
 Tél. 02 96 73 49 61 • laboutiqueatelier@yahoo.fr  
 Du lundi au samedi, 10 h 30 - 12 h 30 / 14 h 30 - 19 h 30  
 En juillet et août, ouvert aussi les dimanches de 10 h à 13 h et de 15 h 30 à 18 h

**ERQUY**

Off. tourisme 02 96 72 30 12  
 www.erquy-tourisme.com

**Bibliothèque**

Tél. 02 96 72 14 24

**>Crispation**

Exposition. Dessins d'humour de Joël Legars. 30/10 : atelier BD (10-15 ans) + rencontre avec Joël Legars et Marc Lizano.  
 Du 29/10 au 30/11

**> Partons pour Pluton**

Dans le cadre du festival *Pas-Sages*. Théâtre, humour. Cie Femmes à Barbe. Voir page 21.  
 Ven. 19 et sam. 20 à 20h30  
 Tarifs 6/4 €

**Galerie d'Art**

02 96 72 30 12. ville-erquy.com  
 week-end 10h30-12h30, 15h-18h

**> Kowalski**

Exposition de peinture. Formes géométriques ou organiques, rythmes et nombres, signes anciens créés par l'homme, transformant la rencontre picturale en un voyage tactile parmi les couleurs, les codes et les rites.  
 Du 27/11 au 12/12. Gratuit

**L'Ancre des Mots**

Tél. 02 96 72 30 12

**Pourquoi moi ?**

Théâtre. Une nouvelle comédie d'Oliver Lejeune par la troupe théâtrale d'Yvias.  
 Mer. 10 à 20h30. Tarif 10 €

**Engrenage**

À travers une conférence dansée, vivante, ludique et rythmée, entrez dans les coulisses d'une culture riche, tolérante et sans limite. Danse, musique, images, anecdotes, costumes... Tout vous invite ici à découvrir l'étendue et les origines d'une culture actuelle, métissée et populaire.. Dès 10 ans.  
 Ven. 26 à 21h. Tarif 10 €



PAYS DU TREGOR-GOELO



**POMMERIT-JAUDY**

**Radio crochet**

Inscription au 06 37 59 65 16.  
 Sam. 6 à 20h. SdF

**Mois du film documentaire**

Projections.  
 Voir page 21.

**Folknoz**

19h : initiation danses. 20h30 : Coudroy/Jonsson ; Coubard/ Etienne. Scène ouverte.  
 Sam. 13 à 19h. Sous chapiteau (Parc des expositions). Tarif 6 €

**PLEUDANIEL**

**Gospel (Téléthon)**

Voix du Gospel en Presqu'île. Org. La Presqu'île à Tue-tête. 06 27 28 35 32.  
 Dim. 14 à 15h. Libre participation

**LANLOUP**

**Le Kerganer**

Café - concert - épicerie  
 Tél. 02 96 22 33 44  
 Petite restauration sur place

**> Jam session**

Ven. 5 à 21h

**> Soirée jeux**

Jeux de société, fléchettes...  
 Sam. 13 à 20h. Gratuit

**> Siian**

Chanson. Sortie de son nouvel album, *Après l'Indien*, en trio avec Stéphane Kérihuet et Mickaël Bourdois.  
 Sam. 20 à 21h. Participation libre

**> Macadam Bazar**

Chanson, rock'n'roll, swing...  
 Sam. 27 à 21h. Tarifs 5/4 €, gratuit < 14 ans

**PLESTIN-LES-GREVES**

**Festival Dañs Tregor**

**Exposition** : Le baptême des pierres (C. et J. Le Moigne (Du 7 au 14, 14-17h30. Ti an Holl). **Cinéma** : N'omp ket flatterien ; Micherioù an endro et Micherioù tro-dro d'ar re vihan (Lun. 8 à 20h30. Le Douron). **Causerie** : Les Saints bretons (Mar. 9 à 20h30. Ti an Holl. Gratuit). **Le protestantisme** : Conférence (Mer. 10 à 20h. Sal ar Gouelioù, Trémel. Gratuit). **Cinéma** : Les 50 ans de la St-Loup + Frères de chant (Jeu. 11 à 20h30. Le Douron). **Veillée tregorroise** : Chants, musique, contes en breton. Jeunes (19h), veillée traditionnelle (20h45). Parテナires: Dastum et Div Yezh

(Ven. 12. Salle des Fêtes. Gratuit). **Fest-noz** : Voir page 39 (Sam. 13 à 20h. Manoir de Keralliec). **Salon du livre** : Les Terroirs de Bretagne (Dim. 14, 10-18h. Espace Culturel An Dour Meur. Gratuit). **Stages** : voir page 40. Infos 02 96 35 65 44.

**LA ROCHE-DERRIEN**

**Fin de Terre**

Théâtre de George De Cagliari. L'action se situe en 2093. Le bistrot-blockhaus dans lequel sont réfugiés 5 personnages va céder d'un instant à l'autre. Présence auteur le 13/11.  
 Sam. 13 et sam. 20 à 20h30, dim. 21 à 15h. Salle des fêtes. Tarifs 7 € / 4 €. 02 96 91 31 90



## ATTENTION !

### Organisateurs de manifestations

Il faut désormais envoyer vos infos dates **avant le 10** du mois précédant la sortie de chaque numéro (au lieu du 15). Pour le numéro de décembre, envoyez vos infos avant le 10 novembre !

**Comment faire ? Envoyer un mél (contact@cridelormeau.com) ou saisissez directement vos infos sur www.cridelormeau.com (elles seront traitées plus rapidement)**

## UN PEU PARTOUT

### Insolites mondes d'artistes

250 artistes ouvrent les portes de leur atelier sur tout le département le temps d'un week-end. Voir page 9.

Sam. 30/10 et dim. 31/10

### Le Mois du film documentaire

60 projections sur le département souvent accompagnées d'une rencontre-débat avec le réalisateur ou un intervenant. Toutes les séances page 41.

**Tregor-Goëlo : Lannion, Pommerit-Jaudy, Tredrez-Loccquêmeau, Tréguier**



Le Temps des grâces

## PLEUMEUR-BODOU

Off. de Tourisme 02 96 23 91 47  
www.pleumeur-bodou.com

### Expositions

#### > Numériquement vôtre :

Touchez du doigt les dernières technologies qui seront peut-être chez vous demain !

#### > Au-delà de l'image :

Comment les chercheurs et professionnels arrivent-ils à mettre l'image au service de l'art, de la médecine ou de l'environnement.

Jusqu'au 30/12. Cité Télécoms  
02 96 46 63 80. cite-telecoms.com

## LOUANNEC

### Au Musée Forcément

Théâtre par La Troupe du Grenier de Paimpol.

Sam. 27 à 20h30. Salle des fêtes  
Tarifs 6 € / 3 € < 13 ans

## PLOUBEZRE

### Causerie en breton

Maria Prat vue par les acteurs des Beilhadegoù Bro-Dreger animé par Daniel Giraudon.

Mar. 9 à 18h. Salle des fêtes

## LANNION

Off. tourisme 02 96 46 41 00  
www.ot-lannion.fr

### Histoire de l'Art

Conférence autour du groupe Cobra. Association Atout art.

Jeu. 18 à 20h30. Atelier de Soie  
Tarif 8 €. 06 83 55 94 28

### L'imagerie

Entrée libre. 15h-18h30 sauf dim, lun et fériés, jeudi 10-12h et 15-18h30. 02 96 46 57 25  
www.imagerie-lannion.com

### > Conversations entre œuvres

Exposition photos, avec le Musée Nicéphore Niépce. Œuvres historiques majeures et pièces contemporaines dans la collection de Bernard Lamarche-Vadel. L. Baltz, S. Calle, E. Carjat, J. Coplans, W. Klein, W. Ronis...

Du 19/10 au 27/11

### Le Pixie

Tél. 02 96 37 65 32

### > Quintet Tango Nevez

Tango. Musique de Astor Piazzolla.

Sam. 6 à 21h. Tarif 3 €

### > Kumquat

Musique énergique alliant le jazz à des sonorités plus rock et électriques.

Jeu. 18 à 21h. Tarif 3 €

### > La Légende de la Terre Dorée

Film documentaire sur le Mouvement des Sans-Terre au Brésil + débat. Org. Résia.

Sam. 20 à 21h. Tarif NC

### > Eat your toys... Monkey and Bear...

Rock indie, garage, punk, pop et house.

Sam. 27 à 21h. Tarif 4 €

## 19 NOVEMBRE 2010

# CONCERTS

## URSULINES - LANNION

Des Mers, des Vous... présente

**X MAKEENA**  
SET DJ  
**HILIGHT TRIBE**  
**CARIBBEAN CREATION**  
A PARTIR DE 20H



TARIF : 17€ SUR PLACE  
15€ EN PRE-VENTE

Buvette & restauration sur place  
CONTACT : skeeter amoti - 06 47 29 48 28

Co-production avec l'association Anarchaos

## Des Mers, des Vous : Hilight Tribe + X-Makeena

L'association Des Mers, des Vous souhaite s'impliquer dans la réalisation d'actions culturelles, artistiques et sociales. Après avoir organisé le festival *Des Mers d'arts* à Trébeurden en mai dernier, elle organise une soirée à Lannion. Sur place découvrez les projets de l'association et un bulletin de souscription.

Depuis plus de 10 ans, **Hilight Tribe** répand le message de la Natural Trance ou "Techno Acoustique" à travers un mode de vie proche de la Terre et conscient des technologies actuelles. Sur scène, la "Tribe" déploie une énergie survoltée afin de créer une osmose entre musiciens et public, rythme et danse, sons futuristes et cadences tribales, le tout dynamisé par un puissant "kick-bass". **X-Makeena** (Rennes) présente sur scène son nouvel album, *Derrière l'œil*, avec leurs costumes, décors et créatures mystérieuses. Un mélange habile de drum&bass, de dub et de hip hop réfléchi ; une fusion de styles en marge des courants nivelés. **Caribbean Creation**, c'est 2 Dj's originaire de Paris et Nantes : Mr Oldjay (label KIF Records) & Lickshot (Co2activity Crew). Entre reggae, hip hop, électro, drum&bass, Brazilian, exotik groove & Frencheez, ces deux fanatiques sauront vous tirer par la manche vers la piste de danse !

Ven. 19 à 20h. Les Ursulines. Tarifs : 17 € / 15 € prévente (ticket net, E-Leclerc). 06 47 29 48 26. www.myspace.com/festivaldesmersdarts



Places à gagner critelemers.com

X-Makeena



**Le Carré Magique**

02 96 37 19 20. [www.carre-magique.com](http://www.carre-magique.com)



**■ L'Iceberg**

Cirque chorégraphié par la cie L'Eolienne. Un spectacle improbable et vertigineux résultant de la rencontre entre Florence Caillon, chorégraphe, musicienne, circassienne, et Denis Robert, écrivain, journaliste, plasticien, révélateur de l'affaire Clearstream.

Jeu. 4 et ven. 5 à 20h30. Tarifs 15/12/9/8 €

**■ Vieux Farka Touré**

Musique du monde. Voir Languieux page 18.

Mar. 9 à 20h30. Tarifs 22/18/12/9 €

**■ Il fait un temps de poème**

Yvon Le Men reçoit Elias Sanbar, avec la participation du calligraphe Mohammed Idali.

Mar. 16 à 20h30. Tarif 6 €

**■ Pierre et le loup**

Théâtre par le Théâtre des TaRaBaTeS. Sur scène : la conteuse et une sorte de Géo Trouvetou qui fabrique les personnages au fur et à mesure du déroulement de l'histoire.

Ven. 19 à 20h30. Tarif 6 €



© Bertrand Cousseau

**■ Alexis HK**

Chanson. Ballades folk, morceaux plus pop, voire hip hop, dans lesquels ses textes sont mis en avant.

Mar. 23 à 20h30. Tarifs 22/18/12/9 €

**■ Gargantua**

Dans son adaptation, Julien Mellano incarne Alcofribas Nasier (anagramme de François Rabelais), mi-conteur mi-docteur, qui nous présente avec une délectation contagieuse la vie très horrifique du géant Gargantua.

Jeu. 25 et ven. 26 à 20h30. Tarifs 15/12/9/8 €

**PLEUBIAN**

**■ Les Jeudis de la guinguette**

Mais où j'ai mis les pieds ???

Les jeudis de 15h à 19h. Chez Brigitte et Staff. 02 34 09 30 50

**■ Jean Baron et Christian Anneix**

Musique celtique. Org. asso De Celte 77 ans.

Ven. 26 à 20h30. SdF. Tarif 6 €

Concert du 26/11 + fest-noz du 27/11 (voir page 39) : 10 €

**■ Ombres bretonnes**

Photos de Laurent Moreau.

Du 5/11 au 5/12. Bro Dispar. Gratuit. Ouvert ven, sam et dim soir

**PERROS-GUIREC**

Off. de Tourisme 02 96 23 21 15  
[www.perros-guirec.com](http://www.perros-guirec.com)

**■ Richard Galliano trio**

Richard Galliano trio (accordéon), Jean-Marie Ecay (guitare), Jean-Marc Viret (contrebasse)

Ven. 12 à 21h. Palais des congrès  
Tarifs 23/16 €, gratuit <10 ans  
Infos 02 96 49 02 45

**CAMLEZ**

**■ Couvent alternatif**

Tél. 02 96 92 48 58

[www.leptitmonde-camlez.com](http://www.leptitmonde-camlez.com)

**> Marvin & Grégaldur**

Musique.

Jeu. 4 à 20h30. Tarif NC

**> Rencontre autour du jeu**

14h : Contes et légendes Sud-Américains par Vassili Ollivro. 15h-17h : fabriquer des jouets avec des Brésiliens.

Mer. 17 dès 14h. Enfant ET adulte

**> Récital Villa-Lobos**

Dîner-concert dédié au compositeur Heitor Villa-Lobos par Roger Eon.

Ven. 19 à 20h30. Tarif 5 €

Repas à 19h. Tarifs 10 à 12 €

**> Terra**

Exposition du photographe brésilien Sebastiao Salgado.

Du 16 au 21/11. Chapelle. Gratuit.

TlJ sauf lundi, 9-13h et 15-19h

**TREBEURDEN**

Off. de tourisme 02 96 23 51 64  
[www.trebeurden.fr](http://www.trebeurden.fr)

**■ L'Oreille à coulisse**

Café culturel, restaurant  
[www.loreilleacoulisse.com](http://www.loreilleacoulisse.com)

**> Eric McFadden**

Blues rock. + Rodney Branigan.

Sam. 6 à 21h. Tarif 8 €

**> Charles Pasi**

Blues. Une sorte de Jamie Cullum, sauce Quincy Jones.

Sam. 20 à 22h. Tarif 5 €

**■ L'Appel du large**

Soirée cabaret. Les Couillons de Tomé, Sous le Vent des Iles, Krog e Barzh, Kanerien Trozoul, et Nordet. Bénéfices reversés aux stations locales SNSM. Restauration. Kanerien Trozoul 02 96 32 61 77.

Sam. 13 à 19h30. Tarif 5 €, gratuit < 12 ans

**Le Sémaphore, Trébeurden**

02 96 15 44 11. Billeterie : mer (9-12h), jeu (9-12h et 13h30-18h), ven (9-12h et 13h30-17h). En mairie le sam (9-12h)

**■ Flamenco siembre**

Chant, musique et danse flamenco par la Cie Flamenco Vivo. Spectacle au confluent de la modernité et de la tradition. Luis de la Carrasca, Melinda Sala, Julian Vicente.

Sam. 6 à 21h. Tarifs 10 à 20 €

**■ Duel**

Humour musical. Deux êtres à l'ego démesuré se battent en duel pour rester sous les feux de la rampe et gagner le cœur des spectateurs. Paul Staïcu et Laurent Cirade, deux comiques aux allures de Laurel et Hardy, rivalisent d'ingéniosité.

Ven. 19 à 21h. Tarifs de 11 à 24 €

**■ Empreintes**

Chant et musique bretonne. Un univers musical nouveau et profond orchestré par Gilles Le Bigot et maîtrisé par des interprètes d'exception : Marthe Vassallo (chant), Jean-Michel Veillon (flûtes traversières en bois), Gilles Le Bigot (guitare, tambura bulgare), Bernard Le Dréau (saxophone).

+ 1<sup>ère</sup> partie : Louis-Jacques Signnard, Yann-Guirec Le Bars.  
Sam. 27 à 21h. Tarifs de 8 à 17 €



Prendre naturellement soin de soi, en respectant son corps et ses envies.

Relaxation et soins esthétiques  
**Sterenn Berthou**

Soins visage relaxants  
Soins corps : pierres chaudes, ayurvédique...

**BONS CADEAUX !**

LANNION - uniquement sur RDV  
au 06 89 17 37 11  
<http://unautrereflet.jimdo.com>





## CAVAN

### Just in Case by Roy Eales et ses amis

Poèmes en musique en 5 langues : anglais, français, breton, gallois, allemand. Avec R. Eales, M. Vassallo, F. Peru, J. Murphy, B. Tangi, N. Troadeg, J.-M. Veillon, M. Butenschön, Q. Martell, E. Huteau. Musique : P. Gloaguen, E. Huteau, Y. Jory, P. Ollivier, P. Tardivel, J.-L. Thomas, J.-M. Veillon, T. Williams. Org. Ti ar Vro, Kawan / Dao d'ar c'had. 02 96 49 80 55.

Ven. 5 à 21h. Salle des fêtes. Tarif 8 €

## TREDREZ-LOCQUEMEAU

### Galerie du Dourven

Tél. 02 96 35 21 42  
www.cafetheodore.free.fr  
www.itineraires-bis.org

#### > Laurent Tixador

Voir détails page 4.  
Du 3/7 au 3/11. Tous les jours (sauf le lundi) de 15h à 19h. Gratuit

### Café Théodore

Kerguerwen. 02 96 35 29 40  
www.cafetheodore.free.fr  
Org. Asso Tohu-Bohu

#### > Les films rêvés

Mois du film documentaire (voir p. 41). Projection + rencontre avec le réalisateur Eric Pauwels.  
Jeu. 4 à 20h. Tarif 4 €. Durée 3h

#### > Les lettres

Expo. Peintures de Cécile Roussel. Rencontre avec l'artiste le 5 à 18h30.  
Du 5 au 28/11

#### > Bel Tuner

Musique du monde.  
Ven. 5 à 21h. Tarif 5€

#### > Escale nomade Amérindienne

Documentaires de Richard Desjardins + musique du monde. Ven. 12 : Projection *Le peuple invisible* (21h) + repas sur résa (19h). Sam. 13 : Projection *L'Erreur boréale* (10h-16h) + *Le peuple invisible* (14h). Concert : Robert Seven Craws, chants, contes amérindiens (21h, 5€).

#### > Cam Deas

Musique folk (UK).  
Jeu. 18 à 21h. Tarif 3 €

#### > Mégaphone tour #1/3

Bams (hip hop), Pascal Peroteau (rap), Zlot (rock).  
Sam. 20 à 21h. Tarif 5 €

## LOGUIVY-PLOUGRAS

### Kabaret Diwan 747

Soirée cabaret, théâtre, musicale, cirque. Embarquez pour un vol spécial, le temps d'un dîner spectacle. Le pilote, ex-marin de Douarnenez formé au pilotage en 5 semaines par pôle emploi, vous promet un joli décollage. Plusieurs artistes dont Divagus Théâtre (voir p. 1). Org. skol Diwan Plounevez-Mœdeg. Sam. 27 à 19h. Salle des fêtes. Entrée+repas 10 €. 02 96 43 08 58



## KERBORS

### Gilles Servat

Chanson à texte.  
Ven. 5 et sam. 6 à 21h. La Cap-sule. Tarif 13 €. 02 96 22 88 79

## PAIMPOL

Off. de Tourisme 02 96 20 83 16

### Shakespeare Project

Jazz. Sonnets traduits par Pascal Colin, mis en musique par Bernard Lepallec ; la voix de Lembé Lökk accompagne dans le son et l'improvisation des musiciens. B. Lepallec, S. Kérihuel, X. Lugué, X. Maupeit, L. Roignant, L. Lökk. Org. Ar Jaz. 02 96 55 45 31. www.ar-jaz.org.  
Ven. 5 à 21h. Salle des fêtes de Plounez. Tarif 8 €

### Cycle René Vautier

Ciné-débats. 02 96 22 01 09.  
Afrique 50 : Présence R. Vautier et R. Hamon (23/11, 20h, Ciné Breiz). Un Homme est mort : Présence R. Vautier et Kris (24/11, 18h, Halle). 2 films à confirmer (25/11, 18h, Halle). + Expo Un Homme est mort : D'après la BD de Kris et Davodeau (2 au 26/11, 15-19h, Halle).

### J'ai jeté ma baleine à la mer

Théâtre sur les violences conjugales. Org. Association Maison de l'Arcoat. Voir Dinan page 36. Dès 15 ans.  
Ven. 19 à 20h30. Salle des fêtes. Tarifs 5 € / Gratuit <18 ans et étudiants. 02 96 21 27 93

### Galerie Ollivier-Henry

3 rue Vieille Poissonnerie  
02 96 55 10 96 - 06 77 82 81 99

#### > Il était une fois, l'abbaye de Beauport

Expo. des œuvres de A.-M. Ollivier-Henry réalisées pour l'illustration de livres de contes, récits et traditions orales sur l'abbaye de Beauport à paraître le 20 novembre.  
Du 20/11 au 12/12

### Jacky Kitch

Artiste humoriste rigolothérapeute. Mairie 02 96 55 31 70.  
Sam. 20 à 21h. SdF. Gratuit

### Abbaye de Beauport

Tél. 02 96 55 18 58  
www.abbaye-beauport.com

#### > Port du casque obligatoire

Exposition. 17 ans de travaux ininterrompus à l'abbaye.  
Du 27/7 au 2/1/11. Ouvert tij 10h-12h et 14h-17h. Tarifs 2,50 à 6 €

## PLEHEDEL

### Rencontre autour des livres

Parler d'un livre, échanger des idées de lecture ou simplement écouter. Association Les amis de la bibliothèque.  
Dim. 7 à 17h. Château de Boisjeulin. 02 96 22 33 76

## TREGUIER

Off. Tourisme 02 96 92 22 33  
www.ot-cotedesajoncs.com

### Le Bel Aujourd'hui

Librairie. 02 96 92 20 24  
> Horizons, sèves et seuils...  
Peintures d'Alain Chenard.  
Du 6 au 27/11

> Le dictateur déchu et autres laisses de mer  
Chanson, piano. Avec Lydia Domancich et Manuelle Campos. Ça chuchote, ça rit-fou, et ça peut même danser...  
Ven. 12 à 20h30. Tarif 7 €

### Fanfan l'Elephant

Conte musical et marionnettes. Productions Nid de Coucou. Dès 2 ans.  
Dim. 28 à 16h et 18h. Garderie Goas Mickael. Tarif 4 €, résa conseillée 06 22 91 63 24

## Théâtre de l'Arche, Tréguier

Place de la République. 02 96 92 31 25



### Frida Kahlo

Théâtre par la Cie Le Panta Théâtre. Peintre mexicaine engagée politiquement, Frida Kahlo s'est forgé une force morale et un regard sensible singulier au monde.  
Sam. 6 à 21h. Tarifs 18/15/11 €

### Allain Leprest

Chanson. Considéré par Claude Nougaro comme le plus foudroyant auteur de la langue française, Allain Leprest vient de publier son 10<sup>e</sup> album : *Quand auront fondu les banquises*. Poète aux multiples collaborations : Ferrat, Gréco, Enzo Enzo, R. Didier...  
Ven. 19 à 21h. Théâtre de l'Arche. Tarifs 26/23/16 €





**ATTENTION !**

**Organisateurs de manifestations**

Il faut désormais envoyer vos infos dates **avant le 10** du mois précédant la sortie de chaque numéro (au lieu du 15). Pour le numéro de décembre, envoyez vos infos avant le 10 novembre !

**Comment faire ? Envoyer un mél (contact@cridelormeau.com) ou saisissez directement vos infos sur www.cridelormeau.com (elles seront traitées plus rapidement)**

**UN PEU PARTOUT**

**Insolites mondes d'artistes**

250 artistes ouvrent les portes de leur atelier sur tout le département. Voir page 9.

Sam. 30/10 et dim. 31/10

**Le Mois du film documentaire**

60 projections sur le département souvent accompagnées d'une rencontre-débat avec le réalisateur ou un intervenant. Toutes les séances page 41.

**Pays de Guingamp : Belle-Isle-en-Terre, Châtaelaudren, Guingamp, Peder nec**

**GUINGAMP**

OTSI 02 96 43 73 89  
www.ot-guingamp.org/

**Médiathèque**

Tél. 02 96 44 06 60

**> L'heure du conte**

Epaminondas (3/11), Ma-troichka (17/11).

Mer. 3 et 17 à 15h. Gratuit

**> Rond-Point**

Projection. Voir ci-contre.

Sam. 27 à 15h

**Le Galopin**

rue S-Nicolas. 02 96 21 15 85  
myspace.com/legalopin

**> 69 (ex Sloy)**

Concert rock.

Sam. 20 à 21h30. Tarifs NC

**Les usines Tanvez**

Mémoire ouvrière et culture industrielle. Expo en extérieur sur les berges du Trieux (route de Tréguier). Les photographies évoquent l'histoire de ces usines et la vie de ses acteurs ou témoins.

Du 18/9 au 7/11. Berges du Trieux, en libre accès

**La toile d'art est née**

Asso cinéma d'auteur + débat  
Tél. 02 96 21 11 19

**> Les rêves dansants ... sur les pas de Pina Bausch**

Documentaire de Anne Linsel et Rainer Hoffman.

Jeu. 11 à 20h45. Cinéma Baladins  
Tarif 5 € adhérents

**GRACES**

**La maison de Bernarda Alba**

Théâtre par la troupe Les Trois coups de Grâce, d'après le chef d'œuvre de Federico Garcia Lorca. Asso ACL

Sam. 20 à 20h30 et dim. 21 à 16h  
Salle municipale. Tarifs 6/3 €  
Résa 02 96 44 10 21

**Fin de terre**

Théâtre sur le changement climatique. Ar Roc'h Théâtre. Voir Roche-Derrien page 27.

Sam. 27 à 20h45 SdF. Tarifs 7€ / 4€ (collégiens, lycéens). Réservation 02 96 91 31 90

**PLESIDY**

**La maison de Bernarda Alba**

Théâtre. Voir ci-dessus.

Dim. 28 à 15h. Salle municipale  
Tarifs 6/3 €. 02 96 44 10 21

**Théâtre du Champ au Roy**

02 96 40 64 45. www.ville-guingamp.fr



**L'Incroyable Cie : O' Carmen**

Opéra clownesque mêlant théâtre, mime et musique. Chanteur et ténor et comédien, Olivier Martin-Salvan, accompagné de Lucie Derain au piano, incarne tous les protagonistes de l'opéra Carmen. Lyrique et burlesque !

Sam. 6 à 20h30. Tarif 16/10 €. Tout public dès 10 ans

**Hommage à Paul Ahyi**

Exposition. La femme africaine dans son œuvre. Peintre, sculpteur, poète, Paul Ahyi a puisé dans ses racines africaines pour créer une œuvre universelle.

Du 9/10 au 27/11. Espace François-Mitterrand. Gratuit  
mar au sam (14h-18h), ven (10h-12h / 14h-18h)

**Galapiat Cirque : Risque Zéro**

Cirque nouveau. Ces artistes nous invitent à dépasser nos peurs. Une évocation de la mise en relation du sacrifice, du passage à l'âge adulte. Tt public dès 8 ans.

Jeu. 18 à 20h30 et dim. 21 à 15h30. Site de Kergoz. Tarif 6/3 €



**Le Mois du film documentaire**

Projections tout le mois sur le département. Voir page 41.

**- Rond-point :** Une circulation poétique, critique et humoristique de l'urbanisme, de la société de consommation et de l'automobile, de la vie moderne.

Sam. 27 à 15h. Médiathèque. Gratuit

**- Le Temps des Grâce :** Enquête sur le monde agricole français aujourd'hui. Rencontre avec le réalisateur Dominique Marchais. Dans le cadre du réseau Au fil de l'eau.

Jeu. 25 à 20h45. Cinéma les Baladins. Tarif 3 €. 02 96 37 04 66

**LA CHAPELLE-NEUVE**

**BEGARD**

**Autour du pommier**

Midi : repas (11/5 €, résa 02 96 21 60 20). 14h30, fabrication cidre lambic, sortie nature, contes, dessin, dictée... Org. Centre Forêt Bocage.

Dim. 21, 12h30-18h. Salle polyvalente. Gratuit

**Café paroles**

Terre, territoires, sources de conflits. Avec Tommy Sands (Irlande du Nord) Nadjia Owdah (Palestine), Moya & Finan Sands.

Sam. 20 à 21h. MJC

**Qualité** et **disponibilité**

- Courts, moyens et forts tirages sur 2 rotatives 8 pages
- 5 groupes : sècheurs, préplieuse, sortie à plat, microperforations, C.T.P.
- Brochures - Mailings Dépliants publicitaires et touristiques

Tél. 02 96 79 51 60 - Fax 02 96 79 51 69  
Z.A. du Fournello - 22170 Plouagat



**PEDERNEC**

**Paysages manufacturés**

Film de Jennifer Baichwal (2007, Canada). Voir Châtaudren ci-dessous. Ven. 19 à 20h30. Salle des fêtes Tarif 3 €. Résa 02 96 45 20 60

**CHATELAUDREN**

OTSI 02 96 79 77 71

**Le Petit Echo de la Mode**

Tél. 02 96 74 20 74 www.petit-echo-de-la-mode.fr

**> 100 ans de presse familiale, de mode et de vélo**

Exposition. Un voyage dans le temps qui allie mode et vélo dans son superbe décor de métal, de briques et de béton. Org. Association Culture & Patrimoine. Du 3/4 au 14/11. 15-19h, sam., dim. et tjl pdt vac. scolaires Tarifs : 4 € / 2,50 €

**Serge Aumont**

Cabaret-chanson. Auteur-compositeur-interprète, il vous invite à une balade dans l'univers de ses chansons intimistes qui croquent notre quotidien avec humour et simplicité. Sam. 6 à 18h30 Bar de la Musardièrre. Au chapeau. 02 96 74 10 21

**Paysages manufacturés**

Film de Jennifer Baichwal (2007, Canada). Dans le cadre du Mois du film documentaire (voir page 41). Une réflexion sur l'industrialisation, la mutation des paysages et la condition humaine. Réseau Au fil de l'eau. Jeu. 18 à 20h30. Salle des fêtes Tarif 3 €. Résa 02 96 74 20 74

Paysages manufacturés



**POMMERIT-LE-VICOMTE**

**Pierre et le Loup, quoi de neuf ?**

La célèbre pièce de Prokofiev revisitée par l'Orchestre de Bretagne sous la direction de Jean-Michaël Lavoie avec le comédien Didier Kowarsky. Dim. 7/11. Salle socio-culturelle Tarif 12 €. 02 96 70 17 04

**Mr Roule**

Théâtre par Artistes & Compagnie. Dans son orphelinat, Mme Fultz, la directrice, est loin de se douter qu'à la veille de Noël il va s'y passer une incroyable histoire. Sam. 20 à 20h30 et dim. 21 à 15h SdF. Tarif 8/5 €. 06 61 75 71 91

**BELLE-ISLE-EN-TERRÉ**

**Les frères Jean**

Emission d'Armor TV animée par Jean Lebrun et Jean Kergrist sur le thème de l'eau. Des acteurs impliqués dans sa gestion confrontent leurs points de vue. Restauration sur place. 02 96 43 00 34. Ven. 19 à 20h30. Centre Régional d'Initiation à la Rivière

**Le Temps des grâces**

Dans le cadre du Mois du film documentaire. Voir p. 41. Film de Dominique Marchais, présent pour cette soirée. Réseau Au fil de l'eau. Ven. 26 à 20h. Cinéma. Tarif 3 €

**Christian Bîteau**

Exposition. Huiles animalières et nus. Une partie de la vente des œuvres reversée à l'Association des paralysés de France de St-Brieuc. Présence artiste + dédicace de son livre *Le Triangle rose*. Du 30/11 au 10/12. Mairie

**BOQUEHO**

**Le Cellier**

Tél. 02 96 73 81 67 > Tchavolo Schmitt Grande soirée de guitare manouche pour inaugurer la série de concerts : 20 ans du Cellier. Sam. 13 à 21h30. Tarif 10 €



**> Electric XP**

Rock. Tribute to Jimi Hendrix. Little Houd, Philippe Brunel, Sébastien Picard, Yvan Derrie. Sam. 27 à 22h. Tarif 5 €

**PLOUHA**

Off. tourisme 02 96 20 24 73 www.plouha.com

**Salle Hermine**

Tél. 02 96 20 24 73

**> Exposition**

9 artistes Plouhatins. Peinture : Raoul Gaillard, Jice, Lionel Le Calvez, Anne-Marie Ollivier-Henry, Gine Popille. Sculpture : Jice, Alain Marcon, Erwan et Yvon Ollivier-Henry, Jean-Jacques Popille. Du 28/10 au 28/11. Tjl 14h30-18h30 sauf le lundi

**> Pourquoi moi ?**

Théâtre. 3 représentations de la pièce d'Olivier Lejeune par la Troupe d'Yvias. Comédie contemporaine tout public. Quiproquos inextricables, joies, rebondissements... Sam. 20 à 14h30 et 20h30, dim. 21 à 14h30. Tarifs 10/5 €. Résa Amicale Laïque 02 96 70 31 80

**TREVEREC**

**Le Café Ar Wid**

Bourg. Tél. 06 80 57 56 02 arwid.pagesperso-orange.fr

**> Sessions irlandaises**

- 2<sup>e</sup> vendredi de chaque mois. Ven. 12 à 21h. Gratuit

**> Veillée des Côtes du Nord**

Ouverte à tous. Lun. 22 à 20h30. Gratuit

**PONTRIEUX**

**Art en Tрев**

Exposition. Julien Lannou, plasticien verrier invite Denis Colin, sculpteur. Org. Asso des Ateliers de Pontrieux 02 96 95 13 17. Du 30/10 au 1/11. Salle d'animation de la mairie, 10-12h/14-19h Gratuit

**Au Musée Forcément**

Théâtre par La Troupe du Grenier de Paimpol. Sam. 13 à 20h30. Salle des fêtes Tarifs 6 € / 3 € < 13 ans

**PLOEZAL**

**La Roche Jagu**

Tél. 02 96 95 62 35 cotesdarmor.fr/larochejagu Parc et spectacles gratuits Visites commentées : 2 € / 1 €

**> Promenons-nous vers où ?**

Parcours musical par le Théâtre à l'envers. Découvrir le domaine de façon originale. Du 1/6 au 31/5/2011. Kit : 4 €

**TREMEVEN**

**L'île de la Tortue**

Bar. St-Jacques. 02 96 52 35 58

**> Session irlandaise**

Mer. 3/11. Gratuit

**> M. Hicks + Svahn**

Chanson rock. Sam. 6 à 20h. Tarif 3 €

**> Duo Coudroy/Jonsson**

Musique. Les musiciens s'approprient avec fougue la musique traditionnelle suédoise, musiques à danser. Ven. 12 à 20h30. Gratuit

**LOUARGAT**

**Foll/Le Dissez/Bodros**

Fest-noz + sortie du disque des sonneurs Foll/Le Dissez/Bodros : "Dilezet 'm eus ma dousig, evit mont da soniñ..." Avec Les Mangeouses d'Oreilles, Moal/Chaplain, Auffret/Barbedette, Gavotte secrète, Bihan et compère, Philippe/Berthou, Iffig et Nanda Troadec, Dayot/Défernez, Urvoy/Malrieux, Guillou/Rouz, Le Bour/Bodros, Zonk. Sam. 6 à 21h. SdF. Tarif 6 € Infos 06 32 18 34 97



**ATTENTION !**

**Organisateurs de manifestations**

Il faut désormais envoyer vos infos dates **avant le 10** du mois précédent la sortie de chaque numéro (au lieu du 15). Pour le numéro de décembre, envoyez vos infos avant le 10 novembre !

**Comment faire ? Envoyer un mél (contact@cridelormeau.com) ou saisissez directement vos infos sur www.cridelormeau.com (elles seront traitées plus rapidement)**

**UN PEU PARTOUT**

**Insolites mondes d'artistes**

250 artistes ouvrent les portes de leur atelier sur tout le département le temps d'un week-end. Voir page 9.

Sam. 30 et dim. 31/10

**Le Mois du film documentaire**

60 projections sur le département souvent accompagnées d'une rencontre-débat avec le réalisateur ou un intervenant.

Toutes les séances page 41. Centre-Ouest Bretagne : Callac, Rostrenen, St-Connec

**ROSTRENE**

OT Kreiz Breizh 02 96 29 02 72  
www.tourismekreizbreizh.com

**Les Antilles**

Exposition photographique de Yvon Royer proposant un aspect non-touristique des Antilles. Info 02 96 57 42 05. Du 5/10 au 7/11. Médiathèque

**Ciné Breiz**

Tél. 02 96 29 08 12

**> Le Mois du film documentaire**

Projection de films engagés accompagnés de rencontres. Voir page 41. Bébé (Thomas Balmes), Cleveland contre Wall street (Jean-Stéphane Bron), D'une seule voix (Xavier Lauzanne), Entre nos mains (Marianna Otero), Fin de concessions... (Pierre Carles), Rêves dansants, sur les pas, Pina Bausch (Anne-Lisel et Rainer Offman), The Cove, la baie de la honte (Louie Psihoyos).

**ST-NICOLAS DU PELEM**

**Musée rural de l'éducation**

Bothoa. 02 96 29 73 95

**> Pinceaux d'enfants, main de maître**

Expo temporaire de dessins d'enfants de 1965 primés. + Visite salle de classe et du logement de la 1<sup>ère</sup> maîtresse. Du 2 au 4/11, 14h-17h. Tarifs 4/2 €, gratuit < 6 ans

**CANIHUEL**

**Le Plancher**

Scène itinérante du Kreiz Breizh. 02 97 23 83 83  
www.leplancher.com

**La 5<sup>e</sup> saison - Katell & les Gens du pays**

La 5<sup>e</sup> saison orchestrée par la conteuse Katell ne ressemble à aucune autre. Thème : La plume dans tous ses états. Tout public. Voir page 40.

Dim. 14 à 14h37. Salle des fêtes  
Tarif 5 €, gratuit < 12 ans



**Mais aussi !**

D'autres propositions artistiques à découvrir en Centre-Ouest Bretagne ce mois-ci en Morbihan et Finistère : Les Musiciens du Nil & Erwan Hamon, La Vie comme la Vie (Cie O'Well Belle !), Rodolphe Burger & Hélène Labarrière, Mahmoud Ahmed & Badume's Band. Voir page 40. Poullaouën, Brasparts, Plouneour-Ménez, Langonnet, Carhaix...

**TREMARGAT**

**Trémargad' Kafe**

Org. Association Pépie  
Tél. 02 96 36 51 81

**> Jam session**

Ouvert à tous, rencontre autour d'un feu de bois.

Ven. 12 à 21h, gratuit

**Le Blouze du dimanche**

Blues. 2 concerts de la Blouze Connection : Kenouzpilezot + Blues de vache. + bœuf.

Dim. 14 dès 17h, gratuit

**> Les Futurs vieux**

Du rock, du rock, du rock.

Ven. 19 à 22h. Tarif 3 €

**> Buddy blues**

Blues-rock saupoudré de hard et de progressif. Entre ACDC et Canned Heat. Petite restauration.

Ven. 26 à 21h30. Tarif 4 €

**ST-CONNEC**

**Chez Ché**

Bar. Le bourg. 02 96 26 32 77  
www.myspace.com/chezche

**> Royal Kitch**

Concert rock. Royal Kitch (rock) + Dj Set (électro).

Sam. 6 à 21h30. Gratuit

**> Cinéma et théâtre**

Film de Pascal Boucher : Bernard, ni dieu, ni chaussettes (Bernard Gagnier, 73 ans, cultive toujours sa vigne. Fidèle au mode de vie rural qu'il a toujours connu, ce paysan attachant parcourt la campagne pour perpétuer l'œuvre du poète libertaire Gaston Couté.). Puis théâtre avec la troupe Les Préchous et ses pièces en Gallo.

Jeu. 11 à 14h30. Tarif 4 €



**le plancher**  
scène du kreiz breizh

**la saison culturelle itinérante en centre bretagne**

musique danse théâtre jeune public résidences expos débats

**LE PROGRAMME SUR WWW.LEPLANCHER.COM**

**PROCHAINEMENT ...**  
voir aussi page 40

**LES MUSICIENS DU NIL & ERWAN HAMON + DUO HAMON MARTIN** 12 nov. > Poullaouën

**KATELL & LES GENS DU PAYS** 14 nov. > Canihuel

**LA VIE COMME LA VIE, CIE O'WELL BELLE !** 20 nov. > Plouneour Menez / 21 nov. > Brasparts

**RODOLPHE BURGER & HÉLÈNE LABARRIÈRE** 21 nov. > Langonnet

**MAHMOUD AHMED & BADUME'S BAND** 28 nov. > Carhaix, Espace Glenmor

**Concert événement !**  
La figure mythique du groove éthiopien accompagnée des bretons du Badume's Band !



## CALLAC

Off. tourisme 02 96 45 59 34

### ■ Cinéma Argoat

La Belle Equipe. 02 96 45 89 43  
<http://cinemargoat.free.fr>  
Réservation recommandée

#### > Le Mois du film documentaire

 Projection de films engagés accompagnés de rencontres. Voir page 41.

#### > Dans le Secret d'une reine

Film sur la bécasse, en présence du réalisateur Loïc Coat.  
Lun. 8 à 20h30 Tarif 6/5€

### ■ Le Bacardi

Tél. 02 96 45 57 77. Melrose  
[www.lebacardi.com](http://www.lebacardi.com)

#### > Prohom

Rock. Formule inédite piano/machines.

Sam. 6 à 22h. Tarifs 5 €

#### > Eric Mc Fadden + Rodney Branigan

Blues. Eric Mc Fadden propose un ensemble cohérent d'acoustique, d'électrique, de discrets violons, de mandoline et d'autres instruments à vents. + Rodney Branigan.  
Dim. 7 à 17h. Tarifs 8/10 €

#### > The Sean Carney Band

Blues, solo. Cet artiste a joué avec des grands du blues : Jimmy Witherspoon, Big Joe Duskin, Johnnie Basset...  
Dim. 21 à 17h. Tarifs 8/10 €

#### > Jil is Lucky + Monsieur Roux + Brune

Folk, chanson, pop, rock).  
Sam. 27 à 21h. Tarifs 12/15 €

#### > Titom / Krismenn

Titom n'est autre que Thomas Lotout, sonneur de bombarde bien connu des scènes de festoù-noz costarmoricaines, qui

a fait ses classes avec David Pasquet et Gaël Nicol.

Sam. 13 à 21h. Tarifs : 8/10 €

#### > Les Blaieaux

Chanson française festive.  
Dim. 28 à 17h. Tarifs 8/10 €

### ■ Concert de l'Avent

Musique baroque, du *Siècle des Lumières* aux volutes italiennes par l'Ensemble des Lys et ses invitées.  
Org. Callac Culture.  
Dim. 28 à 16h Eglise St-Laurent  
Tarif 7€/ Gratuit <12 ans. Réservations 02 96 45 58 84



## ATTENTION !

### Organisateurs de manifestations

Il faut désormais envoyer vos infos dates **avant le 10** du mois précédent la sortie de chaque numéro (au lieu du 15). Pour le numéro de décembre, envoyez vos infos avant le 10 novembre !

**Comment faire ?** Envoyer un mél ([contact@cridelormeau.com](mailto:contact@cridelormeau.com)) ou saisissez directement vos infos sur [www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com) (elles seront traitées plus rapidement)

## UN PEU PARTOUT

### ■ Insolites mondes d'artistes

 250 artistes ouvrent les portes de leur atelier sur le département le temps d'un week-end.  
Voir page 9.

Sam. 30 et dim. 31/10

### Le Mois du film documentaire

 60 projections sur le département souvent accompagnées d'une rencontre-débat avec le réalisateur ou un intervenant. Toutes les séances page 41.

Centre Bretagne : Coëtlogon, Collinée, Hémonstoir, La Motte, Laurenan, Loscouët-sur-Meu Loudéac, Merdrignac, Merléac, Plémet, Plouguenast, Plumieux, St-Caradec, Trévé



Café bouillu (Coëtlogon, Loscouët/Meu)

### Palais des Congrès, Loudéac

Tél. 02 96 28 11 26 - [www.omc-loudeac.com](http://www.omc-loudeac.com)



Places à gagner  
[cridelormeau.com](http://cridelormeau.com)

#### ■ Bouffou Théâtre : Si j'étais une fille ?

Théâtre des frères Pablof. Avez-vous pensé un jour à changer de sexe ? Porter une mini-jupe ? Vous épiler les jambes ? Pour interroger l'identité masculine dans le miroir de la féminité, R. Pourcelle et S. Rouxel ont rencontré 35 hommes d'âges et d'horizons divers et en ont tiré la matière 1<sup>ère</sup> de leur spectacle. Public adolescent et adulte.  
Mer. 10 à 21h. Tarifs 6/9/12 €



Jean-Henry

#### ■ Cirque Bleu du Vietnam

Cirque classique. Mélange de comédie, de jeux, de danses et de performances acrobatiques, les numéros époustoufflants s'enchaînent avec une fluidité et une poésie sans faille. Les 25 artistes vietnamiens du Cirque Bleu de Ho Chi Minh (de renommée mondiale) présentent une nouvelle version de leur spectacle.  
Ven. 26 à 20h45. Tarifs 16/19/22 € (16 € < 15 ans)

Depuis 1988, la boulangerie **LA BALEINE** à Kerbanel an Argoat en Kergrist-Moëhoul



Gérard, ARTISAN BOULANGER, et Frédérique MUNIER sélectionnent leurs produits pour la fabrication de leurs pains, pains d'épice et brioches, utilisant exclusivement des produits cultivés sans engrais chimiques ni pesticides

Loin des modes, fidèles à leur conviction écologique

Tél. 02 96 36 55 20 - Site Internet : <http://boulangerie-labaleine.com>



**LOUDEAC**

Off. tourisme 02 96 28 25 17  
www.centrebretagne.com

**Fête de la Ronde**

25<sup>e</sup> anniversaire de cette fête dédiée à la musique et aux chants du Pays de Loudéac. Concours qualificatif pour le Championnat de Bretagne des sonneurs de couples. Joute musicale pour les duos libres instrumentaux. Dès 9h30, épreuve Marches et mélodies (sonneurs de couples). A 13h30, fest-deiz. Epreuve de danses pour sonneurs par couples, duos musicaux et chanteurs. Après-midi, sur parquet, concours libres pour les danseurs. + Fest-noz la veille à Grâce-Uzel (voir page 39). Asso A la Ronde.  
**Mar. 28/11. Foyer municipal**

**Cinéma**

**Quai des Images**

02 96 66 03 40. De 4 à 6 €  
www.cinemaquaidimages.org

**> Les Trésors cachés de Michel Ocelot**

 Films d'animation dans le cadre de l'Œil Vagabond. Dès 4 ans.  
**Mar. 2 à 14h45. Tarif 3 €**

**> Le Mois du film documentaire**

 Projection de films engagés. Voir page 41.

**- Des hommes et des dieux**  
Anne Lescot. Le lien qui unit les homosexuels et travestis d'Haïti au vaudou. Présence de la réalisatrice.  
**Mar. 2 à 20h30**

**- Zoom sur Eric Pauwels**

Atelier UFFEJ-Bretagne (10h30). Repas (midi). Projection : *Les films rêvés* de Eric Pauwels (14h30) : un jour, un cinéaste rêve qu'il fait un film qui contiendrait tous les films qu'il a rêvé de faire.  
**Dim. 7 dès 10h30. Dès 10 ans**

**- Le cinéma de Volker Koepp**

17h15 : Wittstock. 20h30 : Hollerdenblütte Un bijou de cinéma documentaire, en présence du réalisateur.  
**Ven. 12 à 20h30**

**- Cavaliers seuls**

De Delphine Gleize et Jean Rochefort. Présence de Roselyne Quémener, universitaire, à la 1<sup>ère</sup> séance.  
**Lun. 15 à 14h30 et 20h30**

**- Entre nos mains**

Mariana Otéro. Des salariés vont tenter de reprendre leur entreprise en faillite sous la forme d'une coopérative.  
**Jeu. 25 à 20h30**

**- La bête lumineuse**

Réalisateur. Sur la traditionnelle chasse à l'original, prétexte à fouiller l'âme québécoise. Hilarant ! Présence de J.-P. Mathelier, critique.  
**Mar. 30 à 20h30**

**Le Moulin à sons**

Allée Champ Foire. 02 96 28 35 49

**> Pêle-Mêle**

Concert par les élèves du Moulin à sons. Les combinaisons d'instruments sont choisies de façon aléatoire et nous promettent des alliages inattendus, de belles surprises musicales.  
**Mar. 23 à 19h30**

**> Stages :** voir page 39

**Médiathèque**

Tél. 02 96 28 16 13. Gratuit  
mediatheque.ville-loudeac.fr

**> Concours photo**

Mitraillez les forêts et bois alentour et envoyez vos clichés.  
**Jusqu'au 1/12**

**> Promenons-nous dans les contes**

**- L'exposition** Cie Via Cane Promenade dans la forêt imaginaire, celle de nos rêves, de nos peurs. **Du 2 au 27/11**

**- Le spectacle** Des contes du monde entier en images projetées et ombres chinoises. Dès 7 ans. **Sam. 6 à 11h et 15h**

**> La lutte des femmes pour l'égalité**

Deux expositions dans le cadre de *100 femmes 100 métiers*. Un hommage à des femmes illustres ou inconnues de l'Antiquité à nos jours. + Les métiers autour du bois non occupés traditionnellement par des femmes.  
**Du 2 au 27/11**

**> Contes à la trace**

Ramasse les cailloux pour échapper au loup ! Redécouvrir les contes traditionnels au travers d'un jeu de société.  
**Mer. 17 à 15h. Dès 6 ans**

**> Rencontre avec un auteur**

Fabienne Juhel pour son 3<sup>e</sup> roman *A l'angle du renard*.  
**Ven. 26 à 18h30**

**UZEL**

**Kastell d'Ô**

Place champ de foire. 09 62 08 39 53. www.uzelpresloust.info



Places à gagner  
en téléphonant

**Films documentaires**

Soirée autour du monde de la course cycliste avec la projection de 2 films : *La course au village*, de Hubert Budor et Claude André suivi de *Paroles de coureur* de Claude André. En partenariat avec le Cyclo club uzelais.  
**Sam. 20 à 20h30. Tarif 3/4 €**

**Tchao les potes, salut les copains**

Spectacle musical par la chorale Meli swing (chanteurs amateurs encadrés par la chef de chœur Catherine Le Goff). Une histoire qui reprend les chansons françaises de 1945 aux années 80 et nous amène à pousser la chansonnette avec la chorale : *La romance de Paris, Paddam, Chez Laurette, Vous les copains...* mis en scène et en décor.  
**Dim. 28 à 15h. Tarifs 6/8/10 €**



**PLEMET**

**Daniel Thenadey**

Exposition de peintures.  
**Du 5/11 au 3/12. Galerie du collège**

**Le Mois du film documentaire**

 Projection de films engagés accompagnés de rencontres. Voir page 41.

**ST-BARNABE**

**Les Complices**

Chansons, imitations, parodies, par l'association Vivre Ensemble 22 (soutien aux personnes ayant des troubles psychiques).  
**Ven. 26 à 20h30. Salle polyvalente. Tarifs 10/8/6 €. Bletterie : mairie, l'Arbre de vie (Loudéac), Vivre Ensemble 06 70 75 05 51**

**COLLINEE**

**Centre Culturel Mosaïque**

Tél. 02 96 31 47 69



Places à gagner  
en téléphonant

**Serendou : Cie Hirundo Rustica**

Musique du monde. Un spectacle généreux porté par trois musiciens complices et complémentaires : Yacouba Moumouni (flûte), Jean-Luc Thomas (flûte), Boubacar Souleymane (calebasse). Un moment riche basé sur la rencontre entre deux cultures. Création du festival Africolor 2006.  
**Ven. 26 à 20h30. Tarifs 7/5/3/1,5 €**





**ATTENTION !**

**Organisateurs de manifestations**

Il faut désormais envoyer vos infos dates **avant le 10** du mois précédent la sortie de chaque numéro (au lieu du 15). Pour le numéro de décembre, envoyez vos infos avant le 10 novembre !

**Comment faire ? Envoyer un mél (contact@cridelormeau.com) ou saisissez directement vos infos sur www.cridelormeau.com (elles seront traitées plus rapidement)**

**UN PEU PARTOUT**

**Insolites mondes d'artistes**

 250 artistes ouvrent les portes de leur atelier sur le département le temps d'un week-end. Voir page 9.

Sam. 30 et dim. 31/10

**Le Mois du film documentaire**

 60 projections sur le département souvent accompagnées d'une rencontre-débat avec le réalisateur ou un intervenant. Toutes les séances page 41.

*Pays de Dinan : Broons, Dinan, Plancoët*

**PLOUASNE**

**Manoirs et châteaux**

Exposition dédiée au patrimoine architectural costarmoricain. Croquis réalisés par Henri Frotier de la Messelière, historien généalogiste, qui durant 70 ans a sillonné le département et reproduit les manoirs et les châteaux qui l'essaiment. Le parcours, constitué de textes, d'images et de maquettes, donne un aperçu de la vie seigneuriale et du quotidien du XV<sup>e</sup> siècle

*Du 5/5 au 15/11. Pôle culturel Mer au dim. Tarif 3/1,5 €*

**DINAN**

Off. Tourisme 02 96 876 976  
www.dinan-tourisme.com

**Trash**

Expo, peinture contemporaine.  
*Du 1<sup>er</sup> au 28/11. Avec lesANGES*

**Les Oiseaux de passage**

Tél. 02 96 85 13 90

**> Le Swing à Mémé**

Chanson.  
*Ven. 5 à 22h. Gratuit*

**> Quintal project**

Chanson.  
*Ven. 12 à 22h. Gratuit*

**> La Petite Semaine**

Chanson.  
*Ven. 26 à 22h. Gratuit*

**Cabaret d'impro & musique**

Théâtre d'improvisation avec la Cie **Instant T**. 1<sup>ère</sup> partie : chanson française avec **Sève**.

Au profit de l'association La Chaîne de l'Espoir pour scolariser des filles dans la vallée du Panshir en Afghanistan.

*Sam. 6 à 20h30. Théâtre des Jacobins. Tarif 10/5 € <12 ans. Résa : jacobinsespoir@yahoo.fr*

**Bernadette Seacrest**

Chanteuse blues-jazz américaine.  
*Ven. 12 à 19h. Pub St-Sauveur Gratuit*

**L'Histoire du Violon et de ses Archets**

Org. Le Kiosque (Ecole de musique). 02 96 39 97 04  
*Sam. 13 au CREC. Programme détaillé au Kiosque dès le 7/11*

**> Concert conférence**

Nelly Poidevin, archetière et Nicolas Sansarlat, musicien.  
*14h30, Salle Jean Rochefort du CREC. Gratuit*

**> Le violon dans tous ses états**

Toute la journée, découvrez le violon charmeur, rêveur, danseur, attachant, touchant, méditant, sympathique, sympho-

**Cheick Tidiane Dia & Mandé Blues Band**

Musique du monde. Originaire du Mali, Tidiane joue la kora, instrument de la famille des harpes-luth qui a accompagné l'histoire mandingue depuis le 13<sup>e</sup> siècle.

Tidiane a partagé la scène avec de nombreux artistes (Toumani Diabate, Ali Farka Touré...). Il nous propose ici son interprétation du répertoire traditionnel et des compositions métissées qu'il a fait mûrir au gré des rencontres. Org. Maison de la Harpe. 02 96 87 36 69.

*Ven. 12 à 20h30. Théâtre des Jacobins. Tarifs 12/8 €*



nique, électrique, équilibriste, chambriste, hors-piste... Les violonistes amateurs de notre région et leurs amis se sont donné rendez-vous pour cette folle rencontre.

*10h à 19h. Gratuit*

**Etonnants amateurs**

Exposition amateurs : peinture, photos, sculpture, broderie, calligraphie. + poésie, musique, démonstration de dentelle au fuseau, jeu.

*Sam. 20 et dim. 21/11, 10h-18h Salle de la Source. Gratuit*

**J'ai jeté ma baleine à la mer**

Théâtre par la troupe Les Poules qui lèvent la tête du Cac Sud 22. A partir de témoignages, de récits de femmes, de lectures, la troupe propose un spectacle théâtral mettant en scène le cycle des violences conjugales. Suite à la représentation, les acteurs pourront échanger avec le public et différentes structures présenteront leurs activités.

*Ven. 26 à 20h30 Théâtre des Jacobins. Dès 15 ans. Tarifs 5/3 €, gratuit 15-18 ans. Prévention violences conjugales. 02 96 85 60 01*

**Organissimo**

Concert d'inauguration du nouvel orgue du Kiosque par les élèves et professeurs. Orchestre d'Harmonie de Dinan.

*Sam. 27 à 16h. Eglise Ste-Catherine. Gratuit*

**Orchestre d'Harmonie**

Concert de l'Orchestre d'Harmonie de Dinan.  
*Dim. 21 à 16h30. Théâtre des Jacobins. Tarif 5 €*

**ST-JACUT-DE-LA-MER**

**L'Abbaye**

Tél. 02 96 27 71 19

**> Albert Camus**

Conférence, film, échange autour de *Albert Camus : solitaire et solidaire*.

*Jeu. 11 de 10h à 17h*

**> Crise du secteur public ou crise de sociétés ?**

Conférence.  
*Sam. 27 de 10h à 17h*

**LE HINGLE**

**Vire au guindeau**

Chants de marins. Concert de ce groupe de Dinan pour la sortie de son 2<sup>e</sup> album, *Au Café Rouge*.  
*Dim. 21 à 15h30. Salle polyvalente. Gratuit*



**Concert de kora avec Cheick Tidiane Dia**  
Théâtre des Jacobins - Dinan  
**Vendredi 12 novembre - 20h30**

Rens. et réservations : Maison de la Harpe, 6 rue de l'Horloge - 22100 Dinan  
02 96 87 36 69 - contact@maisondelaharpe.org - www.harpe-celtique.fr



**Théâtre des Jacobins, Dinan**

Tél. 02 96 87 03 11



Places à gagner  
cridelormeau.com

**Clarika**

Chanson. Avec son 5<sup>e</sup> album *Moi en mieux*, Clarika offre une interprétation décomplexée, à la voix limpide, en exerçant son regard aiguisé sur son cas et celui des autres.  
*Jeu. 4 à 20h30. Tarifs 19/15 €*

**Schumann :  
une vie passionnée...  
à 4 mains**

Musique classique. Le Quatuor Ludwig associé à la comédienne Marie-Christine Barrault rendent hommage à Schumann pour le 200<sup>e</sup> anniversaire de sa naissance.  
*Mar. 9 à 20h30. Tarifs 19/15 €*



**Le garçon du dernier rang**

Théâtre de Juan Mayorga. Un professeur de lettres corrige les copies de ses élèves. L'un d'eux fait preuve dans sa narration d'un sens aigu de l'observation. Encouragé par l'enseignant, il poursuit sa rédaction-feuilleton, pénétrant l'univers de 2 familles, l'une bourgeoise avec ses espoirs et ses frustrations, l'autre plus proche de la vie intellectuelle et artistique. En un jeu subtil, la réalité et la fiction s'enchevêtrent...  
*Jeu. 18 à 20h30. Tarifs 25/20 €. Dès 12 ans*

**Terlat**

Sextet world jazz. Compositions musicales originales nourries de multiples influences telles que les musiques traditionnelles, le jazz, le funk et le rock.  
*Ven. 26 à 20h30. Lanvallay. Salle des fêtes. Tarifs 14/11 €*

**PLANCOËT**

**Hôtel le Cheval Blanc**

Tél. 02 96 84 05 10. Gratuit

**> Session irlandaise**

*Ven. 5 à 20h30*

**> Session traditionnelle bretonne et danse**

*Ven. 19 à 20h30*

**BRUSVILY**

**Mazad-ciné-concert  
+ Madec/Nounours/Le  
Gourierec**

18h30 : Apéro-concert.  
20h30 : Courts-métrages inattendus (Decoufflé, Keaton...) accompagnés en live par Yannick Jory (saxophones) et Alan Madec (accordéon). 22h : Concert Alan Madec/Nounours/Ronan Le Gourierec (entre traditionnel et improvisation). Org. Krierien Noz. 06 38 71 80 74.

*Sam. 6/11. Bar éphémère, La Plaine des Asphodèles. Gratuit*

**SolenVal, Plancoët**

Tél. 02 96 80 49 58  
solenval.over-blog.fr

Places à gagner  
cridelormeau.com



**Graeme Allwright**

Chanson.  
*Sam. 13 à 20h30 et dim. 14 à 15h. Tarif 22€*

**Le Grand Dédé**

Dans le cadre du Mois du film documentaire. Projection de Christian Rouaud.  
*Jeu. 25 à 20h30. Page 41*

**Quand les  
autruches seront  
rassurées**

Théâtre. Comédie autour de la mondialisation, les médias, la famille et le rôle de l'homme face à ses compromis.  
*Ven. 26 et sam. 27 à 20h30  
Tarifs 22/19 €*

**PLOUËR/RANCE**

**Les animaux de  
la nature**

Peinture. Alan Lewis s'attache à mettre en valeur, à travers ses huiles, les jeux de la lumière et de l'ombre.

*Du 1/9 au 10/11. Sellerie Z.A. des Landes. Lun, mar, mer, jeu 14h30/19h, ven et sam 11h/19h  
Infos 06 82 70 60 49*

**ST-ANDRE-DES-EAUX**

**L'Epreuve**

02 96 82 26 42  
www.lepreuvebar.com

**> Le P'tit Son**

Chanson française.  
*Sam. 6 à 21h30. Gratuit*

**> Etienne Grandjean & Co**

Musique traditionnelle.  
*Mer. 10 à 21h30. Gratuit*

**> Le Chameau**

Chanson irréaliste.  
*Sam. 20 à 21h30. Gratuit*

**PLELAN-LE-PETIT**

**L'Embarcadère**

Billetterie mairie, ticketnet, France billets

**Tournée Générale +  
The Maxi Monster  
Music Show**

Chanson, rock, gothique. Enregistrement public. Org. asso le Chat et les Souris. 02 96 82 17 92.  
*Ven. 5 à 21h. Tarifs 20/17 €*

**Vuneny + Zenzile**

Musique électro. Org. asso le Chat et les Souris. 02 96 82 17 92.  
*Ven. 19 à 19h30. Tarifs 20/17 €*

**Pauvre France**

Théâtre d'humour. Les déboires d'un homme quitté par sa femme et apprenant que son fils vit avec un autre homme... Org. Mairie 02 96 27 60 38.  
*Ven. 26 à 21h. Tarifs 30/27 €*

**ALIMENTATION  
BIOLOGIQUE  
& SANTÉ NATURELLE**

**DIN en BIO**

Libre service  
6 500 références sur 300 m<sup>2</sup>  
Une naturopathe expérimentée  
à votre service

**ZA Les Landes Fleuries - QUEVERT  
DINAN - Tél. 02 96 87 00 72**

Lundi 10h30-13h & 14h30-19h  
Mardi au Samedi 9h30-13h & 14h30-19h



**PLUDUNO**

■ **Salon du livre**

2<sup>e</sup> édition. Auteurs en tous genres et tous publics. Dédicaces de 25 auteurs. Org. Culture et loisirs de Pluduno. **Dim. 21 de 10h à 18h. Salle polyvalente. 06 03 62 52 67**

**PLEDELIAC**

■ **Fantômes et châteaux hantés**

Expo autour de la littérature d'épouvante au 18<sup>e</sup> siècle. **Du 13/6 au 3/11. Château de la Hunadaye. 02 96 34 82 10**

**LANVALLAY**

■ **Terlat**

World jazz. Voir Dinan p. 37. J. Calac, G. Riaux, C. Bordais X. Lugué, K. Sarrau, G. Le Villoux. **Ven. 26 à 20h30. SdF. Tarifs 14/11 €**

**MATIGNON**

**Festival de théâtre pour rire**

Gardeirie gratuite sur réservation pendant les spectacles (enfants > 18 mois), sauf sam. 23h et dim. 21h. Spectacles : salle omnisports. Cabaret : Halles centrales. Résa : Office tourisme 02 96 41 17 20 ou [www.festival-pour-rire.com](http://www.festival-pour-rire.com) (ou à la billetterie du festival dès le 15/11).

**Ven. 19, sam. 20 et dim. 21/11. Un spectacle 13 €, 2 spectacles 24 €, Passeport 75 €, <12 ans : 6,5 €**

■ **Vendredi 19 novembre**

- **Okidok : "Slips inside"**

Pierrot et Marcel, c'est du talent à l'état pur, la crème de l'acrobatie, le foie gras du mime, le saindoux de la danse... 3 600 secondes de rires, sans parole, avec 2 fois rien ! (21h, tout public).

- **Cabaret** : Auto Roots, ska reggae cuivrés (gratuit).

■ **Samedi 20 novembre**

- **Les Loupiotes de la ville**

S'exprimant dans une langue inconnue, Kmel et Toine, deux sans abri, transforment la scène en un grand terrain de jeu. Ils sont drôles, touchants, exubérants, Allumez vite les loupiotes de votre imagination ! (17h, tout public).

- **Cinq de cœur : "Chasseurs de sons"**

Cinq voyageurs revisitent Bach jusqu'à Barbara en passant par les Rolling Stones. Avec une technique irréprochable et un humour ravageur ils balancent entre music-hall et théâtre, rire et émotion, folie et rigueur. (20h30).

- **Les Poubelles Boys : "En chantier"**

Entre 2 temps, 3 mouvements et 4 coups de clé à molette, ces trois fous géniaux échafaudent des plans. Leur univers musical sort définitivement des chantiers battus ! (23h, tout public)

- **Cabaret** : Vanou, chansons arrogantes (gratuit).

■ **Dimanche 21 novembre**

- **Elastic : "Artisto !"**

Cet artisto nous promène à travers l'univers du cirque et du cabaret dans un déluge de surprises et de folie. Fantasque et fantas-tique, Elastic est un hilaropathe à l'accents italien. (14h30, tout public).

- **Sophia Aram : "Crise de foi"**

Pour assurer son salut Sophia s'est convertie aux trois grandes religions monothéistes. Elle nous entraîne dans le monde délirant de la foi dans lequel Dieu est le chef de l'homme, et l'homme le chef de la femme ! (17h).

- **Frères Taloché : "Nouveau spectacle"**

Les deux frangins, toujours aussi fous proposent un univers burlesque où les situations quotidiennes revisitées à la sauce "taloché" prennent d'extraordinaires saveurs. (21h, tout public).

- **Cabaret** : The Dog Fleas, pop-folk (gratuit).

■ **Exposition : Le Loup**

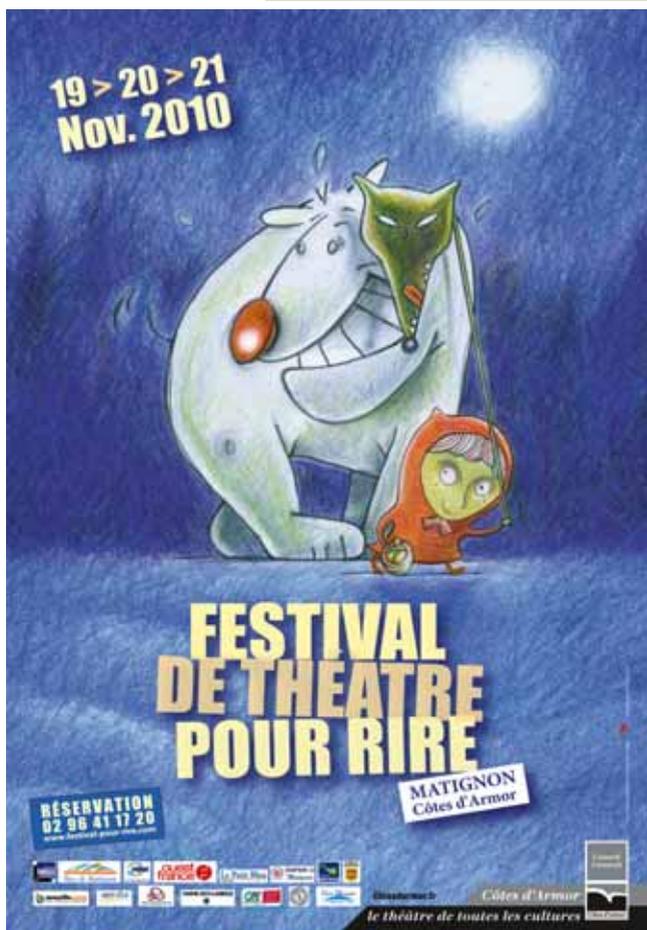
Réalisée par les écoliers de la Communauté de communes du Pays de Matignon. Salle des fêtes.

■ **Le Festival des Mômes**

Spectacles exclusivement réservés aux élèves du Pays de Matignon qui leur sont offerts grâce à la participation financière de la Communauté de communes en remerciement des travaux réalisés et exposés.

■ **Au Cabaret du "Chien qui rit"**

Samedi et dimanche sous les Halles. Après-midi avec Grégor Wolny (clown, pantomime et jonglerie) et animations musicales le soir après les spectacles (voir ci-dessus).





**ATTENTION !**

**Organisateurs de manifestations**

Il faut désormais envoyer vos infos dates **avant le 10** du mois précédent la sortie de chaque numéro (au lieu du 15). Pour le numéro de décembre, envoyez vos infos avant le 10 novembre !

**Comment faire ? Envoyer un mél (contact@cridelormeau.com) ou saisissez directement vos infos sur www.cridelormeau.com (elles seront traitées plus rapidement)**

**FESTOU-NOZ**

www.tamm-kreiz.com

Pensez à nous donner vos dates !

**Sam. 6 : St-Quay Portrieux**

Ar Vœstig, Frères Morvan, Léhart/Messenger, Palais des Congrès, 20h30 ; **Louargat** Sortie du disque de Kristen Bodros/Ronan Le Dissez/Stéphane Foll voir page 32 ; **Lamballe** Les Menetous, Les Pastouriaux, Monique et Denise, V'Lacor. Org. sapeurs pompiers, 21h ; **Pleudihen-sur-Rance** Pikou-panes, Sterne, 21h.

**Mer. 10 : Lamballe** Deomp, Frères Morvan, Guichen, V'Lacor, 21h, SdF, 6 €. Org. Atheol ; **Plurif** Foll/Le Dissez, Kanerhog, Le Louarn/Thomas, Mangeours d'oreilles, Rivoalen/Fratres, 21h.

**Sam. 13 : Yffiniac** Strobinnell, V'Lacor, Gwenn et Léna ; **Prat** Ampouailh, Obis trio, Kañfarded Magor, initiation gratuite aux danses à 20h, SdF, 6 €, Diwan Lannuon ; **La Vicomte/Rance** Déomp, Cha'noz, Sonerien 2, Dibe-dao, org. Le Moulin du Prat, 21h, SdF, 6 € ; **Plestin-les-Grèves** Festival Dañs Treger, 20h, Manoir de Kerallic ; **Guingamp** Fest-noz/Bal folk. Dès 19h, initiation aux danses folk, puis 20h30 : Coubard/Etienne, Coudroy Martin

**Sam. 27 : Le Gourpay** 21h SdF, 6 €. Association Gouess' Dans. 02 96 34 13 25 ; **Pleubian** 21h, SdF, 6 € (voir aussi concert le 26/11 page 29), asso De Celte 77 ans ; **Châtelaudren** 21h, les danses du leff. 09 66 81 38 52 ; **Grâces-Uzel** Dans le cadre de

la fête de la Ronde de Loudéac (voir page 35, avec Marialla, Patrick Lancien/ Claude Le Baron, Fabien Robbe/Gurvan Kerbe), Le chantous de Loudéac, Les sonneurs Kerjean/Le Goff/ Guilloux 22h.

**Dim. 28 : Trégueux** Fest deiz pour Haïti : Alfred Kerouez, Piau de Bique. Org. Trégueux solidarité. Bénéfices pour les travaux de reconstruction de l'orphelinat, La clef des arts, 14h30, 5 €, 02 96 94 43 87.

**UN PEU PARTOUT**

**Insolites mondes d'artistes**

250 artistes ouvrent les portes de leur atelier sur le département le temps d'un week-end. Voir page 9.

**Sam. 30 et dim. 31/10**



© Patricia Cudennec

**Le Mois du film documentaire**

Projections tout le mois. Voir page 41.

**Griffons la science**

Festival autour des sciences. Conférences, animations, expos. Clin d'œil à la lumière. Asso Abret. 02 96 76 61 57. <http://abret.asso.fr>

**Du 8 au 28/11**

**L'Œil Vagabond**

Festival sonore et visuel pour petits et grands. Projections, ateliers, expos. Org. UFFEJ-Bretagne (Union Française du Film pour l'Enfance et la Jeunesse en Bretagne). 02 96 61 11 76. [www.uffej.net/bretagne](http://www.uffej.net/bretagne)

**Du 25/10 au 10/11 (pour octobre, voir cridelormeau.com). Plérin (page 19). Loudéac (page 35). St-Brieuc (page 13). Atelier et séances 3 € si mention contraire Résa (particuliers et groupes)**

**> Plérin (Le Cap)**

- **Expositions :**  
- Respirer des couleurs : Un dispositif ludique et interactif capte des sons et les

transforme en superpositions graphiques.

**Du 30/10 au 6/11 (st 31/10 et 1/11). Hall, 10h-16h30**

- Ateliers dans tous les sens ! Expo des films réalisés avec l'UFFEJ-Bretagne en ateliers découverte du cinéma.

**Du 30/10 au 6/11. Médiathèque**

**- Ateliers :**

- **Doublage :** Faire l'âne pour avoir du son !

**Mar. 2 à 10h30 (02 96 74 65 55) et mer. 3 (02 96 79 86 01) à 14h30 Gratuit, dès 5 ans**

- **Ciné-jeu :** Trouver ce qui se cache, chercher ce qui se transforme. Du son, des images.

**Mar. 2 à 16h30, mer. 3 à 10h15 et jeu. 4 à 10h. Gratuit, dès 5 ans, 02 96 79 86 00**

**- Films :**

- Les Trésors cachés de Michel Ocelot : ce réalisateur a longtemps travaillé avec du papier découpé avant de connaître un grand succès avec *Kirikou et la sorcière*.

**Mar. 2 à 14h30 et jeu. 4 à 15h. Dès 4 ans, 02 96 79 86 01**

- **Touch the sound :** Documentaire de Thomas Riedelsheimer). Evelyn Glennie, malentendante dès l'enfance, ouvre son univers d'expérimentations sonores dans son quotidien de musicienne professionnelle. Doublage en direct par Peggy Hartman.

**Jeu. 4 à 19h. Auditorium dès 10 ans, 02 96 79 86 00**

**> Loudéac : Quai des Images**

- **Film :** Les Trésors cachés de Michel Ocelot : Films d'animation. Voir ci-avant.

**Mar. 2 à 14h45. Dès 4 ans**

**- Zoom sur Eric Pauwels :**

Dans le cadre du *Mois du film documentaire*.

Dès 10 ans. Atelier, repas et film. Voir Loudéac page 35.

**Dim. 7/11. 02 96 66 85 00**

**> St-Brieuc**

**Journée festive** dans le cadre de *Enfantillages*. Des 4 ans. Séance-atelier : Faire l'âne pour avoir du son ! Découvrir des films d'animation et comprendre comment l'âne d'un dessin animé peut bouger et braire ? (11h, 14h30, 16h). Atelier bruitage : Tout-Ouïe ! (11h15, 16h, 17h15). Atelier surprise : du tohu-bohu en douceur (14h30).

**Mer. 10/11. Ctre social du Plateau, gratuit, résa Toupie 02 96 62 56 72**

**STAGES & ATELIERS**

Plus de stages sur

[www.cridelormeau.com](http://www.cridelormeau.com)

**■ Danse, musique, théâtre, arts plastiques...**

L'agenda des stages & ateliers d'Itinéraires Bis est paru. Voir page 4.

**■ La Boutique Atelier**

Moncontour. 02 96 73 49 61.

**> Atelier Verre**

Fabrication de perles.  
**Mar. 2 de 15h à 18h. 37 €**  
**Mar. 6 de 10h à 17h30, 70 €**

**> Atelier Textile**

Customiser votre manteau d'hiver en 2 séances.  
**17 et 18/11 ; 24 et 25/11, 65 €**

**■ Atelier cinéma**

Festival l'Œil vagabond. Voir ci-contre.

**Du 25/10. au 6/11. Plérin, St-Brieuc, Loudéac**

**■ Petite histoire de l'Art**

Public 7-12 ans. Voir p. 19.  
**Sam. 27 à 11h. Le Cap**

**■ Tournage sur bois**

Avec Philippe Bourgeat (2 ou 4 jours). Atelier jouet en bois Juno Bravo. 09 63 66 65 11.

**Du 4 au 7/11**

**■ Cirque**

Stage parent/enfant.  
**Sam. 20 et dim. 21. Lannion, Car-ré Magique. 02 96 37 19 20**

**■ Moulin à sons**

Loudéac. 02 96 28 35 49

**- Le souffre continu**

Didjeridoo. **Ven. 12/11**

**- Danse africaine**

Initiation. **Sam. 13/11**

**- Sonorisation**

Initiation. **Sam. 20/11**

**■ Réalisation théâtrale**

Acteurs amateurs désireux d'aborder des textes variés sur un thème choisi (extraits de pièces, textes poétiques, chansons...). Aboutira sur un spectacle. Théâtre du Totem. 02 96 61 29 55.

**4-5/12, 8-9/1, 5-6/2, 19-20/3, 16-17/4. St-Brieuc**

**■ Théâtre**

Personnage et jeu d'acteur. Perfectionnement.

**Sam. 27 et dim. 28. St-Brieuc Théâtre Totem. 02 96 61 29 55**

>> suite



## STAGES & ATELIERS

>> suite

### ■ Masterclass

Folksong, protest song, pacifist song avec Tommy Sands.  
Sam. 20. Lamballe, Mjc, 14h-17h  
Infos 02 96 31 96 37

### ■ Rock'n roll

Débutant (13h30), initiés (16h15). + bal animé par Johnny Junior à 21h.  
Sam. 6 et jeu. 11. Plouha, SdF  
Infos 02 96 22 43 45

### ■ Danse orientale

Myriam Douiou.  
Sam. 27 et dim. 28. St-Brieuc  
MJC du Plateau. 02 96 61 94 58

### ■ Danse indienne

Avec Sharmila Sharma. Repas indien prévu le samedi soir.  
Sam. 4 et dim. 5/12. St-Brieuc  
MJC du Plateau. 02 96 61 94 58

### ■ Dañs Tréger

Dañs Treger, Suite Treger, Avant 2 du Trégor, Quadrille...  
Invité : danses du Mené.  
Sam. 13/11. Plestin, Trégorom, Ile Grande, Guingamp, Locquenole (29)

### ■ Danses du Conté nantais

Cercle Tréteau et Terroir. Org. Sterenn ar Goued. 02 96 94 82 12 (soir).  
Sam. 20 de 14h à 18h. 6 €

### ■ La Ferme d'antan

02 96 34 80 77. Plédéliac

### > Animation culinaire

Le 3/11  
> Vanerie Réalisation panier.  
27/1, 4-11-18/12 OU 24/11, 1-8-15/12

### ■ Chapeaux

Atelier Ste-Catherine.  
Sam. 6 et 20/11. Belle-Isle-en-Terre. 02 96 43 30 71

### ■ Accordéon diatonique

Ronan Bléjean, Tanguy Bodin.  
Sam. 27/11. Cavan. 02 96 49 80 55

### ■ Atelier Terre

Datchas et matriochkas.  
24/11 et 8/12. Yffiniac. Info 02 96 72 73 36



## RENNES (35)

### ■ Air

À la frontière de l'électronique, de la pop, du rock psychédélique, Air crée son propre style musical en offrant des mélodies cosmiques dans lesquelles de nombreux riffs de guitare accompagnent des sons électroniques et des voix vocodées. Sortie d'un 7<sup>e</sup> album : **Love 2. + I Come From Pop** (pop). Org. Diogène Productions. 02 98 47 94 54.

Mer. 10 à 20h30. Liberté. Tarif 35/32 €. Billes : réseaux habituels. www.diogene.fr



## CARHAIX (29)

### ■ Espace Glenmor

Rue Jean Monnet. Kerampuilh  
02 98 99 37 50. www.glenmor.fr

### > Régis Mailhot

Humour. Le rapport Mailhot. La France est à vendre !  
Sam. 13 à 21h. Tarifs 20/15/10 €

### > Buddy blues + Mojo machine

Concert blues rock pour les 10 ans de Buddy Blues.  
Ven. 19 à 21h. Tarifs 10/7 €

### > Mahmoud Ahmed + Badume's Band

Concert. Musique funk éthiopien. Mahmoud Ahmed est l'une des figures mythiques de la musique éthiopienne de la fin des années 1960, une nouvelle forme de pop urbaine et funk, proche de la transe. + Badume's Band. Co-production Le Plancher.  
Dim. 28 à 17h. Tarifs 20/15/10 €

## LE PLANCHER

### ■ Le Plancher

Scène itinérante du Kreiz Breizh  
02 97 23 83 83. leplancher.com

### > Les Musiciens du Nil & Erwan Hamon

Musique du monde. Création réunissant la bombarde bretonne et le mizmar égyptien, un rendez-vous de "sonneurs". + Concert/fest-noz Erwan Hamon, Janick Martin.  
Ven. 12 à 21h. Poullaouën (29), Salle des loisirs. Tarifs 12/8 €

### > La 5<sup>e</sup> saison

### Katell & les gens du pays

La 5<sup>e</sup> saison (la plus belle) orchestrée par la conteuse Katell ne ressemble à aucune autre et se déploie au cours de trois rendez-vous entre octobre et avril. Le temps d'un dimanche, on y découvre des artisans, des paysans, des artistes, des associations, etc. Musique, danse, petites conférences, ateliers enfants... Thème de ce 14/11 : La plume dans tous ses états.  
Dim. 14 à 14h37. Canihuel (22), salle des fêtes. Tarif 5 €, gratuit < 12 ans. Tout public

### > La Vie comme la vie

Théâtre, vidéo, Cie O'Well Belle ! Texte : Julien Simon. Comment dire la Shoah ? L'histoire d'une famille juive qui disparaîtra dans un camp d'extermination de Sobibor. Plus d'info en page 4.

Sam. 20 à 21h. Plounéour-Ménez (29), salle polyvalente. Dim. 21 à 17h. Brasparts (29), salle des fêtes. Tarif 5 €. Tout public

### > Héléne Labarrière & Rodolphe Burger

Musique. Un duo inédit, des reprises de nos amours de toujours, Neil Young, Jimmy Hendrix, de compositions de l'un et de l'autre, tout simplement le plaisir. Héléne Labarrière (contrebasse), Rodolphe Burger (voix, guitare, samples).  
Dim. 21 à 17h. Langonnet (56), La Grande Boutique. Tarifs 12/8 €

### > Mahmoud Ahmed + Badume's Band

Musique funk éthiopien. Voir Carhaix ci-contre.  
Dim. 28 à 17h. Tarifs 20/15/10 €

## MORLAIX (29)

### ■ Théâtre du Pays de Morlaix

Tél. 02 98 15 22 77  
www.theatre.ville.morlaix.fr

### > Living !

Théâtre, cirque, magie. Cie Décalée. Dans un univers à la fois familier et déroutant, 3 personnages sont aux prises avec les objets meublant leur quotidien (bouteille, bulle, balai...). Un moment drôle et magique, d'une grande poésie.  
Sam. 6 à 20h30 et dim. 7 à 16h  
Tarifs 19/16/12/6 €. Dès 6 ans

### > Signé Chostakovitch

Musique Russe du XX<sup>e</sup> siècle. Quatuor Ludwig et François Marthouret. Autour de l'œuvre pour quatuor à cordes et l'extraordinaire personnalité de Dimitri Chostakovitch. Les instruments se répondent et se superposent avec des écrits (notes confidentielles du gouvernement...) restituant ainsi toute la férocité de l'époque.  
Lun. 15 à 20h30  
Tarifs 23/20/15/10 €

### > Eugène Ionesco :

### Les chaises

Théâtre par le Moulin Théâtre Cie. Les Chaises posent les questions profondes de la communication entre les êtres, de la solitude existentielle de l'humanité au travers de scènes et de dialogues absurdes. Quand le tragique devient comique, ou l'inverse...  
Sam. 20 à 20h30 et dim. 21 à 16h  
Tarifs 19/16/12/6 €. Dès 11 ans



### > Novecento

Récit-jazz d'après Novecento : pianiste d'Alexandro Baricco. Un voyage sur l'océan et dans la musique. Le voyage d'une vie, une traversée du 20<sup>e</sup> siècle et de tous ses migrants européens vers l'Amérique ; c'est aussi l'épopée du jazz...

Ven. 26 et sam. 27 à 20h30  
Tarif 19/16/12/6 €. Dès 11 ans



## LE MOIS DU FILM DOCUMENTAIRE

**Du 1<sup>er</sup> au 30 novembre**

11<sup>e</sup> édition. Découvrir des œuvres de qualité et engagées proposant des points de vue sur la réalité du monde. La plupart des projections sont accompagnées d'une rencontre avec le réalisateur ou un intervenant.  
**Association Double Vue. 02 96 77 09 79. www.moisdudoc.com**

### >> Zoom sur quelques films

#### **Voyage à travers le temps - JF Delsaut et R. Savidan**

La Cinémathèque de Bretagne propose de découvrir St-Brieuc entre 1920 et 1970 à travers des documents d'époque. L'occasion d'évoquer des personnalités (Octave Louis Aubert, Harel de la Noë, Raphaël Binet...) et des événements (Coupe Floriot, grève du Joint Français...) qui ont marqué la vie briochine.

#### **Holunderblutte - Volker Kœpp**

La région de Kaliningrad, enclave russe au sein de l'Union Européenne, est un village à demi éteint où la nature semble vouloir reprendre ses droits. Un bijou de cinéma faisant la part belle à l'utopie enfantine.

#### **Le Grand Dédé - Christian Rouaud**

Dédé Le Meut, sonneur de bombarde virtuose, amoureux de la langue bretonne, de la musique, de l'humanité, nous emporte dans le tourbillon de ses rencontres.

#### **Le Temps des grâces - Dominique Marchais**

Enquête sur le monde agricole français aujourd'hui, à travers de nombreux récits : agriculteurs, chercheurs, fonctionnaires, écrivains...

#### **Rond point - Pierre Gœtschel**

Promenade dans l'univers des ronds-points, cette France des rocades, des banlieues périphériques... Une balade critique et humoristique de l'urbanisme, de la société de consommation.

### >> Tous les films, toutes les séances

**Aïda Palestine**, Till Røskens : **Tréquier** (mar. 23 à 20h30, Théâtre de l'Arche, 2 €, 02 96 92 32 63). **Alimentation générale**, Chantal Briet : **Hillion** (ven. 26 à 20h30, Espace G.-Palante, 3 €, 02 96 32 21 04, page 20). **Au Cœur du combat**, Ivan Castellano : **Merdrignac** (jeu. 18 à 20h30, Cinéma Le Studio, 4 €, 02 96 51 30 25). **Au Delà de l'eau**, Didier Bergounhoux : **Collinée** (ven. 12 à 20h, Salle Mosaïque, 4 €, 02 96 51 30 25). **Bébé**, Thomas Balmes : **Rostrenen** (jeu. 11 à 18h, Ciné Breiz, 5 €, 02 96 29 08 12). **Below sean level**, Gianfranco Rosi : **Loudéac** (ven. 5 à 21h, lun. 8 à 17h45, mar. 9 à 20h45, Quai des images, 3,5-6 €, page 34). **Bernard sans Dieu ni chaussettes**, Pascal Boucher : **Plémét** (mer. 10 à 20h30, salle des fêtes, 3 €, 02 96 28 93 51). **St-Connec** (jeu. 11 à 14h30, Chez Ché, 4 €, page 33). **Châteleudren** (dim. 28 à 15h, salle des fêtes, 5 €, 02 96 74 20 74). **Coëtlogon** (dim. 21 à 15h, salles des fêtes, 3 €, 02 96 28 93 51). **Café bouillu**, Sylvain Boutet et Sophie Delacour : **Loscouët-sur-Meu** (ven. 5 à 20h, salle des fêtes, 4 €, 02 96 51 30 25). **Cavaliers seuls**, Delphine Gleize et Jean Rochefort : **Callac** (dim. 14 à 15h30, Cinéma l'Argoat, 6 €, 02 96 45 92 21). **Loudéac** (lun. 15 à 14h30 et 20h30, Quai des Images, 3,5-6 €, page 34). **St-Brieuc** (mar. 16 à 20h15, Club 6, 5 €, page 13). **Plouguenast** (mer. 17 à 20h30, Le Cithéa, 4 €, 02 96 26 86 59). **Cleveland contre Wall street**, Jean-Stéphane Bron : **Rostrenen** (lun. 8 à 20h30, Ciné Breiz, 5 €, 02 96 29 08 12). **D'une seule voix**, Xavier Lauzanne : **Rostrenen** (lun. 15 à 20h30, Ciné Breiz, 5 €, 02 96 29 08 12). **Des hommes et des dieux**, Anne Lescot et Laurence Magloire : **Loudéac** (mar. 2 à 20h30, Quai des images, 3,5-6 €, page 34). **Entre nos mains**, Marianna Otero : **Rostrenen** (mer. 3, mar. 26, lun. 29 et mar.

30 à 20h30, Ciné Breiz, 5 €, 02 96 29 08 12). **Callac** (mar. 9 à 20h30, Cinéma l'Argoat, 6 €, 02 96 45 92 21). **St-Brieuc** (jeu. 21 à 20h15, Club 6, 5 €, page 13). **Fin de concessions...**, Pierre Carles : **Rostrenen** (lun. 29 à 20h30, Ciné Breiz, 5 €, 02 96 29 08 12). **Holunderblutte**, Volker Kœpp : **Loudéac** (ven. 12 à 20h30, Quai des Images, 3,5-6 €, page 34). **Le Bateau de Gaëlle**, Philippe Lubliner : **St-Brieuc** (mer. 17 à 20h30, Ctre social Croix St-Lambert ; Mer. 24 à 14h, Ctre social du Plateau, gratuit, 02 96 75 21 91). **La bête lumineuse**, Pierre Perrault : **Brons** (ven. 26 à 20h30, salle des fêtes, 3 €, 02 96 84 73 36). **Callac** (lun. 29 à 20h30, cinéma l'Argoat, 6 €). **Loudéac** (mar. 30 à 20h30, Quai des images, 3,5-6 €, page 34). **Le Grand Dédé**, Christian Rouaud : **Ploufragan** (jeu. 4 à 20h30, Esp. Victor-Hugo, gratuit, page 18). **Pommerit-Jaudy** (Mer. 17 à 20h30, CFA, 3 €, 02 96 91 35 63). **Plancoët** (jeu. 25 à 20h30, SolenVal, 3 €, page 37). **St-Caradec** (ven. 26 à 20h30, salles des étoiles, 3 €, 02 96 28 93 51). **Le Temps des grâces**, Dominique Marchais : **Pommerit-Jaudy** (mer. 24 à 20h, CFA, 3 €, 02 96 91 35 63). **Guingamp** (jeu. 25 à 20h30, Cinéma les Baladins, 3 €, 02 96 40 05 05, page 31). **Belle-Isle-en-Terre** (ven. 26 à 20h30, 3 €, 02 96 40 05 05, page 32). **Les Films rêvés**, Eric Pauwels : **Tréguier-Loquêmeau** (jeu. 4 à 20h, Café Théodore, 4 €). **Loudéac** (dim. 7 à 14h30, Quai des images, 3,5-6 €, page 34). **Les vaches ne regardent plus passer le train**, Patrice Gérard : **Plumieux** (sam. 28 à 15h, salle des fêtes, 4 €, 02 96 28 93 51). **Paysages manufacturés**, Jennifer Baichwal : **Châteleudren** (jeu. 18 à 20h30, salle des fêtes, 3 €, 02 96 74 20 74, page 32). **Pedervec** (ven. 19 à 20h30, salle des fêtes, 3 €, 02 96 40 05 05, page 32). **Première passion**, Philippe Baron : **Lannion** (sam. 20 à 15h, médiathèque, gratuit, 02 96 37 68 09). **Rêves dansants, sur les pas de Pina Bausch**, Anne-Lisel et Rainer Offman : **Rostrenen** (jeu. 24 à 20h30, Ciné Breiz, 5 €, 02 96 29 08 12). **Rond point**, Pierre Gœtschel : **Hillion** (ven. 5 à 20h30, esp. G-Palante, 3 €, 02 96 32 21 04, page 20). **Pommerit-Jaudy** (lun. 8 à 20h30, CFA, 3 €, 02 96 91 35 63). **Ploufragan** (jeu. 18 à 20h30, Espace Victor-Hugo, gratuit, 02 96 78 89 20, page 18). **Guingamp** (sam. 27 à 15h, médiathèque, gratuit, 02 96 44 06 60, page 31). **Solutions locales pour désordre global**, Coline Serreau : **Laurenan** (jeu. 26 à 20h, salle des fêtes, 4 €, 02 96 51 30 25). **Souffles au corps ou musiques armorigènes**, Ludovic Tac : **Pordic** (jeu. 25 à 20h30, la Ville-Robert, 3 €, 02 96 79 10 12). **Stella**, Vanina Vignal : **Callac** (dim. 21 à 15h, cinéma l'Argoat, 5 €, 02 96 45 92 21). **The Cove, la baie de la honte**, Louie Psihoyos : **Rostrenen** (lun. 22 à 20h30, Ciné Breiz, 5 €, 02 96 29 08 12). **Une enfance en absence**, Sylvain Bouttet : **Hémonstoir** (dim. 14 à 15h, salle des fêtes, 3 €, 02 96 28 93 51). **Une Place au village**, Tatiana de Perlinghi et Jacques Moriau : **Trévé** (ven. 5 à 20h30, bibliothèque, 3 €, 02 96 28 93 51). **Vagues à l'âme paysanne**, Jean-Jacques Rault : **St-Julien** (jeu. 4 à 15h, Trait d'Union, 3 €, 02 96 64 17 51). **Châteleudren** (ven. 5 à 20h30, salle des fêtes, 5 €, 02 96 74 20 74). **La Motte** (ven. 19 à 20h30, chèvrerie Le Chauchix, 4 €, 02 96 28 93 51). **Merléac** (mar. 23 à 20h30, Chez Mr/Mme Cadoret, 4 €, 02 96 28 93 51). **Voyage à travers le temps**, Jean-François Delsaut et Rolland Savidan (Soirée cinémathèque de Bretagne) : **St-Brieuc** (mar. 9 à 20h30, Club 6, 4 €, 02 96 77 09 79).



Bébé



Bernard sans dieu ni chaussettes



# CALENDRIER NOVEMBRE 2010

Mar. 2	Les Trésors cachés de Michel Ocelot...	Projection	Quai des images	Loudéac	35
Mer. 3	Mois du film documentaire	Projection		Rostrenen	41
Jeu. 4	Touch the sound	Projection	Le Cap	Plérin	39
	Recife	Musique bossa nova	Del Arte	St-Brieuc	12
	L'iceberg	Cirque	Le Carré Magique	Lannion	29
	Marvin & Grégaldur	Musique	Le Couvent alternatif	Camlez	29
	Clarika	Chanson	Théâtre des Jacobins	Dinan	37
	Mois du film documentaire	Projection	Trédrez-L., Ploufragan,	St-Julien	41
Ven. 5	La tour d'amour	Lecture	Ville Jouha	St-Brieuc	12
	Since My Accident / Totorro	Métal	Le Fût chantant	St-Brieuc	14
	Burning Heads, Souris déglinguée, Wek617	Rock-punk garage	La Citrouille	St-Brieuc	12
	De Poil	Chanson	O' Kenny	St-Brieuc	14
	La mauvaise herbe chante Brassens	Chanson	Bar Sherlock Holmes	Lamballe	24
	Une laborieuse entreprise	Recontre	Bibliothèque	Lamballe	25
	Gallo en scène	Gallo	Bar du pressoir	St-Alban	20
	Just in Case by Roy Eales et ses amis	Musique	Salle des fêtes	Cavan	30
	Shakespeare Project	Musique	Salle d fêtes Plounez	Paimpol	30
	Gilles Servat	Chanson	La Capsule	Kerbors	30
	Bel Tuner	Musique du monde	Café Théodore	Trédrez-L.	30
	L'iceberg	Cirque	Le Carré Magique	Lannion	29
	Jam session	Jazz	Le Kerganer	Lanloup	27
	Tournée Générale, Maxi Monster Music...	Musique rock	L'Embarcadère	Plélan l P	37
	Le swing à mémé	Chanson	Oiseaux de passage	Dinan	36
	Mois du film documentaire		Hillion, Trévé, Loudéac, Loscouët/Meu,	Châtelaudren	41
Sam. 6	La cuisine de Pan	Danse urbaine, cirque	Le Grand Pré	Langueux	18
	Radio crochet	Chanson	Salle des fêtes	Plaintel	24
	Steeven & Hansel	Soul-pop	Le Soupçon	St-Brieuc	13
	Enfantillages	Jeune public	Croix St-Lambert	St-Brieuc	13
	J'aime pas l'amour	Théâtre	Théâtre du Totem	St-Brieuc	12
	Une laborieuse entreprise	Théâtre	Quai des Rêves	Lamballe	25
	Gallo en scène	Causerie	Hôté d'potier	Lamballe	24
	Festival les chanteurs de rue	Musique, chanson...		Quintin	24
	Tchavolo Schmitt	Jazz manouche	Couleur café	Ste-Anne-H.	16
	Gilles Servat	Chanson	La Capsule	Kerbors	30
	Radio crochet	Chanson	Salle des fêtes	Pommerit-Ja	27
	Eric McFadden	Blues, rock	L'oreille à coulisse	Trébeurden	29
	Flamenco siempre	Danse flamenco	Le Sémaphore	Trébeurden	29
	Frida Kahlo	Théâtre	Théâtre de l'Arche	Tréguier	30
	Quintet Tango Nevez	Tango	Le Pixie	Lannion	28
	Serge Aumont	Chanson	Bar la Musadière	Châtelaudren	32
	O' Carmen	Opéra clownesque	Champ au Roy	Guingamp	31
	M.Hicks + Svahn	Chanson, rock	L'île de la tortue	Tremeven	32
	Foll/Le Dissez/Bodros	Musique	Salle des fêtes	Louargat	32
	Prohom	Chanson rock	Le Bacardi	Callac	34
	Royal Kitch	Rock	Bar Chez Ché	St-Connec	33
	Le P'tit Son	Chanson	L'Eprovette	St-André-Eau	37
	Cabaret d'impro avec Instant t + Sève	Théâtre d'impro, chant	Théâtre des Jacobins	Dinan	36
	Mazad-ciné, Madec/Nounours/Gourierec	Ciné-concert	Bar Ephémère	Brusvilly	37
Dim. 7	Festival les chanteurs de rue	Musique, chanson...		Quintin	24
	J'aime pas l'amour	Théâtre	Théâtre du Totem	St-Brieuc	12
	Enfantillages	Jeune public	Citrouille	St-Brieuc	13
	Pierre et le Loup, quoi de neuf ?	Musique	Salle socio-culturelle	Pommerit LV	32
	Eric Mc Fadden + Rodney Branigan		Le Bacardi	Callac	34
	Mois du doc : Zoom sur Eric Pauwels	Projection	Quai des images	Loudéac	35
Lun. 8	Lundi de Rosengart : Villiers de l'Isle Adam	Rencontre	Carré Rosengart	St-Brieuc	12
	Festival Dañs Treger	Projection	Le Douron	Plestin L.G	27
	Dans le Secret d'une reine	Projection	Cinéma Argoat	Callac	34
	Mois du film documentaire	Projection	Loudéac, Rostrenen, Pommerit Jau.		41
Mar. 9	Concert sandwich	Jazz	Passerelle	St-Brieuc	14
	Mois du doc : Voyage à travers le temps	Projection		St-Brieuc	13
	Vieux Farka Touré	Musique du monde	Carré Magique	Lannion	29
	Causerie en breton	Rencontre	Salle des fêtes	Ploubezre	28
	Festival Dañs Treger	Causerie	Ti an Holl	Plestin L.G	27
	Schumann, une vie passionnée à 4 mains	Musique classique	Théâtre des Jacobins	Dinan	37
	Mois du film documentaire	Projection	Loudéac, Callac, St-Brieuc		41
Mer. 10	Aldebert	Chanson	Bleu Pluriel	Tréguieux	17
	Pourquoi moi ?	Théâtre	L'Ancre des mots	Erquy	27
	Griffons la science Apprivoiser la lumière	Théâtre	Point Virgule	Langueux	18

# CALENDRIER NOVEMBRE 2010



	Enfantillages	Cinéma et jeux		St-Briec	13
	Festival Dañs Treger	Conférence	Sal ar Gouelioù	Trémel	27
	Si j'étais une fille ?	Théâtre	Palais des congrès	Loudéac	34
	Mois du film documentaire	Projection		Plémet	41
	Etienne Grandjean and Co	Musique	L'Eprouvette	Ste-André E.	37
Jeu. 11	Enfantillages	Jeune public		St-Briec	13
	Festival Dañs Treger	Cinéma	Le Douron	Plestin L.G	27
	Sur les pas de Pina Bausch	Projection	Cinéma Baladins	Guingamp	31
	Théâtre en gallo	Projection + théâtre	Bar Chez Ché	St-Connec	33
	Mois du film documentaire	Projection		Rostrenen, St-Connec	41
	Albert Camus	Conférence	Abbaye	St-Jacut Mer	36
Ven. 12	Come back métal briochin	Métal	Citrouille	St-Briec	12
	La dernière journée de Jean Jaurès	Théâtre	Salle Eole	Morieux	20
	Gallo en scène	Cabaret	Salle des fêtes	Coëtmieux	24
	Richard Galliano trio	Musique jazz	Palais des congrès	Perros-Gui.	29
	Escale Nomade Amérindienne	Projection	Café Théodore	Trédrez-L.	30
	Dictateur déchu et autres laisses de mer	Musique, chant....	Le bel aujourd'hui	Tréguier	30
	Festival Dañs Treger	Veillée	Salle des fêtes	Plestin L.G	27
	Duo Coudroy/Jonsson	Musique celtique	Bar l'île de la tortue	Trémeven	32
	Session irlandaise	Musique irlandaise	Ar Wid	Trévélec	32
	Jam Session	Musique	Tremargad kafe	Trémargat	33
	Mois du film documentaire	Projection		Loudéac, Collinée	41
	Cheick Tidiane Dia et Mande Blues Band	Musique du monde	Théâtre des Jacobins	Dinan	36
	Bernadette Seacrest	Blues	Pub St-Sauveur	Dinan	36
	Quintal Project	Chanson	Oiseaux de passage	Dinan	12
Sam. 13	Bob Log III, Smooth, fils de Teuhpu, Peau	Sons d'Automne	Salle des fêtes	Quessooy	26
	Boule de gomme, La recette de l'amour	Chanson	Salle Crac Cesson	St-Briec	13
	Azram	Musique	Le Soupçon	St-Briec	13
	Une soirée chez Schubert	Chant choral	Eglise Ste-Thérèse	St-Briec	13
	Noëlle Perna : Mado fait son show	Théâtre d'humour	Salle Hermione	St-Briec	13
	Enfantillages	Jeune public	Villa Carmélie	St-Briec	13
	Les jeunes talents	Humour	Casino	Pléneuf	25
	Gallo en scène	Contes	salle municipale	St-Carreuc	24
	Une soirée chez Schubert	Chant choral		Quintin	24
	L'Appel du large	Chants de marins	Le Sémaphore	Trébeurden	29
	Fin de Terre	Théâtre	Salle des fêtes	Roche-Derr.	27
	Escale Nomade Amérindienne	Projection, concert	Café Théodore	Trédrez-L.	30
	Folknoz	Musique	Sous Chapiteau	Guingamp	27
	Tchavolo Schmitt	Jazz manouche	Le Cellier	Boqueho	32
	Au Musée Forcément	Théâtre	Salle des fêtes	Pontrieux	32
	Graeme Allwright	Chanson	Le SolenVal	Plancoët	37
	L'Histoire du Violon et de ses Archets	Concert-conférence	Le Kiosque	Dinan	36
Dim. 14	Boule de gomme, La recette de l'amour	Chanson	Salle Crac Cesson	St-Briec	13
	Enfantillages	Jeune public	Villa Carmélie	St-Briec	13
	Les Misérables	Chant choral	Estran	Binic	14
	Une soirée chez Schubert	Chant choral	Basilique	Quintin	24
	Gallo en scène	Théâtre	Salle de la Presqu'île	Hillion	20
	Gaëtan	Chanson	Couleur café	Ste-Anne H.	16
	Gospel au profit du téléthon	Gospel		Pleudaniel	27
	Festival Dañs Treger	Salon du livre		Plestin L.G	27
	Le Blouze du Dimanche	Blues	Tremargad kafe	Trémargat	33
	La cinquième saison avec Katell	Musique, conte....	Salle des fêtes	Canihuel	33
	Graeme Allwright	Chanson	Le SolenVal	Plancoët	37
	Mois du film documentaire	Projection		Callac, Hémonstoir	41
Lun. 15	Mois du film documentaire	Projection		Loudéac, Rostrenen	41
Mar. 16	Michel Boujenah Enfin libre !	One man show	Quai des rêves	Lamballe	25
	Médée	Théâtre	La Passerelle	St-Briec	14
	Mois du film doc : Cavaliers seuls	Projection	Cinéma Cub 6	St-Briec	13
	Le bruit qui court	Théâtre, musique	Le 7 bis	St-Briec	12
	In live we trust	Projection	Bleu Pluriel	Trégueux	17
	Les Inuits	Conférence	Cinéma le Rochonen	Quintin	24
	Il fait un temps de poème	Rencontre	Carré Magique	Lannion	29
Mer. 17	Le bruit qui court	Théâtre, musique	Le 7 bis	St-Briec	12
	Rencontre autour du jeu	Contes	Le couvent alternatif	Camlez	29
	Contes à la trace	Contes	Médiathèque	Loudéac	35
	Mois du film documentaire	Projection	Plouguenast, St-Briec,	Pommerit-Jau.	41
Jeu. 18	Le bruit qui court	Théâtre, musique	Le 7 bis	St-Briec	12
	La tour d'amour	Lecture	Médiathèque	Plédran	17



# CALENDRIER NOVEMBRE 2010

	Cam Deas	Musique folk	Café Théodore	Trédrez-L.	30
	Histoire de l'Art	Conférence	Atelier de soie	Lannion	28
	Kumquat	Jazz	Le Pixie	Lannion	28
	Risque Zéro	Cirque nouveau	Site Kergoz	Guingamp	31
	Paysages manufacturés	Projection	Salle des fêtes	Péderneq	32
	Le garçon du dernier rang	Théâtre	Théâtre des Jacobins	Dinan	37
	Mois du film documentaire	Projection	Merdrignac Ploufragan	Châtelaudren	41
Ven. 19	Vieux Farka Touré + Skrilh Quartet	Musique du monde	Le Grand Pré	Langueux	18
	Beat Torrent	Musique Electro	La Citrouille	St-Brieuc	12
	Le bruit qui court	Théâtre, musique	Le 7 bis	St-Brieuc	12
	Griffons la science : La lumière...	Conférence	Le Cap	Plérin	19
	Noir sur la ville : rencontre avec G. Pirozzi	Rencontre	Bibliothèque	Lamballe	25
	La nuit des veillées-contées de Bretagne	Contes	Couleur café	Ste-Anne H.	16
	Festival Pas-Sages : Partons pour Pluton	Théâtre, humour	Bibliothèque	Erquy	27
	Allain Leprest	Chanson	Théâtre de l'Arche	Tréguier	30
	Pierre et le Loup	Théâtre	Carré Magique	Lannion	29
	Hiligh Tribe / X-Makeena /Caribbean Crea	Musique	Salle des Ursulines	Lannion	28
	Duel	Humour musical	Le Sémaphore	Trébeurden	29
	J'ai jeté ma baleine à la mer	Théâtre	Salle des fêtes	Paimpol	30
	Récital Villa-Lobos	Musique	Covent alternatif	Camlez	29
	Les frères Jean : Emission	Emission : L'eau	Centre rivière	Belle-Isle-T	32
	Paysages manufacturés	Projection	Salle des fêtes	Péderneq	32
	Les futurs vieux	Rock	Tremargad kafe	Trémargat	33
	Vuneny + Zenzile	Electro	L'Embarcadère	Plélan Ip	37
	Mois du film documentaire	Projection		Péderneq, La Motte	41
Sam. 20	Julien Lourau	Musique jazz	Passerelle	St-Brieuc	14
	Yakoba	Musique jazz	Soupson	St-Brieuc	13
	Le bruit qui court	Théâtre, musique	Le 7 bis	St-Brieuc	12
	Musiques bretonnes, histoire et évolution	Conférence	Espace Victor Hugo	Ploufragan	18
	Rock O Pluriel	Rock	Bleu Pluriel	Tréguieux	17
	Véprée	Chants, contes	Café Le Karkoi	St-Carreuc	24
	Spectacle chansons et Imitations	Chanson	Horizon	Plédran	17
	Fête des Chocards	Musique, gastro.		Yffiniac	20
	Mary Pompette / Pulse poésie / Pluton	Festival Pas-Sages		Erquy, Pordic, Ploeuc	21
	Noir sur la ville	Lectures		Lamballe	25
	QuébeCeltie	Chant de marin...	Salle du Bûchon	Trémuson	18
	Fin de Terre	Théâtre	Salle des fêtes	Roche-Derr.	27
	Charles Pasi	Blues	L'Oreille à coulisse	Trébeurden	29
	Mégaphone tour #1/3	Chanson	Café Théodore	Trédrez-L.	30
	Sian	Chanson	Kerganer	Lanloup	27
	La Légende de la Terre Dorée	Projection	Pixie	Lannion	28
	Mois du documentaire : Première passion	Projection	Médiathèque	Lannion	41
	Jacky Kitch	Humour	Salle des fêtes	Paimpol	30
	La maison de Bernarda Alba	Théâtre	Salle multiculturelle	Grâces	31
	69	Rock	Le Galopin	Guingamp	31
	Mr Roule	Théâtre	Salle polyvalente	Pommerit LV	32
	Café paroles		Mjc	Bégar	31
	Pourquoi moi ?	Théâtre	Salle Hermine	Plouha	32
	La course au village + Paroles de coureur	Projection	Kastell d'Ô	Uzel	35
	Le chameau	Chanson irréalistes	L'Eprouvette	St-André E.	37
Dim. 21	Maurice	Orgue de barbarie	Couleur café	Ste-Anne H.	16
	Fête des Chocards	Musique, gastro.		Yffiniac	20
	Festival Pas-Sages : Partons pour Pluton	Théâtre, humour		Langueux	18
	Fin de Terre	Théâtre	Salle des fêtes	Roche-Derr.	27
	La maison de Bernarda Alba	Théâtre	Salle multiculturelle	Grâces	31
	Risque Zéro	Cirque nouveau	Site Kergoz	Guingamp	31
	Mr Roule	Théâtre	Salle polyvalente	Pommerit LV	32
	Pourquoi moi ?	Théâtre	Salle Hermine	Plouha	32
	Autour du pommier	Fête	Salle polyvalente	Chapelle-Neu	31
	The Sean Carney Band	Blues	Bacardi	Callac	34
	Orchestre d'Harmonie	Musique	Théâtre des Jacobins	Dinan	36
	Mois du film documentaire	Projection		Coëtlogon, St-Brieuc, Callac	41
Lun. 22	Veillée des Côtes du Nord	Musique	Ar Wid	Trévrec	32
	Mois du film documentaire	Projection		Rostrenen	41
Mar. 23	Comida alemana	Théâtre	Passerelle	St-Brieuc	14
	Le bruit qui court	Théâtre, musique	Le 7 bis	St-Brieuc	12
	Festival Pas-Sages : Dans les cordes		Salle des fêtes	Ploeuc	26
	Alexis HK	Chanson	Carré Magique	Lannion	29

# CALENDRIER NOVEMBRE 2010



	Cycle René Vautier : Afrique 50	Projection	Ciné Breiz	Paimpol	30
	Pêle-Mêle	Musique	Moulin à sons	Loudéac	35
	Mois du film documentaire	Projection		Tréguier, Merléac	41
Mer. 24	Le bruit qui court	Théâtre, musique	Le 7 bis	St-Brieuc	12
	Cycle René Vautier : Un Homme Est	Projection	La Halle	Paimpol	30
	Mois du film documentaire	Projection	St-Brieuc Pommerit-Jau	Rostrenen	41
Jeu. 25	La Tournée des Trans	Musique rock	La Citrouille	St-Brieuc	12
	Le bruit qui court	Théâtre, musique	Le 7 bis	St-Brieuc	12
	Festival Pas-Sages : 8760 heures	Théâtre	Estran	Binic	14
	Gargantua	Théâtre d'objets	Carré Magique	Lannion	29
	Cycle René Vautier	Projection	La Halle	Paimpol	30
	Mois du film documentaire	Projection	Pordic Guingamp	Loudéac Plancoët	41
Ven. 26	Luc Ferrari : Ensembles Sillages	Musique	La Passerelle	St-Brieuc	14
	Envois d'enfances	Rencontre	Bibliothèque	St-Brieuc	14
	Le bruit qui court	Théâtre, musique	Le 7 bis	St-Brieuc	12
	Face à Face	Théâtre vidéo musique	Salle Villes Moisan	Ploufragan	18
	Griffons la science : Les 50 ans du laser	Conférence	Sciences et Métiers	Ploufragan	18
	Engrenage	Danse hip hop	L'Ancre des mots	Erquy	27
	Tango argentin	Danse	Couleur café	Ste-Anne H.	16
	Dis moi Nina / Yes Igor contre la guitare	Festival Pas-Sages		Moncontour, Plérin	21
	Gargantua	Théâtre d'objets	Carré Magique	Lannion	29
	Jean Baron et Christian Anneix	Musique bretonne	Salle des fêtes	Pleubian	29
	Mois du doc : Le temps des grâces	Projection	Salle de cinéma	Belle-Isle-T.	32
	Buddy blues	Blues, rock	Trémargad Kafé	Trémargat	33
	Cirque Bleu du Vietnam	Cirque	Palais des congrès	Loudéac	34
	Rencontre avec un auteur	Rencontre	Médiathèque	Loudéac	35
	Les Complices	Théâtre d'humour	Salle des fêtes	St-Barnabé	35
	Serendou Compagnie Hirundo Rustica	Musique du monde	Salle Mosaïque	Collinée	35
	Pauvre France	Théâtre	L'Embarcadère	Plélan	37
	Quand les autruches seront rassurées	Théâtre	Le SolenVal	Plancoët	37
	J'ai jeté ma baleine à la mer	Théâtre	Théâtre des Jacobins	Dinan	36
	La petite semaine	Rock acoustique	Oiseaux de passage	Dinan	36
	Mois du film documentaire	St-Brieuc Broons	St-Caradec Hillion Rostrenen B.	Isle Launenan	41
Sam. 27	Festival Pas-Sages		Binic, Plérin, Pordic, Trédaniel		21
	Priz'unique # 23	Musique	La Passerelle	St-Brieuc	14
	Brucero et Erwan Seure Le Bihan	Dédicaces	Bd West	St-Brieuc	13
	Le bruit qui court	Théâtre, musique	Le 7 bis	St-Brieuc	12
	Fête des Chocards	Musique, gastro.		Yffiniac	20
	Macadam Bazar	Musique	Le Kerganer	Lanloup	27
	Eat your toys... Monkey and Bear...	Rock garage	Le Pixie	Lannion	28
	Au Musée Forcément	Théâtre	Salle des fêtes	Louannec	28
	Empreintes	Musique bretonne	Le Sémaphore	Trébeurden	29
	Kabaret Diwan 747	Théâtre, musique	Salle des fêtes	Loguivy-Plou	30
	Fin de Terre	Théâtre	Salle des fêtes	Grâces	31
	Elektric XP : Tribute to Jimi Hendrix	Musique	Le Cellier	Boqueho	32
	Mois du film documentaire : Rond-point	Projection	Médiathèque	Guingamp	31
	Jil is Lucky + Monsieur Roux + Brune	Musique rock	Le Bacardi	Callac	34
	Organissimo	Musique orgue	Eglise Ste-Catherine	Dinan	36
	Crise du secteur public crise de société ?	Conférence	Abbaye	St-Jacut-Mer	36
	Quand les autruches seront rassurées	Théâtre	Le SolenVal	Plancoët	37
Dim. 28	Sylvain Mirouf	Humour	Salle Horizon	Plédran	17
	Quintette de trompettes de Bretagne	Musique	Le Cap	Plérin	19
	Fête des Chocards	Musique, gastro.		Yffiniac	20
	Le ring des anges	Danse	Quai des Rêves	Lamballe	25
	Cie Ouvre le chien + Battle de guitare	Festival Pas-Sages	Citrouille	St-Brieuc	14
	Fanfan l'Eléphant	Conte musical	Garderie Goas Mickael	Tréguier	30
	La maison de Bernarda Alba	Théâtre	Salle municipale	Plésidy	31
	Mois du film documentaire	Projection		Châtelaudren	41
	Concert de l'Avent	Musique baroque	Eglise	Callac	34
	Les Blaireaux	Chanson	Le Bacardi	Callac	34
	Tchao les potes, salut les copains	Chanson	Kastell d'Ö	Uzel	35
	Fête de la Ronde de Loudéac	Musique, danse		Loudéac	35
Lun. 29	Mois du film documentaire	Projection		Rostrenen, Callac	41
Mar. 30	Serendou invite Michel Godard	Musique du monde	Bleu Pluriel	Tréguieux	17
	Le bruit qui court	Théâtre, musique	Le 7 bis	St-Brieuc	12
	Festival Pas-Sages		Quintin, Pordic, Lamballe, Quessoy		21
	Mois du film documentaire	Projection		Loudéac, Rostrenen	41
Mer. 1/1	Le bruit qui court	Théâtre, musique	Le 7 bis	St-Brieuc	12

# LE THÉÂTRE DU PAYS DE MORLAIX

Voir page 40

RENSEIGNEMENTS 02 98 15 22 77



SAM. 23 OCT. 20H30  
DIM. 24 OCT. 16H

TOUT PUBLIC À PARTIR DE 7 ANS

**MOLIÈRE  
MALGRÉ LUI**



SAM. 6 NOV. 20H30

DIM. 7 NOV. 16H

TOUT PUBLIC

À PARTIR DE 6 ANS

**LIVING!**



LUNDI 15 NOV. 20H30  
QUATUOR LUDWIG  
ET FRANÇOIS MARTHOURET  
**SIGNÉ  
CHOSTAKOVITCH**

SAM. 20 NOV. 20H30

DIM. 21 NOV. 16H

TOUT PUBLIC

À PARTIR DE 11 ANS

**LES CHAISES**

EUGÈNE IONESCO



VEN. 26 NOV. 20H30

SAM. 27 NOV. 20H30

TOUT PUBLIC À PARTIR DE 11 ANS

**NOVECENTO**

PIANISTE



SAM. 4 DÉC. 20H30

TEXTES DE DANY BOON,  
ALBERT DUPONTEL,  
COLUCHE, RAYMOND DEVOS,  
JEAN-MARIE BIGARD,  
FERNAND RAYNAUD...

**RUFUS**

JOUE  
LES FANTAISISTES



MAR. 14 DÉC. 20H30

TOUT PUBLIC À PARTIR DE 6 ANS

**POURQUOI  
LES MANCHOTS  
N'ONT-ILS PAS  
FROID AUX  
PIEDS ?**



SAM. 18 DÉC. 20H30

DIM. 19 DÉC. 16H

CRÉATION DE NIGEL HOLLIDGE

**MOI... ET  
SHAKESPEARE**

PETITE FANTAISIE  
HISTORIQUE



VEN. 31 DÉC. 20H30

LE RÉVEILLON AU THÉÂTRE

**FEYDEAU  
CAFÉ-  
CONCERT**

